



WITH 113 COUNTRIES

**World Championship of
Cinema and Sport Television final**

- Oaxaca (MESSICO)
- Barcelona (SPAIN)
- Rio (BRAZIL)
- Hanoi (VIETNAM)
- Jujuy (ARGENTINA)
- Beijing (P. R. OF CHINA)
- Tashkent (UZBEKISTAN)
- Lipetsk (RUSSIA)
- Matera (ITALY)
- Kampala (UGANDA)
- Liberec (CZECH REP.)
- Los Angeles (USA)
- Samara (RUSSIA)
- Baku (AZERBAIJAN)



FEDERATION INTERNATIONALE
CINEMA TELEVISION SPORTIFS



SPORT MOVIES & TV

**32nd MILANO INTERNATIONAL FICTS FEST
3 • 8 DICEMBRE 2014**



Guirlande d'Honneur

**150 PROJECTIONS
30 AWARDS
8 MEETINGS
4 EXHIBITIONS**

www.sportmoviestv.com
il portale dell'immagine sportiva

FESTIVAL CATALOGUE

COSA FA LA FICTS? - FICTS MAIN CONTENTS

					
FICTS	113 MEMBER COUNTRIES	INTERNATIONAL OLYMPIC COMMITTEE	CULTURE THROUGH SPORT	FEDERATION OF SPORTS TV	SPORT FOR ALL SOCIAL CARE
					
GREAT SPORT EVENTS	WORLD FICTS CHALLENGE	OLYMPIC SHORT FILM CONTEST	SPORT MOVIES & TV	PROJECTIONS	GUIRLANDE D'HONNEUR
					
EXHIBITIONS MEMORABILIA	MEETINGS WORKSHOPS	VIDEO ARCHIVE	OLYMPIC FOOTAGE	INFORMATION AGENCY	WEBSITE AND SOCIAL NETWORKS



FEDERATION INTERNATIONALE CINEMA TELEVISION SPORTIFS



	FICTS Federation Internationale Cinema Television Sportifs	4
	CULTURE, EDUCATION, YOUNG FICTS Activities	8
	WORLD FICTS CHALLENGE 14 Festival in 5 Continents	20
	SPORT MOVIES & TV 32° Milano International FICTS Festival	44
	VIDEOS IN COMPETITION Synopsis and images	68
	TIMETABLE OF PROJECTIONS Film index in alphabetic order	96

THE FICTS PRESIDENT

Prof. Franco Ascani, Member of IOC Commission for Culture and Olympic Education



Prof. Franco B. Ascani

- President of Federation Internationale Cinema Television Sportifs
- Member of IOC Commission for Culture and Olympic Education
- V. President of Federation Internationale du Sport pour Tous
- President of Union Européenne Sport pour Tous
- Director of Master in "Sport Management, Marketing & Society at Università Milano-Bicocca
- Journalist, author of 6 books about sports management and 248 publications on scientific reviews
- He attended at 11 editions of Olympic Games
- Specialist in events organization, communication, management and sports marketing
- CONI "Gold Star" for sports merit

Lausanne, September 2014: the FICTS President Prof. Franco Ascani with the members of the IOC Commission for "Culture and Olympic Education" (of which is part since 21st April 2010 (© IOC).

MESSAGE OF THE IOC PRESIDENT DR. THOMAS BACH

E' con grande piacere che mi rivolgo a Voi partecipanti al "32° Milano International FICTS Festival". Lasciatemi prima ringraziare la FICTS e i suoi 113 Paesi membri per il loro costante supporto e forte impegno nel promuovere i Giochi Olimpici ed i suoi valori. Grazie al Presidente, Franco Ascani, per la sua attiva partecipazione ai progetti del CIO e in particolare nella Commissione "Cultura ed Educazione Olimpica" a cui dà un grande contributo da molti anni. Come il nostro fondatore Pierre de Coubertin, crediamo che sport e cultura siano strettamente correlati. I nostri due mondi devono continuare a lavorare insieme per promuovere i valori olimpici. Questi valori devono essere costantemente promossi e adattati per il mondo in cui viviamo e ringrazio tutti Voi per il vostro contributo a questa nobile causa.

La mission del CIO e di tutti i membri del Movimento Olimpico è quella di salvaguardare e promuovere questi importanti valori tra la nostra audience, valori che sono alla base del dialogo dell' "Agenda Olimpica 2020", riforma lanciata lo scorso anno per stabilire una nuova rotta per il Movimento Olimpico. Il CIO si riunirà a Monaco per elaborare il piano d'azione che comprende il lancio di un nuovo canale che promuoverà i valori olimpici attraverso i Giochi. Sono sicuro che saranno in molti a dare il proprio contributo a questo progetto.

Questo 32° Festival sarà l'occasione per rivivere alcuni dei magici momenti di sport degli anni passati, in particolare dei Giochi Olimpici Invernali di Sochi.

Tutti i film in competizione, sono convinto, mostreranno immagini spettacolari delle gare, emozioni forti e ricordi indimenticabili che rendono lo sport un potente strumento di educazione. Il 2014 è anche l'anno del centenario del CONI, il Comitato Olimpico Nazionale Italiano. Per sottolineare questo grande traguardo nella storia olimpica, il Festival mostrerà una versione da poco restaurata del Film Ufficiale dei Giochi Olimpici di Roma 1960. Il CIO è molto lieto di partecipare a questa ricorrenza condividendo la diversità e la ricchezza della collezione del Museo Olimpico. Sia in termini di parole, racconti o persone, i nostri mondi, quello dello sport e del cinema, sono entrambi parte integrante della nostra Società e sono stati strettamente correlati da più di un secolo.

A tutti Voi auguro un buon Festival e buona fortuna a tutti i film in competizione!

Dr. Thomas Bach
International Olympic Committee President



Dr. Thomas Bach (IOC President) with Prof. Franco Ascani (FICTS President and Member of IOC Commission for Culture and Olympic Education)

It is a great pleasure to address You, guests at the 32nd Milano International FICTS festival.

Let me first thanks FICTS as well as all its 113 member Countries, for its continuous support and strong commitment to promoting the Olympics movement and its values.

Thank you to the president, Mr. Franco Ascani, for his active participation in the works of the IOC and in particular in the IOC Commission for "Culture and Olympic Education". He is really dedicated and contributes a lot for many years.

Like our founder Pierre de Coubertin, we believe that sport and culture are intimately linked. Our two world must continue to work together to promote Olympic values. But those values must be constantly promoted and adapted for the world we are living and I thank You all for your contribution in this noble cause.

It is the mission of IOC and all stakeholders of the Olympic movement to safeguard and spread these important values to our global audience. Indeed, these form part of the dialogue around "Olympic Agenda 2020", the reform process launched last year to set the new strategic road map for the Olympic Movement. The IOC session is meeting in Monaco to finalize this plan. Part of it

will be the launch of a new Olympic channel, which will promote the Olympic values between the Olympic games. I am sure that many of You will be able to make your own contribution to this project.

This 32nd festival will be the occasion to relive some magical sporting moments of the past years, in particular of the Olympic winter Games in Sochi. All the films in competition, I am convinced, will show images of spectacular performances, powerful emotions and unforgettable memories that makes sport such a powerful tool for education. 2014 is also year of the Centenary of the CONI, Italian National Committee. To mark this great milestone in Olympic history, the Festival will show the newly restored version of the official film of the Olympic Games in Rome 1960. The IOC is very pleased to be able to participate in this celebration through this film, sharing the diversity and richness of the Olympic museum collection.

Whether in terms of words, stories or people, our worlds, sport and cinema, are both integral parts of our society and have been intimately linked for more than a century. To all of You together I wish you an enjoyable Festival and, of course, good luck to all the films in competition!

Dr. Thomas Bach
International Olympic Committee President

FICTS INSTITUTIONAL BODIES

FICTS BOARD OF TRUSTEES 2012 – 2015

President:	FRANCO B. ASCANI	(Italy)
1 st Vice President:	ANDREW LUWANDAGGA	(Uganda)
2 nd Vice President:	SABIR RUZIEV	(Uzbekistan)
General Secretary:	MASSIMO LAVENA	(Italy)
Treasurer:	KRZYSZTOF MARSZALIK	(Poland)
President for Europe:	PIERANDREA CHEVALLARD	(Italy)
President for Africa:	PATRICK NDAYISENGA	(Burundi)
President for East Asia:	NGUYEN XUAN VINH	(Vietnam)
President for North America:	DONNA DE VARONA	(U.S.A.)
President for South-Cent. America:	DANILO CARRERA DROUET	(Ecuador)
President for Oceania:	ROD HAY	(Australia)
Councillor:	JIANG XIAOYU	(China)
Councillor:	SHAMIL TARPISCHEV	(Russia)
Auditor:	MIRCO CUSSIGH	(Switzerland)
Auditor:	GEORGE PIGOS	(Greece)
Honorary Member:	OTTAVIO CINQUANTA	(IOC Member)
Honorary Member:	ANITA L. DEFRAZANTZ	(IOC Member)
Honorary Member:	MARIO PESCANTE	(IOC Member)
Honorary Member:	FRANCESCO RICCI BITTI	(IOC Member)
Honorary Member:	MOHAMED AL-FAYED	(Hall of Fame)
Honorary Member:	HE ZHENLIANG	(IOC Member)

FICTS COMMISSIONS

INTERNATIONAL FESTIVAL

ANDREW LUWANDAGGA (Uganda)
 PHILIPPE HOUSIAUX (Belgium)
 DONNA DE VARONA (USA)
 EVGENY BOGATYREV (Russia)
 WU JINGMIN (P.R. China)
 PAVEL LANDA (Czech Rep.)
 ANTONIO LEAL (Brazil)
 YHANGIR MAMMADOV (Arzerbaijan)
 JULI PERNAS (Spain)
 NIKOLAY POROKHOVNIK (Russia)
 NGUYEN XUAN VINH (Vietnam)

MARKETING & COMMUNICATION

ANDREA VARNIER (Brazil)
 ANTHONY ALCALDE (Nicaragua)
 LUCIANO BARRA (Italy)
 GIOVANNI BOZZETTI (UAE)
 JORDAN CLIVE (USA)
 GEORGE DAS (Malaysia)
 PEPO ILLY (Albania)
 ALAIN LUNZENFICHTER (France)
 GIAMPAOLO MARTINO (Italy)
 SAID TROPISCHEV (Russia)
 ANTONIO TRIFILO' (Italy)

MARKET TELEVISION AND MOVIES RIGHTS

MASSIMO LAVENA (Italy)
 AGUSTI' ARGELICH (Spain)
 JAKUB BAŽANT (Czech Rep.)
 GUO BEN MIN (P.R. China)
 ANTONIO BRUNI (Italy)
 ALINA COSMOIU (Romania)
 DANIEL OLIVEIRA (Portugal)
 BELAID MOHAMED (Algeria)
 GORDAN MATIC (Serbia)
 DANIEL ZIRILLI (USA)

CULTURE, EDUCATION AND YOUTH

DANILO CARRERA DROUET (Ecuador)
 MANANA ARCHVADZE GAMSAKHURDIA (Georgia)
 MIRKO CUSSIGH (Switzerland)
 RICHARD DICK FOSBURY (USA)
 ISA MOHAMMED RAHIM (Bahrain - FISpT Pres.)
 ENRICO PRANDI (Panathlon International)
 TERESA RAMILO (Portugal)
 THOMAS ROSANDICH (USA – Ussa President)
 MURADOVA SHAKHADAT (Uzbekistan)
 CLAUDIO ARRIGONI (Paralympics)



FICTS Headquarter - Milan (Italy)



FEDERATION INTERNATIONALE
 CINEMA TELEVISION SPORTIFS

FICTS Headquarter

20123 Milano (Italy)
 Via De Amicis, 17
 Phone: + (39) 02 89409076
 +(39) 02 58102830
 Fax: +(39) 02 8375973
 e-mail: info@ficts.com
www.sportmoviestv.com

FICTS INSTITUTIONAL BODIES



FEDERATION INTERNATIONALE
CINEMA TELEVISION SPORTIFS



FICTS IN THE WORLD



 113 Country Members of FICTS

 Seats of "World FICTS Challenge"

113 MEMBER COUNTRIES

	Afghanistan
	Albania
	Algeria
	Angola
	Argentina
	Armenia
	Australia
	Austria
	Azerbaijan
	Bahrain
	Belgium
	Bolivia
	Botswana
	Brazil
	Bulgaria
	Burundi
	Cameroon
	Canada
	Cape Verde
	Chad
	Chile
	Colombia
	Croatia
	Cuba
	Cyprus
	Denmark
	Ecuador
	Egypt

	Fiji
	Finland
	France
	Gabon
	Gambia
	Hungary
	Georgia
	Germany
	Greece
	Great Britain
	Guatemala
	Guinea
	Equatorial Guinea
	India
	Indonesia
	Ireland
	Israel
	Italy
	Ivory coast
	Japan
	Kenya
	Kingdom of Saudi Arabia
	Kuwait
	Lebanon
	Lithuania
	Madagascar
	Malaysia
	Mali

	Malta
	Mauritania
	Mexico
	Moldova
	Monaco
	Montenegro
	Mozambique
	Nepal
	Netherlands
	New Zeland
	Nicaragua
	Nigeria
	Norway
	Pakistan
	Panama
	Paraguay
	Perù
	Philippines
	Poland
	Portugal
	Qatar
	Rep. of Congo
	Rep. of Kazahstan
	Rep. Islamic of Iran
	People's Rep. Of China
	Rep. Czech
	Rep. Slovakia
	Romania

	Rwanda
	Russia
	San Marino
	Senegal
	Serbia
	Sierra Leone
	Singapore
	Syria
	Slovenia
	Spain
	St. Kitts & Nevis
	United States of America
	South Africa
	Sweden
	Switzerland
	Tajikistan
	Tanzania
	Timor Est
	Tunisia
	Turkey
	Uganda
	Ukraine
	United Arab Emirates
	Uruguay
	Uzbekistan
	Vatican City
	Venezuela
	Vietnam
	Zimbabwe

FICTS MISSION

PARTNERSHIP IOC-FICTS

La Federation Internationale Cinema Television Sportifs (FICTS), organizzazione riconosciuta dal CIO - Comitato Internazionale Olimpico, promuove ed incrementa lo sviluppo dei Valori Olimpici e la cultura delle discipline sportive attraverso l'effettivo utilizzo del potere dell'immagine sportiva, in collaborazione, e con iscrizioni gratuite, per i Membri della Famiglia Olimpica, ovvero le Federazioni Internazionali, i Comitati Olimpici Nazionali, i Musei Olimpici, le Accademie Olimpiche



FEDERATION INTERNATIONALE
CINEMA TELEVISION SPORTIFS



PARTNERSHIP IOC-FICTS

The Federation Internationale Cinema Television Sportifs (FICTS), an organization recognized by the IOC - International Olympic Committee (IOC), promotes and spreads the development of the Olympic Values and the culture of sports through the actual use of sports images, in collaboration, and with free membership, for members of Olympic Family, International Federations, National Olympic Committees, Olympic Museums, and Olympic Academies.

FICTS MISSION

- L'Olimpismo è un ideale universale di cultura attraverso lo sport che è un grande strumento di educazione per un cambiamento sociale e per una grande crescita dei giovani. Per la FICTS lo sport è "Movimento globale al servizio dell'umanità".
- La FICTS intende i valori olimpici come strumento di affermazione della dignità umana sulla scena mondiale e veicolo per la crescita e lo sviluppo armonioso delle persone. La FICTS sostiene l'indipendenza e l'autonomia dello sport per lo sviluppo e la pace.
- La FICTS promuove il significato socio-culturale dei Giochi Olimpici e Paralimpici, integrando lo sport con la cultura, con l'intento di diffondere una filosofia di vita basata sui valori dell'educazione ed il rispetto dei principi etici universali dello sport e dell'Olimpismo.
- La FICTS incoraggia i giovani ad usare la loro creatività per diventare creatori e consumatori di contenuti sportivi, comprese le immagini olimpiche, attraverso le moderne tecnologie e i social media. Promuove inoltre l'interazione e la condivisione dei contenuti stessi.
- La FICTS, attraverso la cultura sportiva, considera aspetti fondamentali nel contesto della odierna globalizzazione: la comprensione ed il rispetto reciproco di civiltà differenti, la diversità culturale, la responsabilità e l'integrazione sociale, le pari opportunità, i diritti delle persone con disabilità.
- La FICTS ritiene che le donne siano un elemento determinante per il proficuo sviluppo della cultura e dell'educazione, figure centrali nelle dinamiche sociali della società contemporanea. La FICTS incoraggia e sostiene il ruolo delle donne nello sport, a tutti i livelli e in tutte le strutture, alla luce del principio di eguaglianza tra uomo e donna

FICTS MISSION

- *Olympism is a universal ideal of culture through sport, which is a great educational tool for social change and for the remarkable growth of young people. For FICTS, sport is a "Global Movement at the service of humanity".*
- *FICTS conceives Olympic values as an instrument of human dignity in the world, and a vehicle of growth and people's harmonious development. FICTS sustains sport independence and autonomy for social development and peace.*
- *FICTS promotes the social and cultural meaning of the Olympic and Paralympic Games, blending sport with culture, with the intent to spread a life philosophy, based on educational values and the respect of universal ethical principles of sports and Olympism.*
- *FICTS encourages young people to use their creativity to become creators and consumers of sports contents, including Olympic images, through modern technologies and social media. Furthermore, it supports the interaction and sharing of those contents.*
- *FICTS, through sport culture, considers fundamental aspects in the actual context of globalisation: the comprehension and mutual respect of different civilizations, culture diversities, the responsibilities, social integration, equal opportunities and the rights for disabled people.*
- *FICTS believes that women are a fundamental element for a profitable development of culture and education. They are key figures in the social dynamics of contemporary society. FICTS encourages and sustains the role of women in sports, at all levels and in all structures, in the light of the principle of non-discrimination between men and women.*

FICTS SPORT AND CULTURE VALUES



LOYALTY



OVERCOMING LIMITS



BROTHERHOOD



CONSTANCY



BRAVERY



RESPECT OF THE RULES



TEAM WORK



DETERMINATION



FAIR PLAY



SELF RESPECT



COHERENCE



RELIABILITY

- Promuovere gli incontri e la collaborazione tra tutti coloro che svolgono un lavoro creativo nel campo dello sport attraverso festival, meeting, conferenze, dibattiti, congressi, manifestazioni ed eventi, anche con iniziative specifiche (Scuola, Università e Giovani, Formazione, Ricerca, Archivio, Mostre, Pubblicazioni, ecc.), così da dare continuità ai Festival ed, in particolare, valorizzare giovani talenti interessati al settore con l' "Olympic Short Film Contest".
- Sviluppare le relazioni con i Comitati Nazionali Olimpici (CNO), le altre Federazioni e Organizzazioni Internazionali, i Governi e le Organizzazioni non Governative e con tutti coloro che hanno come obiettivo la promozione dello sport, a tutti i livelli e in tutto il mondo e la creazione di una società pacifica interessata alla difesa della dignità umana.
- Organizzare e promuovere, d'intesa e con il supporto dei rappresentanti territoriali della FICTS, con i Comitati Nazionali Olimpici (CNO) e con le Istituzioni pubbliche e private, le Fasi del "World FICTS Challenge" e la Fase Finale. Lo scopo della FICTS è di ampliare il numero delle sedi annuali sino a un massimo di 20 per il prossimo quadriennio con una particolare azione di sviluppo per i Paesi Africani e del Sud America.
- Collaborare attivamente per l' "Olympic Television Channel", per creare una multiplatforma lineare e digitale. La FICTS si pone come punto di incontro per i 1172 canali TV sportivi.
- Compiere, attraverso una serie di programmi ad hoc, una rete di distribuzione di audiovisivi tecnico-didattici per aiutare – soprattutto nei Paesi in via di sviluppo- la promozione e la diffusione della pratica sportiva come necessità educativa e sociale diffondendo, in particolare, il concetto della "Cultura sportiva per tutti" anche attraverso l'uso di immagini dei Giochi Olimpici e Paralimpici per promuovere la cultura olimpica.
- Creare un Archivio Digitale che raccolga le 4.000 ore di immagini sportive della FICTS: un patrimonio inestimabile da mettere a disposizione della Comunità e delle Istituzioni, consultabile per duplicazioni, ricerche storiche, rassegne, festival, premiazioni, eventi, conferenze stampa, programmi tv, ecc.
- Realizzare, in stretta collaborazione con il Museo Olimpico, i programmi attraverso progetti socio-educativi multi-culturali e multi - linguaggio per diffondere e divulgare gli ideali ed i Valori Olimpici e Paralimpici nella vita quotidiana dell'individuo. I progetti, basati sulle immagini sportive significative ed emozionanti per rendere lo sport uno straordinario strumento comunicativo, sono a disposizione del "Olympic Museums Network" ed ispirati all'educazione ai valori dello sport, alla lealtà, al rispetto ed a stili di vita salutari.



FICTS OBJECTIVES



- *To favour and promote meetings and collaboration among those who work creatively in the sports 'sector, through festivals, meetings, conferences, debates, congresses and events, including specific initiatives (School and Young, Universities, Formation, Research, Archive, Exhibition, Publications, etc.), in order to give continuity to Festivals and, particularly, enhance young talents who are interested in the sector with the "Olympic Short Film Festival".*
- *To develop relationships with National Olympic Committees (NOCs), other International Federations and Organizations, Governments and Non Governmental Organizations and everyone whose main goal is to promote sports, at all levels and worldwide, as well as create a pacific society, involved in the defence of human dignity.*
- *To organize and promote, in agreement and with the support of the FICTS' territorial representatives, with the National Olympic Committees (NOCs) and with public and private Institutions, the Phases of the "World FICTS Challenge" and Finale Phase. The aim of FICTS is to increase the number of seats to a maximum of 20 annually in the next four years, with a particular development in African and South American Countries.*
- *To collaborate actively for the Olympic Television Channel in order to create a linear and digital multiplatform. FICTS is the meeting point of the 1172 sport TV channels.*
- *To accomplish, through a range of TV programmes ad hoc, a distribution web of technical-didactic audiovisuals to help and support – mainly in developing Countries- the promotion and spread of sport practice as an educational and social need, mainly promoting the concept of "Sport culture for all" also through the use of images from Olympic Games in order to promote the Olympic culture.*
- *To create a Digital Archive collecting more than the 4.000 hours of FICTS sport images: a priceless heritage to make available for the Communities and Institutions, that can be consulted for duplications, historical researches, expositions, festivals, awards, events, press conferences, TV programs, etc*
- *To realize in close collaboration with the Olympic Museum programmes through socio-educational, multi cultural and multi-languages projects in order to diffuse and divulge Olympic and Paralympics ideals and values in individual daily life. Projects, based on the most significant and emotional sport images to make sport an extraordinary communicative tool, are at the disposal of the "Olympic Museums Network" and inspired by education and sport values, loyalty, respect and healthy lifestyle*



“WORLD FICTS CHALLENGE – CULTURE THROUGH SPORT”

Programma di alto livello internazionale, organizzato annualmente dalla FICTS tra le 113 Nazioni affiliate con 18 Sedi nei 5 Continenti, per promuovere la cultura e l’educazione olimpica con Proiezioni, Meeting, Workshop, Mostre a tema ed attività collegate. “Sport Movies & Tv” è l’annuale Finale Mondiale del Circuito.

Programme recognized at international level, annually organized by FICTS among 113 Member Countries in 18 Seats in 5 Continents, to promote Olympic culture and education with Projections, Meetings, Workshops, themed Exhibitions and related activities. “Sport Movies & TV” is the annual Circuit World Final.



“OLYMPIC SHORT FILM CONTEST”

Organizzazione “chiavi in mano” (da parte di FICTS quale braccio operativo) di un Contest per produzioni audiovisive ispirate “all’idea di Olimpismo” per trasmettere i Valori educativi e formativi del Movimento Olimpico e Paralimpico attraverso l’utilizzo delle immagini, del Web e dei Social Network, in particolare con il coinvolgimento dei giovani.

Organization of a “ready made” Contest for audiovisual productions inspired by the “idea of Olympism” and represents a chance to spread educative and formative Values of Olympic and Paralympic Movement through images, Web and Social Networks, involving worldwide population and youth particularly.



“TV SPORT EMOTIONS”

Progetto che coinvolge 813 dei 1.172 Canali Televisivi Sportivi che hanno aderito alla FICTS quale Federazione Internazionale delle Televisioni Sportive e comprende l’organizzazione di un Forum Internazionale annuale riservato agli operatori del settore televisivo sportivo preceduto da 18 Workshop nei Festival del “World FICTS Challenge”.

Project that involves 813 of 1172 Sports Television Channels that has adhered to FICTS as International Federation of Sports Televisions and it includes the organization of an annual International Forum for sports professional in TV sector preceded by 18 Workshops in the “World FICTS Challenge” Festivals



“OLYMPIC CULTURE THROUGH IMAGES: AN HERITAGE OF VALUES”

Programma (in collaborazione con il Museo Olimpico) per la diffusione e l’utilizzo culturale delle immagini olimpiche di tutti i tempi con l’obiettivo di promuovere la cultura olimpica ed i suoi inestimabili valori attraverso gli stakeholder della FICTS.

Programme (in collaboration with the Olympic Museum) for the diffusion and cultural use of all time Olympic images promoting Olympic culture and its priceless values through FICTS stakeholders



“MEDIA LAB ON-LINE”

Creazione di un laboratorio virtuale permanente (senza una sede fisica) di contenuti audiovisivi a disposizione di giovani talentuosi che operi come incubatore di creatività per l’immagine sportiva “Celebrating humanity through sport” con particolare attenzione alla realizzazione di una App “Sport Image Creator” (per il Movimento Olimpico e Paralimpico).

Creation of a virtual lab (without a physical seat) of audiovisual contents at disposal of talented youth that will operate as a creativity incubator for sports images “Celebrating humanity through sport” focusing especially on the App realization “Sport Image Creator” (for the Olympic and Paralympic Movement)



“OLYMPIC TELEVISION CHANNEL”

Collaborazione e know-how della FICTS per la realizzazione dell’ “Olympic Television Channel” attraverso la messa a disposizione di: 1) Contenuti audiovisivi per il Canale selezionati dall’Archivio FICTS 2) Promozione interattiva del Canale a livello Internazionale presso gli oltre 9.000 (9.186) Soci (Tv, Produttori, Giornalisti, Dirigenti Sportivi, CNO, Registi, ecc.) della Federazione e gli operatori del settore.

Collaboration and know-how for the fulfilment of “Olympic Television Channel” will consist in making available: 1) Audiovisual contents for the Channel selected from FICTS Archive 2) Interactive promotion of the Channel at International level in more than 9.000 (9.186) Federation members (TV, Producers, Journalists, Sport Managers, NOC, Directors) and professionals.



“OLYMPIC MUSEUMS NETWORK”

Promozione dei contenuti espositivi (video, memorabilia, ecc.) per i 21 Musei dell’Olympic Museums Network e programma per visite guidate al Museo Olimpico. Nell’ambito del Progetto “EXPORT: Sport, Culture, Tourism for all”, predisposto dalla FICTS, si prevede di ospitare anche a Milano per EXPO 2015 la Mostra “Broadcasting the Games”.

Promotion of expositive contents (video, memorabilia), for the 21 Museums of Olympic Museums Networks as well as guided visits at Olympic Museum. In range of the project “EXPORT: Sport, Culture, Tourism for all”, managed by FICTS, it is foreseen to host also in Milano during EXPO 2015 the Exhibition “Broadcasting the Games”



“OLYMPIC SOLIDARITY THROUGH IMAGES: THE POWER OF SPORT IMAGE”

Creazione nei Paesi in via di sviluppo di nuovi poli di diffusione della cultura e dell’educazione olimpica attraverso le immagini sportive cinematografiche e televisive e programmi di promozione della pratica sportiva improntati alla comunicazione di un messaggio educativo e di cambiamento sociale.

Creation in developing Countries of new focal points of sports culture diffusion and to favour the spread of Olympic culture and education through sports images from movies and TV and promotion programmes of sport practice characterized to the communication of an educative message and social change.



“SPORT E SCUOLA: “LE EMOZIONI NELLO SPORT, LA CULTURA ATTRAVERSO LE IMMAGINI”

Creazione di contenuti audiovisivi educativo-formativi (DVD, USB, pubblicazioni, ecc.) da distribuire e presentare nelle Scuole, nelle Università e nelle Organizzazioni Sportive, attraverso incontri e proiezioni sulle seguenti tematiche legate allo sport: la diffusione di nuovi stili di vita, il ruolo della famiglia, l’inclusione sociale, il rispetto delle persone con disabilità, delle donne, delle comunità etniche, il rispetto dell’ambiente, la legalità e la lotta alle scommesse, la pace, ecc.

Creation of educative and formative audiovisual contents (DVDs, USBs, printings, etc.) distributed and presented in Schools, in Universities and Sports Organizations, through meetings and projections regarding the following themes: spread of new life styles, role of family, social inclusion, respect of disabled individuals, women, ethnic communities, environment, legality, peace, etc.



“MASTER CLASS”

Progetto per un’attività formativa e di aggiornamento nella produzione di contenuti audiovisivi sportivi ed olimpici che dovrebbe svilupparsi – in collaborazione con l’Olympic Broadcasting Service – anche attraverso l’organizzazione di Sessioni Internazionali sulla “Cultura sportiva attraverso le immagini”

For the Projects, prearranged according to a strong sustainability, FICTS will make available its proper thirty-year experience and its own multimedia instruments linked to sport image Portal “International Sport Image Power” (www.sportmoviestv.com), video Archive enhanced through the use of cloud computing system WCPMedia Services, mailing list with 72.000 contacts as well as FICTS App (free App on Tablets and Smartphones at Apple stores (iOS) and Google Play (Android) and the international network of annual Festivals.

FICTS : INTERNATIONAL FEDERATION OF SPORTS TV

1172 TV SPORT CHANNELS



INTERNATIONAL BROADCASTERS



"TV SPORT
EMOTIONS
AWARD 2012"



"TV SPORT
EMOTIONS
AWARD 2013"



"TV SPORT
EMOTIONS
AWARD 2014"



FICTS STAKEHOLDERS



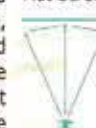


CURVED LED TV

Curved LED TV Provides Same Audio and Video Experience at any Angle

As the brand which promoted the curved TV first in China, Changhong 65" and 55" curved LED TV provides better picture quality, higher definition, and best watching effect from edge to edge with narrow and thin structure, lengthens your watching distance and brings astonished visual enjoyment to you.

Flat Screen



Curved Screen



CHANGHONG

Changhong Europe Electric s.r.o.

Via Domenichino, 12 - 20149 Milano
Tel. +39 02 4818429 - Fax +39 02 48195552
www.changhong.com



www.changhongeurope.com

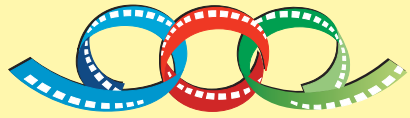
12	Mesi di emozioni all'anno <i>Months of emotions every year</i>
113	Paesi affiliati alla FICTS <i>FICTS member Countries</i>
18	Fasi del Circuito Internazionale "World FICTS Challenge" <i>Phases of the Worldwide Circuit "World FICTS Challenge"</i>
22.300	Produzioni che partecipano al "World FICTS Challenge" <i>Productions that participated at the "World FICTS Challenge"</i>
32	Edizioni della Finale mondiale "Sport Movies & TV" <i>Editions of the Worldwide Final "Sport Movies & Tv"</i>
150	Leggende di sport e cinema nella "FICTS Hall of Fame" <i>Sports and cinema legends in the "FICTS Hall of Fame"</i>
4.230	Ore di sport contenute nell'archivio della FICTS <i>Hours of sports movies recorded in the FICTS Archive</i>
2.500	Memorabilia di sport e cinema dei collezionisti della FICTS <i>Sports and cinema memorabilia of FICTS collectors</i>
7	Sezioni di ogni Festival <i>Sections in each Festival</i>
51	Eventi collaterali (Meetings, Workshops, etc.) <i>Collateral events (Meetings, Workshops, etc.)</i>



FICTS ACTIVITIES



FICTS SUPPORT AND CONTENTS FOR THE FESTIVALS

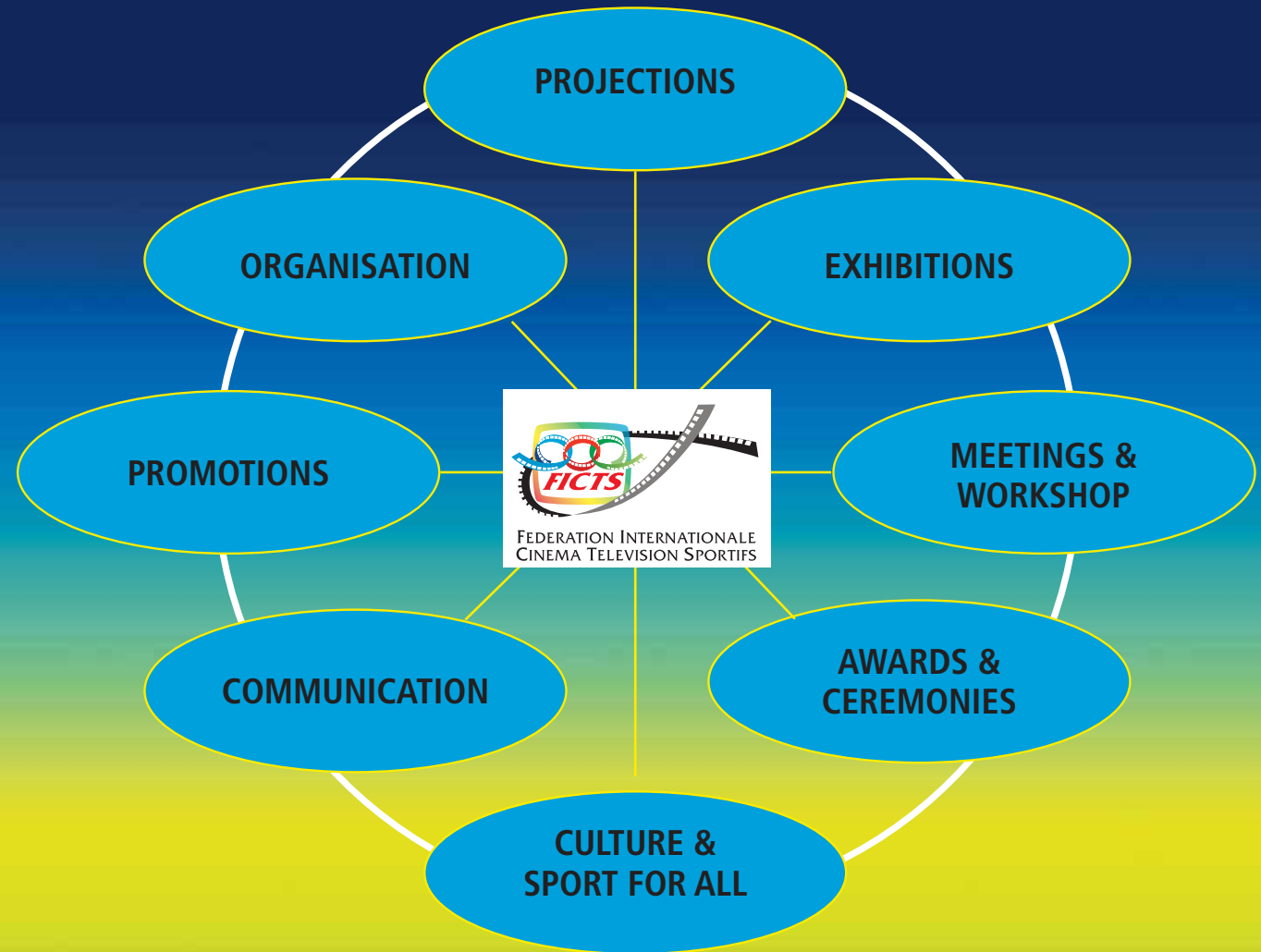


WORLD FICTS CHALLENGE

FICTS WILL PROVIDE
EACH FESTIVAL



15 SEPTEMBER 2015:
CANDIDATURE TO BE SUBMITTED



WORLD FICTS CHALLENGE 2014





BEIJING (CHINA)

WORLD FICTS CHALLENGE 2014



Organitzador: Fundació Barcelona Olímpica

Co-organitzadors: FICTS FEDERATION INTERNATIONALE CINEMA TELEVISION SPORTIFS, nikita events

Col·laboradors institucionals: TMB, Foment del TMB, El Centre Jugués

Patrocinador: El Centre Jugués

Mèdies de comunicació oficials: 8, 3, Z, rtve, tdp, CATALUNYA RÀDIO, 10, el Periòdic, SPORT

BCN Sports Film
Barcelona International
Ficts Festival
5th EDITION
Del 7 al 10 de maig
[entrada gratuïta]

+ Info a:
bcnsportsfilm.org
twitter.com/bcnsportfilm - facebook.com/BCN Sports Film Festival

BARCELONA inspira



RIO DE JANEIRO/SAN PAOLO (BRAZIL)

WORLD FICTS CHALLENGE 2014



6th CINEfoot

2015 FESTIVAL DE CINEMA DE FUTEBOL
INTERNATIONAL FOOTBALL FILM FESTIVAL

MAY | JUNE


RIO DE JANEIRO | SÃO PAULO | BELO HORIZONTE - BRAZIL

CALL FOR ENTRIES
www.cinefoot.org

CINEfoot – PLAYING THE BEAUTIFUL GAME

Realization:  

International Partners: 

Promotion:     



FEDERATION INTERNATIONALE
CINEMA TELEVISION SPORTIFS

TASHKENT (UZBEKISTAN) WORLD FICTION CHALLENGE 2014



WORLD FICTION CHALLENGE

МИНИСТЕРСТВО ПО ДЕЛАМ
КУЛЬТУРЫ И СПОРТА
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

НАЦИОНАЛЬНЫЙ
ОЛИМПИЙСКИЙ
КОМИТЕТ
РЕСПУБЛИКИ
УЗБЕКИСТАН

МЕЖДУНАРОДНЫЙ
ОЛИМПИЙСКИЙ
КОМИТЕТ

МЕЖДУНАРОДНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
СПОРТИВНОГО КИНО
И ТЕЛЕВИДЕНИЯ

SPORT MOVIES & TV
TASHKENT INTERNATIONAL FESTIVAL

**IX - МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ
«СПОРТ В КИНО И НА ТЕЛЕВИДЕНИИ»**
14-16 сентября 2014 г.

УЗБЕКСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
СПОРТИВНОГО КИНО
И ТЕЛЕВИДЕНИЯ

ФЕДЕРАЦИЯ
ФЕХТОВАНИЯ
УЗБЕКИСТАНА

UZBEK WRESTLING
ASSOCIATION

ФЕДЕРАЦИЯ ДЗЮ-ДО
УЗБЕКИСТАНА

ЧФ «АЗИЯ СПОРТ-С»

ФЕДЕРАЦИЯ БОКСА
УЗБЕКИСТАНА

НАЦИОНАЛЬНАЯ
ТЕЛЕРАДИОКОМПАНИЯ
УЗБЕКИСТАНА
НА «УЗБЕККИНО»

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО
ПРАВИТЕЛЬСТВА ДУБАИ

НАЭСМИ УЗБЕКИСТАНА

ОАО «СОВПЛАСТИТАЛ»

Координаты фестиваля:
тел.: 241-18-54
E-mail: sportmovies_tv@mail.ru

PARFUM gallery





FEDERATION INTERNATIONALE
CINEMA TELEVISION SPORTIFS

OAXACA (MEXICO) WORLD FICTS CHALLENGE 2014



WORLD FICTS CHALLENGE






FICTS UGANDA
PRESENTS

THE
8TH KAMPALA
INTERNATIONAL
FICTS
FESTIVAL
14TH - 16TH OCTOBER

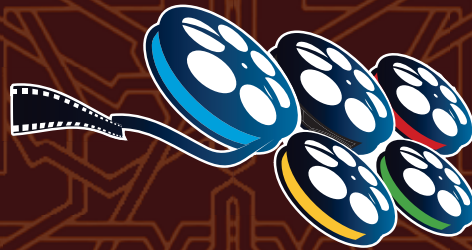
SPORT MOVIES & TV

2014

3 DAYS OF SPORTS FILMS, MEETINGS, POSTER & PHOTO EXHIBITIONS AND A WORKSHOP
AT
THE SEASCALLOP, KIRA RD. KAMPALA

Free Entry

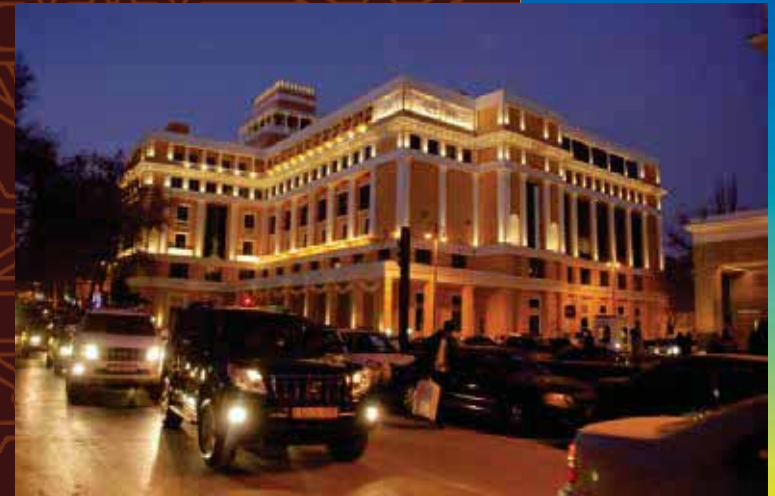
Supported by 
FEDERATION INTERNATIONALE
CINEMA TELEVISION SPORTIFS



|| Baku International FICTS Sport Films Festival

Azerbaijan, Baku 18-21 November 2014

www.bisff.az



Ministry of Culture and Tourism
of the Republic of Azerbaijan



Ministry of Youth and Sport
of the Republic of Azerbaijan



The National Olympic Committee
of the Republic of Azerbaijan



BAKU 2015
EUROPEAN GAMES



FEDERATION INTERNATIONALE
CINEMA TELEVISION SPORTIFS

SPORTfilm LIBEREC



SPORTfilm
FICTS WORLD CHALLENGE



www.sportfilm.cz



CZECH REPUBLIC

SAMARA (RUSSIA)

WORLD FICTS CHALLENGE 2014




 FEDERATION INTERNATIONALE
CINEMA TELEVISION SPORTIFS

ПРИ ПОДДЕРЖКЕ
ПРАВИТЕЛЬСТВА САМАРСКОЙ ОБЛАСТИ
АНО "МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ
СПОРТИВНОГО КИНО"

11
НОЯБРЯ
14
НОЯБРЯ
20
14

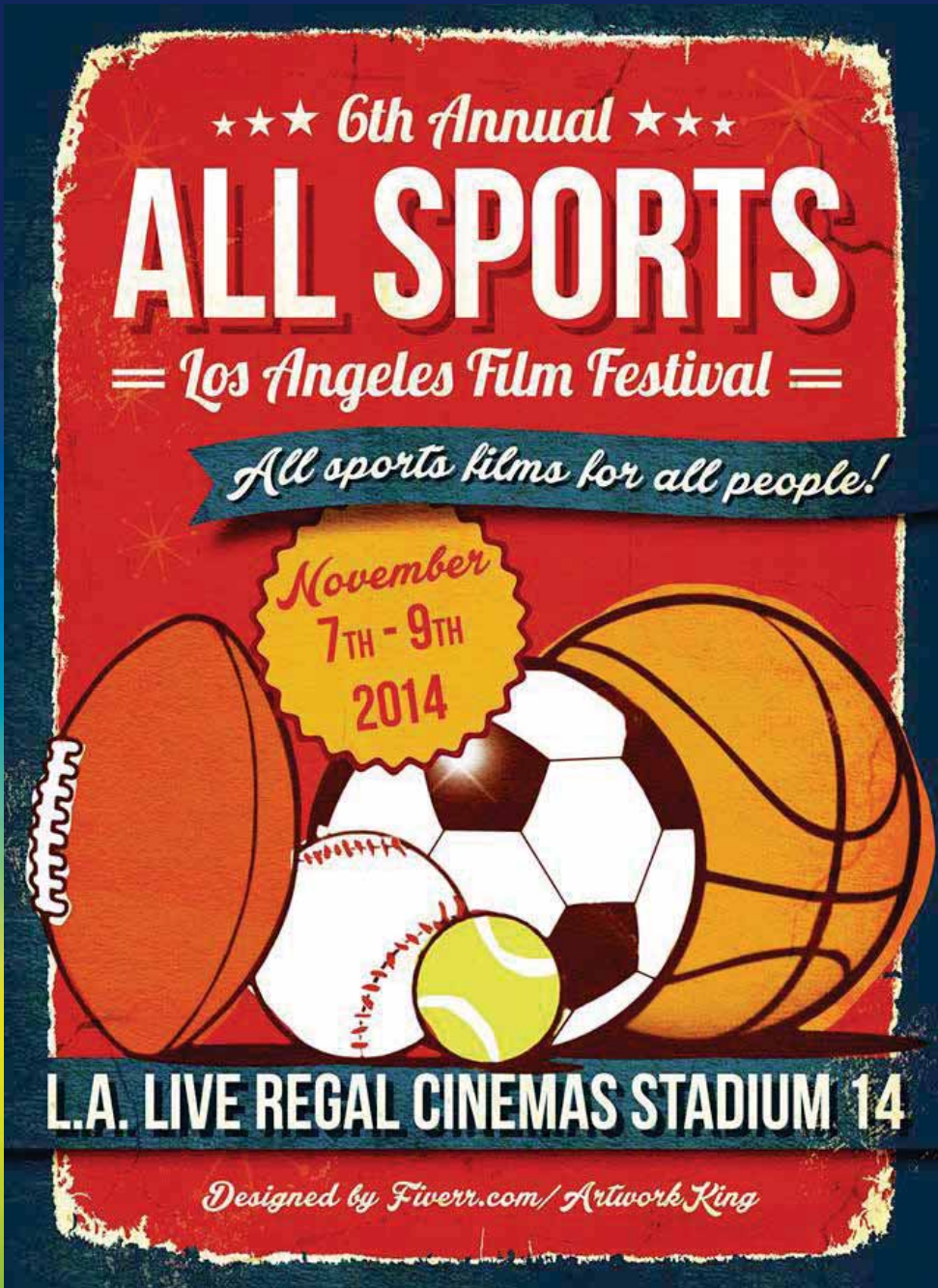
**МЕЖДУНАРОДНЫЙ
ФЕСТИВАЛЬ
СПОРТИВНОГО КИНО
И ТЕЛЕВИДЕНИЯ**
 САМАРСКАЯ ОБЛАСТЬ

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ
ИНФОРМАЦИОННЫЙ
ПАРТНЕР **СТС**



LOS ANGELES (USA)

WORLD FICTS CHALLENGE 2014



*** 6th Annual ***

ALL SPORTS

= Los Angeles Film Festival =

All sports films for all people!

November
7TH - 9TH
2014

L.A. LIVE REGAL CINEMAS STADIUM 14

Designed by Fiverr.com/ Artwork King



5th MATERA INTERNATIONAL FICTS FESTIVAL

PROJECTIONS
MEETINGS
WORKSHOPS
EXHIBITIONS
EVENTS

29/31 maggio
2015

Provincia di Matera

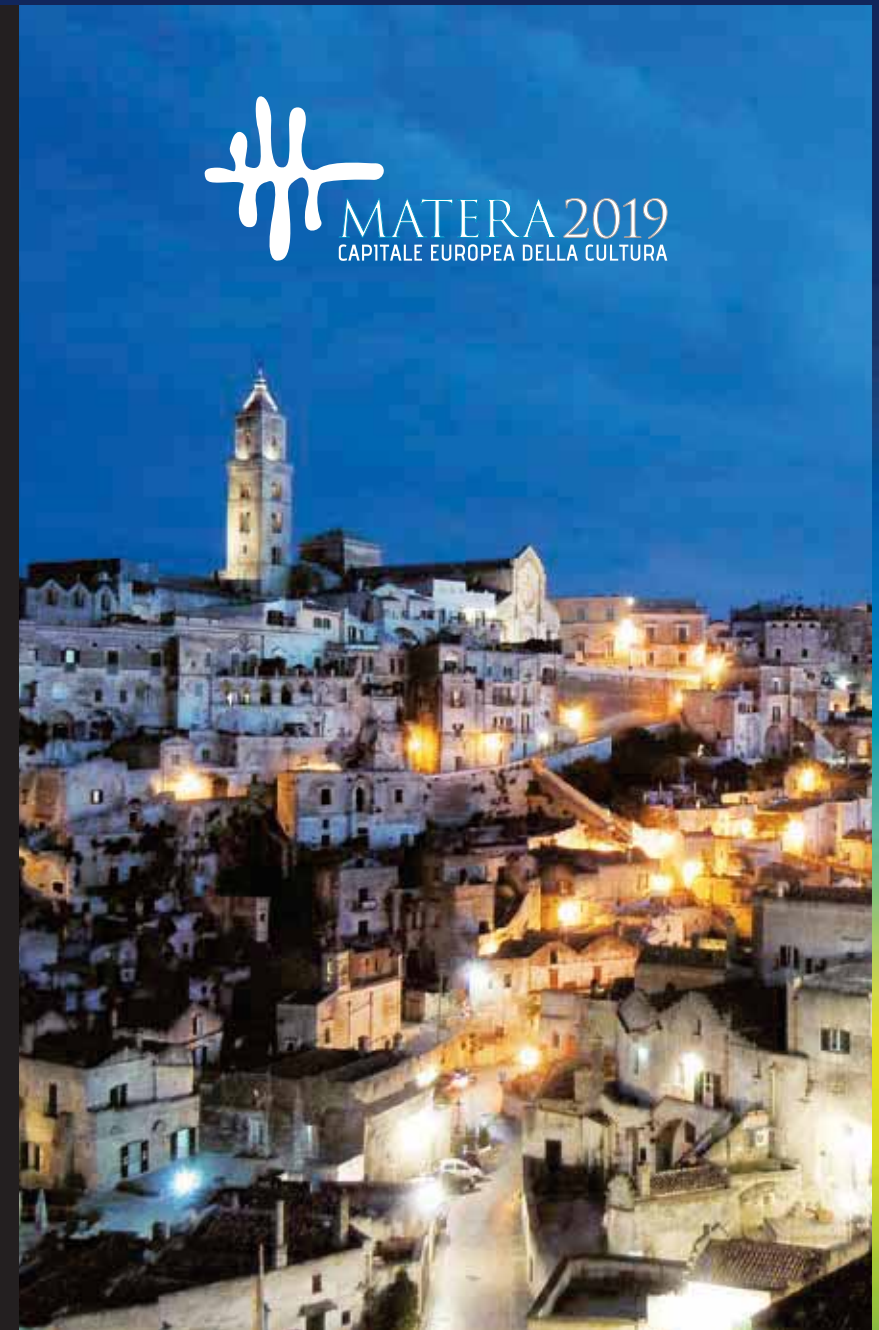
COMUNE DI MATERA

LUCANIA
TOLTY ESPRESSO

Rai Basilicata

Basilicata 2007/2013

Investiamo sul nostro futuro



LIPETSK (RUSSIA)

WORLD FICTS CHALLENGE 2014



HANOI (VIETNAM)

WORLD FICTS CHALLENGE 2014



ARGENTINA



BUENOS AIRES

AZERBAIJAN



BAKU

BELGIUM



BRUXELLES

BRAZIL



RIO DE JANEIRO

CHINA



BEIJING

CZECH REP.



LIBEREC

ITALY



MATERA

MEXICO



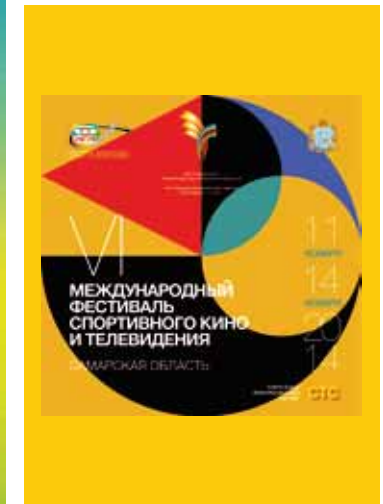
OAXACA

REP. SERBSKA



BANJA LUKA

RUSSIA



SAMARA

 **RUSSIA**



LIPETSK

 **SPAIN**



BARCELONA

 **JAMAICA**



KINGSTON

 **UGANDA**



KAMPALA

 **RUSSIA**



KAZAN

 **UAE**



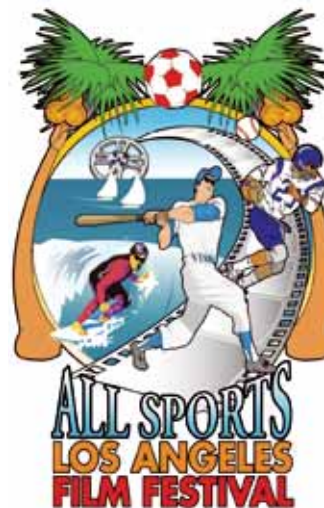
DUBAI

 **ITALY**



BERGAMO

 **USA**



LOS ANGELES

 **UZBEKISTAN**



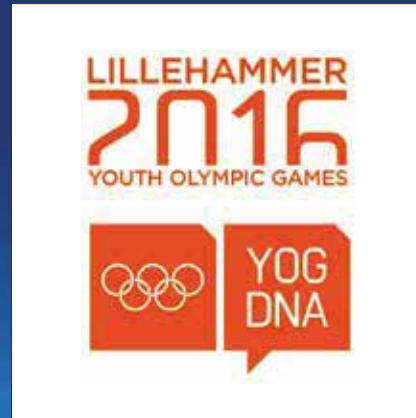
TASHKENT

 **VIETNAM**



HANOI

FICTS TO THE GREAT EVENTS



FICTS HONORARY MEMBERS



Anita De Frantz
IOC Member



Mario Pescante
IOC V. President



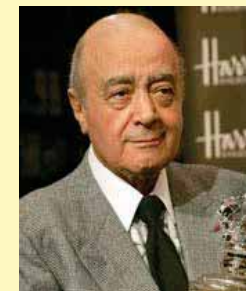
He Zhenliang
Chinese NOC Hon. Pres.



Francesco Ricci Bitti
IOC Member



Ottavio Cinquanta
IOC Member



Mohamed Al Fayed
Fulham FC President



† **S.S. Giovanni Paolo II**



Giancarlo Abete
UEFA V. President



Vittorio Adorni
UCI Pro Tour President



HRH Haya Bint Hussein
World Equestrian Fed. Pres.



Franco Baresi
Football world Champion



Stefania Belmondo
Ski Olympic Gold Medal



Max Biaggi
World Champion



Giampiero Boniperti
Juventus Hon. President



Hassiba Boulmerka
IOC Member



Sergey Bubka
IOC Member, IAAF V. Pres



Emilio Butragueno
Real Madrid Manager



Tania Cagnotto
European Diving Champion

FICTS HALL OF FAME



Vincent Candela
Football World Champion



Fabio Cannavaro
Football world Champion



† **Candido Cannavò**
“La Gazzetta dello Sport”



Juri Chechi
Gym Olympic gold medal



Angelo Codignoni
Eurosport Manager



Ernesto Colnago
Colnago Bike Founder



Johan Crujff
Golden Ball



Maurizio Damilano
Ath. Olympic gold medal



Sasha Danilovic
Basket Olympic medal



Dick Fosbury
Ath. Olympic gold medal



Manuela Di Centa
*Ski Olympic gold medal
IOC Member*



HRH Feisal Al Hussein
Jordanian NOC President



Francesco Gento
Football European Champion



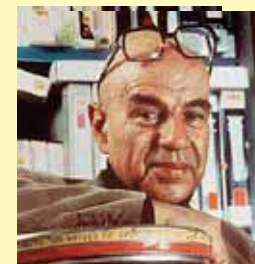
Alex Gilady
IOC Member



Marc Girardelli
Ski Olympic Medal



Bruno Grandi
Int. Gymnastic Fed. Pres.



† **Bud Greenspan**
Producer and Director



Gianni Gola
CISM Hon. President

FICTS HALL OF FAME



Hugh Hudson
Director "Chariots of Fire"



Josefa Idem
Canoe Olympic gold medal



Inter F.C.
Champions League 2010



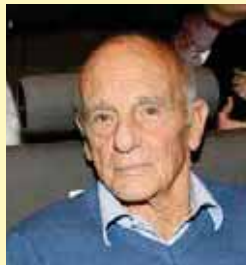
Yelena Isimbayeva
Athl. Olympic gold medal



Larisa Latynina
9 Olympic gold medal



Hugh Laurie
Actor



Philippe Leroy
Actor



Marcello Lippi
Football world champion



† **Duilio Loi**
Int. Boxing Hall of Fame



† **Fiorenzo Magni**
Cycling Champion



Giovanni Malagò
Italian NOC President



Ilgar Mamedov
Fencing Olympic gold medal



† **Nino Manfredi**
Actor



† **Edoardo Mangiarotti**
Fencing Olympic gold Medal



Anibal Massaini Neto
Director "Pelè eterno"



Dino Meneghin
FIB President

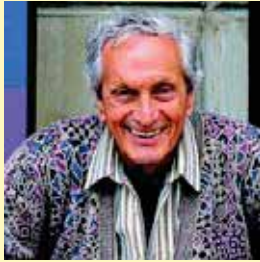


† **Pietro Mennea**
Athl. Olympic gold medal



Gianni Merlo
AIPS President

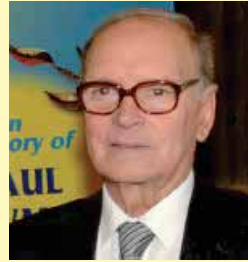
FICTS HALL OF FAME



† **Ottavio Missoni**
Stylist



Andrea Monti
La Gazzetta dello Sport



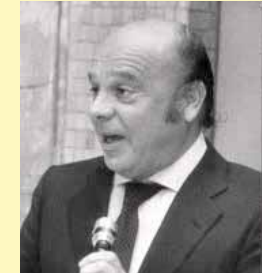
Ennio Morricone
Musician and Composer



Francesco Moser
Cycling world champion



Italian Gymnastic Group
3 times world Champion



† **Primo Nebiolo**
IAAF President



Alexey Nemov
Gymn. Olympic gold medal



† **Paul Newman**
Actor



Carlos Arthur Nuzman
IOC Member



Silvia Parente
Paralympic gold medal



Pelè
Football world champion



Francesca Porcellato
Paralympic gold medal



Enrico Prandi
Panathlon International



Massimo Ranieri
Artist



Robert Redford
Actor



† **Leni Riefensthal**
Director



Gianni Rivera
Golden Ball



Antonio Rossi
Rowing Olympic gold medal

FICTS HALL OF FAME



† Juan A. Samarach
IOC President



Martin Scorsese
Actor and Producer



Andriy Shevchenko
Golden ball



Vera Shimanskaya
Gymn. Olympic gold medal



Sara Simeoni
Athl. Olympic gold medal



† Alberto Sordi
Actor



Bud Spencer
Actor



Hristo Stoichkov
Golden ball



Lillian Thuram
Football world champion



Mike Tyson
Boxing world champion



Giuseppe Tornatore
Director



Mina Valyraki
Painter



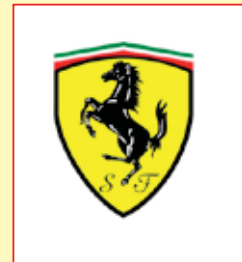
Valentina Vezzali
Fencing Olympic gold medal



Alex Zanardi
Racing Driver



Ching Kuo Wu
IOC Member



Ferrari Stable
16 times world champion



Aspire Academy
Qatar Academy for Sport



G.S. Fiamme Gialle
Custom Police sport team

“Sport Movies & Tv 2014 – 32nd Milano International FICTS Fest”, Fase Finale del “World FICTS Challenge”, a cui parteciperanno le opere vincitrici delle 14 tappe distribuite sui 5 Continenti è organizzato dalla **FICTS** (Federation Internationale Cinema Television Sportifs, 113 Nazioni affiliate, organizzazione riconosciuta dal CIO - Comitato Internazionale Olimpico). Il Festival intende perseguire la conoscenza e la diffusione dei video sportivi cine-televisivi che concorrono allo sviluppo ed alla crescita delle tendenze artistiche e culturali della televisione e dell’audiovisivo.

7 le Sezioni competitive:

1) Giochi Olimpici / Spirito Olimpico; 2) Documentari; 3) Trasmissioni Tv e Nuove Tecnologie; 4) Sport & Società; 5) Movies; 6) Sport & Pubblicità; 7) Movies & Tv Football. Un’ampia partecipazione, su scala nazionale ed internazionale, caratterizzata dalla qualità delle opere iscritte con significative prospettive per il futuro all’insegna dello slogan “Culture through sport”, rende “Sport Movies & TV” una considerevole vetrina internazionale per media, emittenti televisive, network mondiali, radio, case di produzione, produttori, registi, Comitati Olimpici e Federazioni sportive, campioni sportivi, agenzie pubblicitarie e di comunicazione.

Palazzo Lombardia sarà la sede della **Cerimonia di Apertura** e di **Premiazione**. **Palazzo Giureconsulti** (P.zza Mercanti 2, Milano) sarà il “core business” con **150 Proiezioni** - per 6 giorni in 6 punti di proiezione contemporaneamente - **8 Meeting**, **4 Incontri**, **2 Workshop**, **4 Mostre**, **2 Conferenze Stampa**, **30 Premiazioni**, **4 Eventi collegati**.

- **CONFERENZA STAMPA:** 27/11 – ore 11.00 (Via Meravigli, 9/B)
- **ANTEPRIMA:** 3 dicembre – ore 20.30 (P.zza Mercanti 2)
- **APERTURA:** 4 dicembre – ore 18.00 (Palazzo Lombardia)
- **PROIEZIONI:** 5 – 8 dicembre – ore 15.00 / 22.30 (P.zza Mercanti 2)
- **PREMIAZIONE:** 8 dicembre – ore 18.00 (Palazzo Lombardia)

INGRESSO LIBERO
(sino ad esaurimento posti)

FREE ENTRANCE
(while seats last)



La Sede del Festival – The Seat of Festival: Palazzo Giureconsulti – P.zza Mercanti, 2 Milano

Punti di proiezione, Sale mostre e Convegni *Halls of projection, exhibitions and meetings*

- Sala Colonne
- Sala Donzelli
- Sala Parlamentino
- Sala Terrazzo
- Sala Torre
- Sala Expo
- Suite 2
- Suite 3

“Sport Movies & Tv 2014 – 32nd Milano International FICTS Fest” is the World-wide Final of 14 phases of the Worldwide Championship of Sport, Cinema and Television “World FICTS Challenge” carried out in the 5 Continents organized by FICTS (Fédération Internationale Cinéma Télévision Sportif, joined with 113 Countries). The Festival means pursuing the knowledge and the divulgation of cine-television sports videos that contribute to the development and the increase of the cultural and artistic trends of the worldwide Television and audio-visual.

7 Competitive Sections:

1) Olympic Values/Olympic Spirit; 2) Documentary; 3) Tv Shows and New Technologies; 4) Sport & Society; 5) Movies; 6) Sport Adverts; 7) “Movies & Tv Football”. A important international showcase, a privileged place of meeting for authors, media, television broadcastings, operating, important world-wide Networks, radio, houses of production, major, producers, directors, filmmakers, Olympic Committees and Sports Federations, sports champions, advertising and integrated communication agencies that will offer to the audience the best productions coming from the 5 Continents.

Palazzo Lombardia will host the **Opening** and the **Award Ceremony**

Giureconsulti Palace (P.zza Mercanti 2, Milano) will be the “core business” of the Festival with **150 Projections** - for 6 days in 6 points of projection at the same time - **8 Meetings**, **4 Encounters**, **2 Workshops**, **4 Exhibitions**, **2 Press Conferences**, **30 Awards**, **4 Side Events**.



CAMERA DI
COMMERCIO
MILANO



SPORT MOVIES & TV - THE SEAT

Una iniziativa di



**9.420 AUDIENCE INSIDE THE SEAT
134.700 OUTSIDE THE SEAT**

I NUMERI DI “SPORT MOVIES & TV 2014” / FIGURES

6	Giorni di Cinema, TV e Sport <i>Days of TV, Cinema and Sport</i>
7	Sezioni <i>Sections</i>
50	Discipline <i>Disciplines</i>
958	Video iscritti <i>Videos registered</i>
950	Campioni sullo schermo <i>Champions on the screen</i>
31	Partner Istituzionali <i>Institutional Partners</i>
150	Video selezionati <i>Selected movies</i>
10	Convegni e Workshop <i>Meetings and Workshop</i>
5	Mostre <i>Exhibitions</i>
4	Eventi collegati <i>Related Events</i>
30	Premiazioni <i>Awards</i>
7	Punti di proiezione <i>Places of projections</i>
0	Prezzo del biglietto <i>Ticket price</i>

30.000	Contatti televisivi per “Sport Movies & Tv” <i>TV contacts</i>
1.172	Broadcaster televisivi di “TV Sport Emotions” <i>Television broadcasters involved</i>
758	Articoli su quotidiani e periodici e web <i>Articles on national Dailies and Magazines</i>
104	Lanci Agenzia d’Informazione <i>Launches of Press Agencies</i>
312	Lanci Agenzie di Stampa <i>Launches Information Agencies</i>
30	Ore di immagini olimpiche inedite <i>Hours of exclusive Olympic images</i>
63.000	Iscritti all’Agenzia d’Informazione <i>Registrations to the Information Agency</i>
6.000	Copie del video di sintesi dell’evento <i>Copies of video-synthesis of the event</i>
197.000	Spettatori di “Sport Movies & Tv” <i>Spectators of “Sport Movies & TV”</i>
210	Giornalisti accreditati <i>Journalists with accreditation</i>

TARGET					
anni/year	anni/year	anni/year	anni/year	anni/year	anni/year
fino a 20	21-30	31-40	41-50	51-60	oltre 60
10%	22%	25%	21%	12%	10%

50 DISCIPLINE SPORTIVE
50 SPORT DISCIPLINES
ON THE SCREEN

Alpinism	Lacrosse
American Football	Longboard
Archery	Motorcycling
Athletics	Mountaineering
Base Jump	Olympic Games
Baseball	Paracycling
Basketball	Paragliding
Biathlon	Paralympics
Bmx	Ping pong
Boxing	Rugby
Car races	Shuttlecock
Canoeing	Skateboard
Caving	Skiing
Climbing	Skydiving
Cycling	Soccer
Decathlon	Sore
Equestrian Sports	Sports acrobatics
Extreme skiing	Sports dance
Gymnastics	Swimming
Hiking	Tennis
Ice Hockey	Tug of war
Field Hockey	Ultracycling
Ice skating	Universiade
Judo	Volleyball
Kayak	Winters Sports

150 Projections



8 Meeting/Workshop



4 Mostre/Exhibitions



150 Hall of Fame



30 Premiazioni/Awards



4 Eventi **EXSPORT**





Roberto Maroni
President



Antonio Rossi
Sport Minister



Giuliano Pisapia
Mayor



Filippo Del Corno
Culture Minister



Chiara Bisconti
Sport Minister



Carlo Sangalli
President



Guido Podestà
President



Cristina Stancari
Sport Minister

OSPITI NAZIONALI / NATIONAL GUESTS*

Abbiezzi Paola
Acerbis Franco
Adorni Vittorio
Alberio Carol
Alcanterini Ruggero
Amato Giulia
Andreis Elisabetta
Arrigoni Claudio
Aru Gabriele
Ascani Ottorino
Audisio Emanuela
Baraldi Barbara
Bartoletti Giorgio
Baruffi Maurizio
Bellei Bizzi Brenda
Benedetti Massimo
Bergamini Giancarlo
Bernasconi Danilo
Bianchini Stefania
Bini Nicolò
Bisconti Chiara
Bogarelli Marco
Bolis Dario
Borrelli Nicola
Borserini Ivan
Bosio Donatella

Bozzali Carlo
Bozzetti Giovanni
Bruno Giovanni
Bulbarelli Auro
Buonfiglio Luciano
Bussetti Marco
Cabrini Andrea
Cadei Ilenia
Calbi Antonio
Calcaterra Silvana
Calzolari Giampiero
Cannavò Alessandro
Cannavò Franca
Capotondi Cristiana
Cappellari Antonio
Cappellini Cristina
Carta Fornon Roberto
Cassani Giuliana
Castelli Selvaggia
Cattaneo Alberto
Cavallaro Max
Cervi Donatella
Checcoli Mauro
Chevallard Pierandrea
Chiappetta Alessandro
Chimenti Franco

Chiulli Raffaele
Ciocchetti Giuseppe
Colantoni Pierluigi
Coletti Beatrice
Colnago Ernesto
Colombo Cristina
Colombo Luigi Roberto
Contardi Marco
Corsini Bartolomeo
Corsolini Luca
Cortese Valentina
Costa Silvia
D'Alfonso Franco
De Milato Camillo
De Santis Alberto
Deantoni Stefano
Del Corno Filippo
Del Rio Graziano
Di Centa Manuela
Di Gioia Michele
Di Rubbia Alberto
Dioguardi Nicola
Dioli Irma
Fabbricini Roberto
Faggi Carlo
Fasan Giancarlo

Fattorossi Romano
Fedegari Lucia
Ferrari Paola
Ferrero Michele
Finocchiaro Myriam
Fornasir Marco
Fraccaroli Sabrina
Franceschini Dario
Galdino Sebastiano
Galimberti Silvia
Galleria Giulio
Gallo Claudio
Garau Giuseppe
Genova Corrado
Genova Jessica Micaela
Giacotti Franco
Gianduia Giuseppe
Giani Stefano
Giordani Claudia
Giuliani Vincenzo
Gobbi Pansana Marco
Gola Gianni
Gosetti Giorgio
Gozzellino Bruno
Grancini Alberto
Grandi Alfredo

Grassia Filippo
Gualdi Roberto
Guin Giuseppe
Guzzetti Giuseppe
Imò Raffaella
Intreccialaghi Bruno
Jacobelli Xavier
Leitgeb Eva
Lin Alex
Longo Davide
Longoni Bianca
Lopopolo Stefano
Losurdo Stefano
Luciani Rute
Magnani Massimo
Magni Alessandro
Magoni Lara
Malagò Giovanni
Mancini Gabriella
Mangiarotti Carola
Mantovani Ada
Mapelli Marco
Maraffi Eleonora
Marino Francesco
Maroni Roberto
Marson Alfredo

Martino Giampaolo
Marzi Giampaolo
Marzorati Pierluigi
Massaccesi Luca
Mendini Roberto
Mennea Manuela
Merlo Gianni
Merlo Giacomo
Miglietta Alberto
Milazzotto Lucia
Missoni Rosita
Molinari Cristina
Mondello Valeria
Monego Maurizio
Moneta Dario
Monti Barbara
Monti Andrea
Moscuza Giuseppe
Mosso Luca
Nosei Enrico
Occhipinti Alessia
Onofrio Luca
Pagan Carlo
Pagnozzi Raffaele
Pancalli Luca
Papini Luca

Paris Carlo
Paris Serena
Parrinello Enzo
Passamonti Fabrizio
Pastonesi Marco
Pastori Stefano
Pavesi Matteo
Pedrazzini Claudio
Pellegrini Ernesto
Pennino Antonio
Perotti Massimo
Perri Massimiliano
Pescante Mario
Pierro Giuseppe
Pigni Alessandro
Pinna Berchet
Roberto
Pisapia Giuliano
Pizzirusso Igor
Podestà Guido
Porreca Enrico
Prandi Enrico
Procaccini Claudio
Promontorio Monica
Pucci Mossotti Adriano
Quercioli Alessandro

Rappazzo Patrizia
Ravezzani Fabio
Ricci Bitti Francesco
Righini Giuseppe
Rognoni Virginio
Rossi Alberto
Rossi Marta
Rossi Antonio
Rossi Jacopo
Russo Giovanni
Sala Fabrizio
Perotti Massimo
Perri Massimiliano
Pescante Mario
Pierro Giuseppe
Pigni Alessandro
Pinna Berchet
Roberto
Pisapia Giuliano
Pizzirusso Igor
Podestà Guido
Porreca Enrico
Prandi Enrico
Procaccini Claudio
Promontorio Monica
Pucci Mossotti Adriano
Quercioli Alessandro

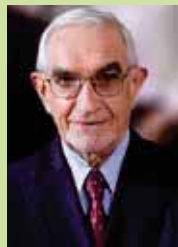
Toia Carolina
Tomassetti Giancarlo
Tonghini Enzo
Tribunale Carmelo
Trifilò Antonio
Tronca Francesco
Uva Michele
Valaguzza Luciano
Vassena Angelo
Vegni Mauro
Veltroni Walter
Venturini Lorenzo
Verri Paolo
Versace Giusy
Vicari Serena
Vigna Marino
Villa Federica
Villanueva Hector
Vulpis Marcel
Zeffirelli Franco
Zini Alfredo
Zöggler Armin
Zoppini Giuseppe
Zuccalà Franco
Zurrida Paolo



Valentina Cortese
Actress



Franco Zeffirelli
Director



Giuseppe Guzzetti
Fondazione Cariplo
President



Michele Ferrero
CEO Ferrero SpA



Andrea Fuentes
Olympic Silver Medal



Carlo Paris
Journalist



Real Madrid CF
Champions League
2014



Armin Zöggeler
Olympic Gold Medal



Paola Ferrari
Journalist



Alla memoria di
Vittorio Veltroni



Gruppi Sportivi
Fiamme Gialle

OSPITI INTERNAZIONALI / INTERNATIONAL GUESTS*

A. Qader Sameer - BAHRAIN
Abdel Wehab Farouk El-Sayed - EGYPT
Abdul Rahim Isa M. - BAHRAIN
Abeykoon Harsha - SRI LANKA
Agullo Teresa - SPAIN
Ahmetova Rezeda - RUSSIA
Akbari Ali - AFGHANISTAN
Akishina Olga - UKRAINE
Al Ajel Saeed Ali - UAE
Al Shaibani Tareq - BAHRAIN
Al Sharif Ahmed - UAE
Alandh Tom - SWEDEN
Allen Beatrice - GAMBIA
Alsubaie Meshal Rasheed - KUWAIT
Arezina Slobodan - SERBIA
Asberg Pedro - BRAZIL
Badau Dana - ROMANIA
Baklanov Denis - RUSSIA
Banjac Dimitrije - SERBIA
Battistini Pat - USA
Ben Salim Farg Mohamed - LIBYA
Biloshytska Katrin - UKRAINE
Biloshytska Yeva - UKRAINE
Biloshytsky Gheorghy - UKRAINE
Borzov Valeriy - UKRAINE
Botero Philisbourne Andrés - COLOMBIA
Boy Adriana - SPAIN
Boyd Alexandra - UK
Brouhon Jeanne Pierre - BELGIUM
Brownlee Helen - AUSTRALIA
Callis Charles - NEW ZEALAND
Capralos Spyros - GREECE

Castro Castillo Liseth - COSTA RICA
Challey Patrice - SWITZERLAND
Chan Ung - NORTH KOREA
Chan Chris - SINGAPORE
Ćirjaković Dejan - SERBIA
Corrêa Mauro - BRAZIL
Craven Philip - UK
De La Lanza Alezanderso Bolano - MEXICO
Destors François-Xavier - FRANCE
Dibos Iván - PERU
Djerić Velizar - SERBIA
Durantez Corral Conrado - SPAIN
Durry Jean - FRANCE
Ebner Kathrin - AUSTRIA
Esperate Jean Mama Mboa - CAMEROON
Exarchos Yiannis - GREECE
Fok Timothy Tsun Ting - HONG KONG
Fuentes Andrea - SPAIN
Gabler Christoph - GERMANY
Gallien Claude Louis - FRANCE
Garad Ali Aïcha - DJIBUTI
Georgiadis Kostas - GREECE
Glassco Lindsay - CANADA
Gonçalves Albertine - SENEGAL
Gonzalez José Quinones - PERU
Gruber Jurgen - AUSTRIA
Hai Hong Li - CHINA
He Zhenliang - CHINA
Hegedus-Danyi Anita - HUNGARY
Helbel Hans - SWEDEN
Hofer Andreas - GERMANY
Hong Ya Bai - CHINA

Hong Yan Li - CHINA
Honkanen Pekka - FINLAND
Horvath Andras Dezsö - HUNGARY
Housiaux Philippe - BELGIUM
Indrapana Nat - THAILAND
James Tony - SPAIN
Juhua Liao - CHINA
Kadyrov Azat - RUSSIA
Kamuti Jenő - HUNGARY
Kang Ryong-Gil - KOREA
Keim Marion - SOUTH AFRICA
Kim Ji Young - KOREA
Kocsis Tibor - HUNGARY
Kostres Bojan - SERBIA
Kouvelos Isidoros - GREECE
Koyanagi Kimi - JAPAN
Krasutskaya Ekaterina - RUSSIA
Knuffmann Andreas - GERMANY
Landa Pavel - CZECH REP.
Leal Antonio - BRAZIL
Lei Zheng - CHINA
Leitgeb Eva - UAE
Leonov Vladimir - RUSSIA
Lin Wu Wei - CHINA
Lisin Vladimir - RUSSIA
Lunzenfichter Alain - FRANCE
Luwandagga Andrew - UGANDA
Maister Barry - NEW ZEALAND
Mammadov Jahangir - AZERBAIJAN
Masenda Admire - ZIMBABWE
Masoni De Morea Alicia - ARGENTINA
Matamoros Brenes José Pablo - COSTA RICA

Mena Young Tracy - COSTA RICA
Mingfu Shao - CHINA
Miranda Alexandre - BRAZIL
Miroshnichenko Sergey - RUSSIA
Molvig Bente - NORWAY
Monseu Kathlin - BELGIUM
Moraito Ioanna - GREECE
Moudallal Samih - SYRIA
Mouzourou Efi - CYPRUS
Müller Norbert - GERMANY
Muqing Wang - CHINA
Nai Ying Ren - CHINA
Navienes Marta - UK
Nikolau Lambis V - GREECE
Ningyang Hu - CHINA
Okafor Chinedu - UK
Oudatzi Kyriaki - GREECE
Panno Alejandro - ARGENTINA
Paquelet Christiane - BRAZIL
Pernas Juli - SPAIN
Pigos George - GREECE
Porokhovnik Nikolay - RUSSIA
Puzskarski Michal - POLAND
Ramos Gabriela - BRAZIL
Rashid Mariam Jassim - BAHRAIN
Reddy Tubby - SOUTH AFRICA
Rosandich Thomas P. - USA
Ruziev Sabir - UZBEKISTAN
Sabet Mounir - EGYPT
Sanchez Rivas Melitón - PANAMA
Sarwari Mohammad Reza - AFGHANISTAN
Schormann Klaus - GERMANY

Schwartz Chris - BELGIUM
Selkin Fedor - RUSSIA
Shakhadat Muradova - UZBEKISTAN
Shuai Zhang - CHINA
Sithole Tommy - ZIMBABWE
Sloper Julie - UK
Sloper Mark - UK
Škorić Nikola - SERBIA
Stoleski Stojče - SERBIA
Ting Sun - CHINA
Talba Ibrahim - CAMEROON
Talbot Margaret - UK
Tarrés Anna - SPAIN
Tavela Barbara - BRAZIL
Tekaya Jalel ben - TUNISIA
Thohir Erik - INDONESIA
Thomas-Pennette Marie - FRANCE
Torpishchev Said - RUSSIA
Trifunovic Stojanovic Sandra - SERBIA
Turner Shana - CANADA
Valyraki Mina - GREECE
Varró Krisztián - HUNGARY
Voolaid Kalle - ESTONIA
Wacker Christian - QATAR
Willems Ilja - USA
Wu Ching-Kuo - TAIPEI
Xiaoyu Jiang - CHINA
Xu Luo - CHINA
Xuan Vihn Nguyen - VIETNAM
Yan Luo - CHINA
Yunusova Svetlana - RUSSIA
Zorba Erdal - TURKEY





“STATE OF GRACE”

Realized by IOC (International Olympic Committee)



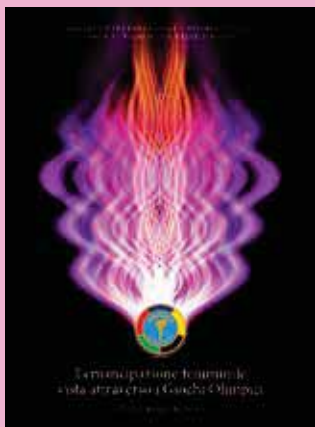
Grazie al progresso tecnologico, le immagini, televisive o fotografiche, hanno reso gli eventi sportivi estremamente popolari. Il virtuosismo può essere trovato da entrambi gli obiettivi. Per catturare uno scatto mozzafiato, devi avere non solo dei buoni riflessi, ma anche un buon occhio e un'eccezionale abilità nel vedere le cose. (Nella foto il Dott. Francis Gabet Direttore del Museo Olimpico)

Thanks to technological progress, images, be they televised or photographic, have made major sports events extremely popular. Virtuosity can be found on both sides of the lens. To take a breathtaking shot, you need not only good reflexes, but also a good eye, and an exceptional ability to see things.



“L’EMANCIPAZIONE FEMMINILE ATTRAVERSO I GIOCHI OLIMPICI” THE FEMALE EMANCIPATION THROUGH THE OLYMPIC GAMES”

Realized by Panathlon International



30 pannelli per illustrare la fatica, la costanza, la passione, l’impegno e anche la ribellione nei confronti delle regole che le donne hanno combattuto e vinto. *Women’s strain, constancy, passion, effort and rebellion in 30 posters*



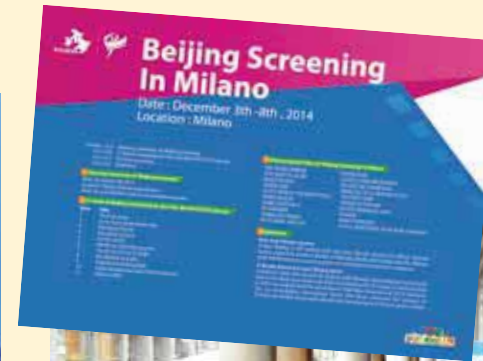
PALAZZO DELLA RAGIONE
Piazza Mercanti

MOSTRE / EXHIBITIONS

Palazzo Giureconsulti (P.zza Mercanti, 2 - Milano)

“WINTER SPORT IN BEIJING”

Realized by BODA – Beijing Olympic City Development Association



**Beijing Day:
December 5th**



118 ANNI DI GIOCHI OLIMPICI



Immagini inedite Giochi Olimpici: 30 ore

CENTENARIO CONI



"ROMA 1960: LA GRANDE OLIMPIADE" in 4K

In occasione della celebrazione del 100° Anniversario dalla nascita del Comitato Olimpico Nazionale Italiano, sarà presentato il film - nomination all'Oscar 1962 - sui Giochi Olimpici di Roma.

Le immagini, proiettate attraverso l'innovativa tecnologia 4K Ultra HD, sono state recentemente restaurate dal Comitato Internazionale Olimpico.

On the occasion of the 100th anniversary of the birth of the Italian National Olympic Committee, it will be projected with the 4K technology the restored movie of the Olympic Games Roma 1960



WHITE
MILANO

"FASHION & SPORT"

Realized by WHITE

Una selezione di brand di ricerca legati al mondo dello sport realizzata da White tradeshow, la vetrina internazionale della moda contemporary, ma anche il riferimento culturale per una generazione di stilisti, designer e artisti con sede nel Tortona Fashion District.

A search brand selection linked to the sports world made by White tradeshow, an international showcase in the contemporary fashion, but also a cultural reference for a generation of stylists, designers, artists with seat in the Tortona Fashion District.

"AYRTON SENNA FOREVER"

Realized by FICTS – Federation International Cinema Television Sportifs



Ricordo, a vent'anni dalla sua scomparsa, del pilota brasiliano Ayrton Senna attraverso foto e memorabilia.

An exhibition in memory of the Brazilian racing driver Ayrton Senna.

MEETINGS AND WORKSHOP





CERIMONIE



AWARDS





In memory of Ottavio Missoni, Past Honorary President of the Jury



Mention d'Honneur



Guirlande d'Honneur



Diploma

LA GIURIA – THE JURY

Honorary President: Dott. Carlo Bozzali
President: Prof. Andrew Luwandagga

The works submitted to the Organizing Committee are selected by an international Jury composed by cinema, tv, media sport and culture personalities of Countries that don't participate to the Festival.

- "GUIRLANDE D'HONNEUR"
- "MENTION D'HONNEUR"
- "PREMI SPECIALI"
 - Trofeo "Candido Cannavò" per lo Spirito Olimpico (premio Alessandro e Franca Cannavò)
 - Premio della "Critica" – Targa Bruno Beneck
 - Premio "Opera Prima" – Enrica Speroni (premia Andrea Monti)
 - Premio "Giuria Giovani" (premia Filippo Del Corno)
 - Premio "Gentleman – Fair Play" (premia Giancarlo Fasan)
 - Premio "WCP" (premia Cristina Molinari)
 - Premio Regione Lombardia
 - Premio "Changhong" (premia Alex Lin)
 - Premio "Infront" (premia Giuseppe Ciocchetti)





With the Patronage of



MILANO 2015
FEEDING THE PLANET
ENERGY FOR LIFE

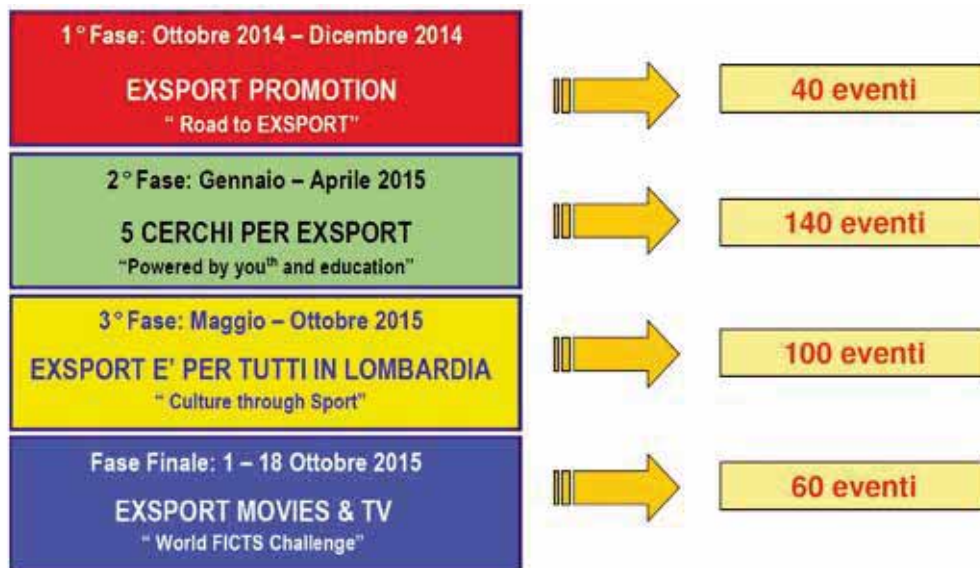


Visita per i Delegati Internazionali alle attrattive turistiche della Regione Lombardia: Villa Reale di Monza, Lago di Como, ecc..

EXSPORT

Sport, Culture, Tourism for all

113	Paesi nei 5 Continenti aderenti <i>Countries among 5 Continents</i>
53	Organizzazioni, Enti locali, soggetti pubblici e privati <i>Organizations, public and private subjects</i>
340	Eventi in Lombardia <i>Events in Lombardy</i>
5	Eventi Internazionali in Lombardia <i>International Events in Lombardy</i>
15	Mostre <i>Exhibitions</i>
1.500	Proiezioni <i>Projections</i>
28	Meeting e Workshop <i>Meetings e Workshops</i>
50	Premiazioni di Star Internazionali <i>Award Ceremonies of International Celebrities</i>
80.000	Visitatori <i>Visitors</i>
50.000	Studenti di 300 Scuole <i>Students of 300 Schools</i>
62.000	Newsletter settimanali <i>Weekly Newsletters</i>
10	Conferenze Stampa <i>Press Conferences</i>
5.312	Piattaforme multimediali <i>Multimedia platforms</i>



EXSPORT: SPORT, CULTURE, TOURISM FOR ALL

“EXSPORT: Sport, Culture, Tourism for all”: è un format innovativo per il territorio lombardo che mette a sistema la preparazione e la promozione delle attività, degli eventi e delle iniziative di sport, turismo e cultura, finalizzato a trasformare il territorio lombardo in un polo di attrazione per i residenti, per le altre Regioni e per i **21 milioni** stimati di visitatori che arriveranno dal resto del mondo.

Il Progetto consiste in una serie di attività di entertainment all’insegna della ricerca di **nuovi stili di vita**, un valido strumento per diffondere - d’intesa con i Partner e gli Enti locali - i valori educativi e formativo-culturali dello sport, ad esempio attraverso l’universale linguaggio dell’immagine sportiva per trasformare in realtà quella “**Energia per la vita**” che costituisce uno dei temi di **EXPO 2015**. Ogni evento, oltre all’interattività dei suoi aderenti, diventerà anche un’occasione di messa in rete, di incontro e confronto tra le diverse generazioni comprendendo anche le tematiche della cultura, dell’educazione, dell’ambiente, dell’alimentazione, della famiglia e del Made in Italy, coinvolgendo i cittadini lombardi, in particolar i “silver workers”.

“EXSPORT”: *Sport, Culture, Tourism for all: is an innovative format for Lombardy area realizing the preparation and promotion of sports cultural and tourist activities, events and initiatives, with the aim of transforming the area in a focal point for residents, people from other regions and for the **21 millions** of estimated visitors who come from all around the world.*

*The Project consists in a range of entertainment activities about the research of **new lifestyles**, a valid instrument to spread –in accordance with Partners and Local Bodies– sport educational and formative-cultural values, for instance through universal language of sports image in order to transform in reality this “**Life Energy**” that constitutes one of the **EXPO 2015** themes. Each event, other than its members interactivity, will be the occasion to set up a network, meetings and discussions about different generations including also culture, educative, environment, nutrition, family and the Made in Italy contents, involving Lombard citizens, more specifically youngsters and “silver workers”.*



"EXPO DEI POPOLI": ESIBIZIONI E INCONTRI

Dialogo e integrazione tra diverse civiltà attraverso la poesia, l'arte, la musica e la danza nei molteplici stili ed espressioni. A cura di **Hector Villanueva**
Dialogue and integration between different cultures through poetry, art, music and dance in many styles and expressions.



DAMMI TRE PAROLE



Fondazione Cariplo fa filantropia, da oltre vent'anni. Non siamo una banca.
Abbiamo la passione per l'arte, la cultura,
la ricerca scientifica e il sociale.

Adesso ci concentreremo sul sostegno ai **giovani**, sul **welfare di comunità** e sul **benessere delle persone**. Sempre insieme alle organizzazioni non profit.
Sempre sul territorio.



fondazione
c a r i p l o



#conFondazioneCariplo
www.fondazioneCariplo.it



S.S. Giovanni Paolo II



Pelè
Football world Champion



Rustam Minnikhanov
President of Rep. of Tatarstan



Giovanni Malagò
Italian NOC President



HRH Haya Bint Hussein



Vitali Mytko
Russian Sport Minister



**Edoardo Mangiarotti e
Larisa Latynina**



Abdullah Bin Hamad Al-Attiyah
V. Prime Minister of Qatar

L'EVENTO OGGI, AL PALAZZO DELLA REGIONE, L'APERTURA DELLA RASSEGNA SPORT MOVIES & TV

È UNA MILANO DA FILM

Proiezioni gratuite a Palazzo Giureconsulti, poi meeting e mostre. Da Mennea a Stoichkov: quanti campioni sul grande schermo e c'è anche il Palalido...

GABRIELLA MANCINI
MILANO

L'anteprima di «Match», il film che ha ispirato il mitico «Fuga per la vittoria», ha aperto «Sport Movies & Tv», la finale mondiale di 14 festival che si sono svolti nei cinque continenti. Un inizio con il botto, oggi la Cerimonia d'apertura alle 18 al Palazzo della Regione Lombardia, poi via con la scorpacciata di film, documentari, corti, mostre, meeting, workshop, eccetera eccetera, una pacchia per chi ama lo sport visto che l'ingresso è gratuito.

Mennea e D'Inzeo Il centro del «core business» è il Palazzo Giureconsulti di via Mercanti. Nelle varie sale, fino a domenica 8 dicembre, c'è solo da scegliere la disciplina preferita visto che ne vengono trattate una cinquantina. Tra 150 proiezioni, in primo piano «Diciannove settantadue», dedicato alla storia di Pietro Mennea e al record del mondo sul 200 del 1979. Saranno ricordati anche il campione di equitazione Raimondo d'Inzeo e lo stilista Ottavio Missoni, che era presidente onorario della giuria.

Palalido Tra i vari filmati c'è anche la produzione di Rai Sport «The Palalido», la storia del mitico impianto milanese, nato nel 1961, e teatro di vitto-



Il Palalido diventerà PalaArmani: venerdì la proiezione di «The Palalido», la storia del mitico impianto



Alberto Tomba, 55, viro 110.000 metri ai mondiali di Helsinki del 1983 AP

150 proiezioni in 4 giorni per «Sport Movies & Tv» la rassegna cinematografica in programma a Milano

14 il cine-festival sul tema sportivo svolti nei 5 continenti la rassegna di Milano rappresenta la finale

rie storiche dell'Olimpia Milano. A margine sarà ripercorsa la storia del basket milanese: dalle scarpette rosse di Adolfo Bogoucelli e Cesare Rubinati all'ultimo scudetto di Dan Peterzon. «Ci auguriamo che questo film rappresenti una spina per concludere al più presto i lavori di ristrutturazione del Palalido» ha commentato Franco Ascani, il presidente della Fics, che organizza l'evento, rieletto fino al 2016. Come sempre sfileranno tanti ospiti: il presidente del Coni Giovanni Malagò, Hugh Laurie, noto come Dr. House, suo padre era campione di canottaggio, Hristo Stoichkov, Vincent Candela, Francesca Neri, Maria Grazia Cucinotta, Martina Caironi, oro ai Giochi Paralimpici di Londra e tanti altri.

Mai dire addio Non mancano i meeting legati al Festival, come «Mai dire ciclismo» (domani, ore 16), presentazioni di libri come «Il fratello che non sapevo di avere», dedicato a Walter Bonatti, scritto da Reinhold Messner e Sandro Filippini (venerdì, 17.30), «30 anni di Briantea» sugli atleti disabili (sempre venerdì) e mostre come quella su Pechino (a proposito, ci sono anche 10 «corti» cineati). L'evento ha come partner la Gazzetta e nella sezione «Valori dello sport» consegnerà il premio «Candido Cannavò», dedicato allo storico direttore della Rosa.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

La Gazzetta dello Sport

Tutto il rosa della vita



«Un punto di riferimento internazionale, una vetrina unica per esaltare la bellezza e il messaggio profondo che solo lo sport sa trasmettere»

«The festival is a international reference point, a unique showcase to highlight the beauty and the message of sport.»

Andrea Monti
Direttore La Gazzetta dello Sport

- TROFEO
- «SPIRITO OLIMPICO»
- CANDIDO CANNAVÒ
- PREMIO
- «OPERA PRIMA»
- ENRICA SPERONI

LUNEDÌ 8 DICEMBRE 2013
SPORT MOVIES & TV SI È CHIUSA A MILANO LA FINALE MONDIALE DELLA RASSEGNA

Olimpionici del grande schermo

Il premio dedicato a Cannavò consegnato all'algerino Amani

GABRIELLA MANCINI

Le immagini dei campioni e delle loro emozioni si sono riunite per cinque giorni a «Sport Movies & Tv», la finale mondiale di 14 festival del cinema sportivo che si sono svolti in cinque continenti. Milano è diventata così la capitale del film dedicato allo sport e centro di mostre e dibattiti organizzati dalla Fics.

Cerimonia ieri, la Cerimonia finale, il premio «Candido Cannavò» dedicato allo storico direttore della Gazzetta, è stato consegnato dalla signora Franca e dal figlio Alessandro a Ramzi Amani, regista del film algerino «Olympic Week: Soccer Algeria Sport», dedicato alla scoperta dei giovani talenti algerini. La bergamasca Martina Caironi, campionessa sui 100 metri alla Paralimpiade di Londra è stata insignita della Grande



La presentazione di Sport Movies & Tv

Officiere. Il «Premio giovani» decretato da una giuria di studenti delle cinque università italiane è andato a «Diciannove e Settantadue», la storia di Pietro Mennea. Altri premi sono andati anche a «Match», la famosa partita della scorta tra giocatori ucraini e ufficiali tedeschi nella Seconda guerra mondiale, e a «Stoichkov», la vita del Pallone d'oro bulgaro. «Abbiamo anticipato Expo 2015 con una grande partecipazione internazionale e con un successo di critica e pubblico» ha detto alla fine il presidente della Fics Franco Ascani, rieletto fino al 2016.

DOMENICA 8 DICEMBRE 2013

LA RASSEGNA IN PROGRAMMA OGGI «VIVA LA FUGA». HAPPENING SULLE DUE RUOTE

Sport Movies: tocca alla bici

Nella terza giornata anche Sandro Ciotti, Girardengo e Mennea

MARCO PASTORINI

Anche bicicletta e ciclismo al festival «Sport Movies & Tv». Oggi si celebra «Viva la fuga»: un happening sulle due ruote umane (Milano, piazza Mercanti 2, Palazzo dei Giureconsulti, Sala del Parlamento, dalle 16 alle 18, ingresso libero) a base di presentazioni di libri commemorativi (ogni autore ha - al massimo - 3 minuti per parlare della propria esperienza) e proiezioni di filmati (tra le opere in programma: «Colazione in treno» di Sandro Ciotti, «L'ultimo giro» di Sandro Ciotti, «L'ultimo giro» di Sandro Ciotti, «L'ultimo giro» di Sandro Ciotti, «L'ultimo giro» di Sandro Ciotti).

«Viva la fuga» (a cura di Sandro Ciotti), un libro che racconta il ciclismo italiano (Milano, piazza Mercanti 2, Palazzo dei Giureconsulti, Sala del Parlamento, dalle 16 alle 18, ingresso libero) a base di presentazioni di libri commemorativi (ogni autore ha - al massimo - 3 minuti per parlare della propria esperienza) e proiezioni di filmati (tra le opere in programma: «Colazione in treno» di Sandro Ciotti, «L'ultimo giro» di Sandro Ciotti, «L'ultimo giro» di Sandro Ciotti, «L'ultimo giro» di Sandro Ciotti).

«Viva la fuga» (a cura di Sandro Ciotti), un libro che racconta il ciclismo italiano (Milano, piazza Mercanti 2, Palazzo dei Giureconsulti, Sala del Parlamento, dalle 16 alle 18, ingresso libero) a base di presentazioni di libri commemorativi (ogni autore ha - al massimo - 3 minuti per parlare della propria esperienza) e proiezioni di filmati (tra le opere in programma: «Colazione in treno» di Sandro Ciotti, «L'ultimo giro» di Sandro Ciotti, «L'ultimo giro» di Sandro Ciotti, «L'ultimo giro» di Sandro Ciotti).

«Viva la fuga» (a cura di Sandro Ciotti), un libro che racconta il ciclismo italiano (Milano, piazza Mercanti 2, Palazzo dei Giureconsulti, Sala del Parlamento, dalle 16 alle 18, ingresso libero) a base di presentazioni di libri commemorativi (ogni autore ha - al massimo - 3 minuti per parlare della propria esperienza) e proiezioni di filmati (tra le opere in programma: «Colazione in treno» di Sandro Ciotti, «L'ultimo giro» di Sandro Ciotti, «L'ultimo giro» di Sandro Ciotti, «L'ultimo giro» di Sandro Ciotti).

© RIPRODUZIONE RISERVATA

Il festival

MARCO PASTORINI

È il 9 agosto 1942. Durante la Seconda guerra mondiale, a Kiev, in Ucraina, occupata dalla Germania nazista, si gioca una partita di calcio: la Fishel, composta da ufficiali dell'Armata rossa, contro la Stur, formata da giocatori della Dinamo e della Lokomotiv, salvati dal campo di concentramento e impiegati in un pattinaggio. Le due squadre si sono già affrontate, e i «partenisti» hanno straritato. Ma gli ufficiali nazisti non possono tollerare una seconda sconfitta. Fermano il portiere della Stur, Nikolai Ivanovich, prima lo pic-

«Sport Movies & Tv» scatta col film Match Ritorna la famosa sfida tra nazisti e prigionieri

chiano, poi gli intimano che, se lui e i suoi compagni non lasceranno vincere la Fishel, saranno uccisi. Ivanovich non ha le alternative. Se l'8 gli viene tirata almeno due volte: la prima in guerra, quando solo il suo intuito di portiere ha salvato lui e i suoi commilitoni da una bomba in azione, e la seconda nel campo di prigionia, quando la linea di confine tra la vita e la morte è invisibile e, spesso, inesistente. Nikolai non vuole morire, non per una partita di calcio. E così, in campo, lascia passare uno, due, tre dei degli avversari. Il primo tempo si conclude sui 2-1. Ma nell'intervallo il portiere ritorna il compagno, o forse gli, o il parten-

tismo, o forse lo che non pensava di possedere. Lui sarà inaspettato, i suoi compagni seguiranno a 4 gol, tanto da ribaltare il risultato: 5-3. Trionfo, tripudio. Ma poi?

Appassionato «Match», diretto da Andrey Maluykov ha aperto ieri «Sport Movies & Tv», cinque giorni di lungo e coinvolgente (e anche su una storia autentica) con un finale incerto, e che ha già ispirato almeno tre opere. La prima è «Due tempi all'inferno» di Zoltan Fabri, Ungherese, 1952. La

seconda «Il terzo tempo» di Fergan Karolev, Russia, 1962, la terza «Fuga per la vittoria» di John Huston, Stati Uniti, 1981, con Michael Caine, Sylvester Stallone, Pele, Bobby Moore, Kazimierz Deyna e Osvaldo Ardiles. Ogni volta il finale cambia: e il lieto fine non è sempre garantito.

Tante versioni Nel film Maluykov prevede dopo la partita della morte, per i giocatori della Stur, una settimana di vacanza, poi il rientro nella prigione. Ma non è la verità. Secondo i differenti versioni, alcuni giocatori furono ammazzati, altri furono rinchiusi in un gulag per aver collabora-

to con i tedeschi, altri ancora riuscirono a fuggire. Ma c'è anche chi dubita che è fummo minacce e assassinii, chi sostiene che la partita si sia svolta in una clima sereno. Così il mistero è destinato all'eternità. «Sport Movies & Tv» (in programma fino al 8, ingresso libero) propone, tra le sue gemme, anche un film sul «Black Jesus» Lomax e un'opera di Reinhold Messner e Sandro Filippini su Walter Bonatti. Domani, dalle 16 alle 18, nella Sala del Parlamento, un evento firmato «Gazzetta»: s'intitola «Viva la fuga» e tratta di biciclette e ciclismo, ha poesie, video e presentazioni di libri commemorativi.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

VARIE SPORT MOVIES & TV

Da Mennea a D'Inzeo Il cinema sportivo fa grande Milano

Il premio dedicato a Cannavò consegnato all'algerino Amani

GABRIELLA MANCINI
MILANO

È il Mondiale del cinema sportivo, la finale di 14 festival nel mondo: «Sport Movies & Tv», organizzato dalla Fics, è alla trentasettesima edizione e gode di ottima salute. Dopo una dura selezione, vedremo film davvero originali. A partire da «Match», la storia vera della famosa «Partita della morte» dalla quale ha preso spunto «Fuga per la vittoria» il film dedicato alla maratona di Roma, dalla storia di Giovanni Valtieri, l'unico a battere Bartali nella parte Coppi, a un affresco sul rugby con Lomax collegato.



Pietro Mennea oro a Mosca ANSA

chikov, Pallone d'oro '94, e tanto altro ancora. Stoichkov sarà tra gli ospiti con il presidente del Coni Giovanni Malagò, l'attore Hugh Laurie, Dr. House per intendere (suo padre era stato campione di canottaggio), Vincent Candela, Maria Grazia Cucinotta, Francesca Neri e tanti altri personaggi.

Chi non Non solo film. Anche tv, libri come quello su Walter Bonatti, e meeting come «Mai dire ciclismo». Un labirinto in cui è bello perdersi. La «Gazzetta» ancora una volta è partner dell'evento e sarà consegnato il «Premio Candido Cannavò», in memoria dello storico direttore.

© RIPRODUZIONE RISERVATA



Store



Manage



Market



Encode



Deliver



WCPMedia Services

 **Swiss** Global Revolutionary Holistic

You may find several solutions out there. We give you one unique integrated answer.

www.wcpmediaservices.com



FEDERATION INTERNATIONALE
CINEMA TELEVISION SPORTIFS

13 Productions	FRANCE
2022 Olympic Winter Games Bid Committee	P. R. of CHINA
3d Produzioni	ITALY
400TV	UK
4Motionpx Filmproduction	GERMANY
ActionAid	ITALY
Alessandro Veglia	ITALY
Ambition Movie Corporation	TAIWAN
Angelo Augusto Crispim Martins	BRAZIL
ANO "Executive Directorate for Sports Projects"	RUSSIA
Asbl Panathlon Wallonie-Bruxelles	BELGIUM
Association for preservation of Banat Sore	SERBIA
Associazione Mediactive	ITALY
Beijing Himalaya Audio & Visual Culture Communication CO.,Ltd.	P. R. of CHINA
Beijing Television Station	P. R. of CHINA
Black Train Films	UK
Boomerang Filmproduktion Andreas Knuffmann	GERMANY
Bridge Entertainment Group	NETHERLANDS
Broadcasting Institution of Vojvodina, Radio-Television of Vojvodina	SERBIA
Bureau NY	USA
Camp4 Collective	USA
Caribe Produções	BRAZIL
CCTV China Central Television	P. R. of CHINA
Channel One Russia	RUSSIA
China Newsreel & Documentary FilmStudio Group	P. R. of CHINA
COL China Open Promotions Limited	P. R. of CHINA
CSC	ITALY
Czech Television	CZECH REPUBLIC
David Auner Filmproduktion	AUSTRIA
DW Deutsche Welle Kick Off!	GERMANY
Eurosport	FRANCE

F24 Film	GERMANY
Federation of Sport Movies and Television of Georgia	GEORGIA
Flair Films	INDONESIA
FREAK Independent Film Agency	SPAIN
Gheorghy Biloshytkyy	UKRAINE
Giuseppe Fassino	ITALY
Giuseppe Garau	ITALY
Groox Filmproduction	AUSTRIA
Grupo LECTV	COSTA RICA
HelliVentures Filmproduktion GmbH	GERMANY
Ideale Audience	FRANCE
Inter Tv Channel	UKRAINE
Intermedia Network	SERBIA
La Hazaña del '41	VENEZUELA
Latido Films	SPAIN
M & M Productions	DENMARK
Maga Animation Studio	ITALY
Magic Line	SERBIA
Matilde	ITALY
Milano Scuola di Cinema e Televisione	ITALY
Moving Adventures Medien GmbH	GERMANY
MTVA	HUNGARY
Nadasdy Film	SWITZERLAND
Nektar Films	URUGUAY
New Thirty Pictures	UK
Nitro Imagens Ltda	BRAZIL
Ondej Smrz - Morchella Productions	CZECH REPUBLIC
Ostrov Studio	RUSSIA
Overlook / Megasystem	ITALY
Pazouki	IRAN
Phoenix Films	BRAZIL
Production S. Aleksandrov	RUSSIA
Proffy Studio	RUSSIA
Rai Cultura, Rai Storia	ITALY

RAI Radiotelevisione Italiana	ITALY
Reassemblage Produzioni Audiovisive	ITALY
Red Bull Media House, Documentary Department	AUSTRIA
Red Bull Media House, Documentary Department	AUSTRIA
Rocinante Produções	BRAZIL
RTP - Rádio e Televisão de Portugal	PORTUGAL
Russian Olympic Committee and Studio Vib-film	RUSSIA
Serie Romanista	ITALY
Servizi Associativi srl	ITALY
Setimental e Tal	BRAZIL
SIC - Sociedade Independente de Comunicação	PORTUGAL
Sideline Film	ITALY
Sparkle Film & Seca World	P. R. of CHINA
Sports Around The World	ITALY
Sportspro International TV Producers	NIGERIA
SVT - Sveriges Television	SWEDEN
Teleippica per Unire Tv	ITALY
The Czech Television	CZECH REPUBLIC
Thompson Films	USA
Trator Filmes Ltda	BRAZIL
Trotamundos Films & Docs. - Libelula Tv Films	ARGENTINA
TVP S.A.	POLAND
TvZero Cinema Ltda	BRAZIL
UBC TV	UGANDA
Ursus Films	USA
Videolina S.p.A.	ITALY
Virtus Entella	ITALY
Visu-I	BELGIUM
Warp 8 Productions	USA
World DanceSport Federation	SPAIN
X-Treme Video	UK

Venerdì 5 dicembre ore 15.00
Sala Donzelli

42.195 METERS: BEYOND THE GOAL

Aletica / Athletics

Grupo LECTV

COSTA RICA 2014, 91 min

Director / Regista: **Jose Pablo**

Matamoros, Tracy Mena Young

Editing / Montaggio: **Tracy Mena Young**

Photo / Foto: **Jose Pablo Matamoros**

Soundtrack / Colonna Sonora: **Christian**

Solis

Actors / Attori: **Torres, Pereira, Flores,**

Vives, Cordero

Producer / Produttore: **Grupo Lectotv**

CoProducer / Coproduttore: **Lizethcastro.tv**



Cinque costaricani, cinque storie diverse con un unico obiettivo comune: superare la prova più impegnativa di atletica leggera. Mesi di allenamento sono riassunti nel traguardo dei 42 chilometri della Maratona di Chicago dell'ottobre 2013. Cosa spinge una persona a partecipare a questo tipo di gara?

Five "Ticos", five different stories but with one common goal: overcoming the most demanding test in track and field. Months of training are summarized in the goal of the 42 kilometers of the Chicago Marathon in October 2013. What moves a person to participate in that kind of race?

Lunedì 8 dicembre ore 15.25
Sala Expo

CASCADA

Kayak

Camp4 Collective

USA 2013, 8 min

Director / Regista: **Anson Fogel, Skip**

Armstrong

Editing / Montaggio: **Anson Fogel**

Photo / Foto: **Anson Fogel, Skip**

Armstrong

Soundtrack / Colonna Sonora: **HECQ &**

Anson Fogel

Actors / Attori: **Erik Boomer, Tyler Bradt,**

Galen Volckhausen

Producer / Produttore: **Shannon Ethridge**



Piante rampicanti aggrovigliate. Pioggia senza fine. Malfamate stanze di hotel. Fango. Mosche che pungono. Virus aggressivi e... la perfezione. E' una vacanza? Nella giungla messicana, Erik Boomer, Tyler Bradt, Galen Volckhausen, Tim Kemple, Anson Fogel, Blake Hendrix e Skip Armstrong sono a caccia della cascata perfetta e..della perfetta inquadatura. Vogatori e cameraman esplorano allo stesso modo un mondo che va oltre l'inaspettato.

Tangled vines. Endless rain. Dodgy hotel rooms. Mud. Biting flies. Aggressive viruses and...Perfection. Is this a vacation? Erik Boomer, Tyler Bradt, Galen Volckhausen, Tim Kemple, Anson Fogel, Blake Hendrix and Skip Armstrong hunt the remote Mexican jungle for the perfect waterfall...and the perfect shot. Paddler and cinematographer alike explore a world beyond the unexpected.

Venerdì 5 dicembre ore 20.05
Sala Terrazzo

DEFEATING OCEANS SEVEN

Nuoto / Swimming

Red Bull Media House, Documentary

Department

AUSTRIA 2012, 52 min

Director / Regista: **Rouven Blankenfeld**

Editing / Montaggio: **Daniel Quack**

Photo / Foto: **Frederik Walker**

Soundtrack / Colonna Sonora: **Ludwig**

Besthorn

Actors / Attori: **Stephen Redmond**

Producer / Produttore: **Wolfgang Merkel**



Stephen Redmond è già riuscito a nuotare sei canali e stretti in sei oceani. Ma solo il settimo canale, lo stretto di Tsugaru tra la più grande isola del Giappone e Hokkaido, lo renderanno il primo uomo a nuotare i Sette Mari per antonomasia. Nuotare per 14 ore sfidando la morte in mare aperto che raggiunge i 12 gradi centigradi

Stephen Redmond has already achieved to swim six channels and straits in six oceans. But only the seventh channel, the Tsugaru Strait between Japanese main island and Hokkaido, will make him the first man to swim the iconic Seven Oceans. A death-defying swim of 14 hours in 12 degrees celsius cold open sea.

Lunedì 8 dicembre ore 16.10
Sala Expo

FACTOR U: LONGBOARDING

Longboard

Czech Television

CZECH REPUBLIC 2014, 14 min

Director / Regista: **Petr Kožušník**

Editing / Montaggio: **Tomáš Simper**

Photo / Foto: **Jakub Fabian**

Producer / Produttore: **Czech Television**



Un'introduzione alle basi del longboard, uno sport che sta diventando estremamente popolare soprattutto tra i giovani che subiscono il suo fascino, compresi gli attrezzi e l'equipaggiamento necessario. Ad aiutarci, con la sua esperienza e conoscenza, il campione ceco Lenka Salačová.

An introduction to the basic techniques of longboard, which is becoming increasingly popular among the young people who fall under its spell, including necessary utensils and equipment. To help us, with his experience and knowledge, the Czech champion Lenka Salačová.

Sabato 6 dicembre ore 17.20
Sala Terrazzo

GO TO SWIM AT THE NORTH POLE

Nuoto / Swimming

CCTV China Central Television

P. R. of CHINA 2012, 48 min

Director / Regista: **Tian Zi**

Editing / Montaggio: **Tian Zi**

Photo / Foto: **Tian Zi, Wang Yiding**

Soundtrack / Colonna Sonora: **Tian Zi**

Voice Off / Voce Narrante: **Tian Zi**

Producer / Produttore: **Zhang Hong**



Cui Deyi è un contadino di Huangshan e il suo sogno è quello di nuotare tra le acque più fredde della Terra sfidando i limiti dell'essere umano. Wang Gangyi, professore e avvocato, ha nuotato nelle acque ghiacciate del Polo Sud e Nord e di molti altri posti registrando cinque Guinness dei primati. Dopo diversi severi test, Wang Gangyi decide di volare al Polo Nord con Cui Deyi per nuotare nelle acque ghiacciate a 80 gradi di latitudine nord. Durante la sfida accadono molte cose: conflitto di interessi, problemi causati da una diversità di culture e una serie di eventi che Wang Gangyi aveva già provato nel Polo Nord cinque anni fa.

Cui Deyi is a Huang Shan's peasant and he has always been dreaming about swimming in the coldest water on Earth to challenge the limits of human beings. Wang Gangyi, a professor and lawyer, practiced ice swimming at the South and North Pole and many places breaking the Guinness World Record five times. After several strict tests, Wang Gangyi decides to fly to the North Pole with Cui Deyi to practice ice swimming in the water located at 80 degrees north latitude. During the challenge, many things happened: conflict of interest, problems caused by cultural differences and a series of events that Wang Gangyi experienced at the North Pole five years ago.

Sabato 6 dicembre ore 15.30
Sala Parlamentino
GROUCHY - IN THE SADDLE

BMX
Czech Television
CZECH REPUBLIC 2014, 26 min
Director / Regista: **Jakub Skalický**
Editing / Montaggio: **Pavel Hlavatý**
Photo / Foto: **Pavel Hlavatý**
Producer / Produttore: **Czech Television**



Un confronto ironico tra anziani e giovani, tra i loro gusti e nella BMX. Ammettendo una certa ammirazione per la giovane generazione di ciclisti, i protagonisti cercheranno di apprendere da loro tutto quello che è possibile.

An ironic comparison between pensioners and young people, their tastes and in BMX. Admitting a kind of admiration for the young generation of cyclist, the protagonists will try to learn as much as possible from them.

Lunedì 8 dicembre ore 15.25
Sala Colonne
IT'S ALL ABOUT... SAIGER TT

Motociclismo / Motorcycling
Groox Filmproduction
AUSTRIA 2013, 75 min
Director / Regista: **Jürgen Gruber**
Editing / Montaggio: **Jürgen Gruber, Florian Kreis**
Photo / Foto: **Michael Hausberger, Christina Ehammer, Clemens Haid, Philipp Slaje, Stephan Kraus**
Soundtrack / Colonna Sonora: **Markus Illko**
Actors / Attori: **Horst Saiger**
Voice Off / Voce Narrante: **Michael-Che Koch**
Producer / Produttore: **Michael Hausberger**



Uno sguardo nell'anima di Horst Saiger la cui vita è subordinata a una incomprensibile motivazione. Il film lo accompagna alla ricerca dei suoi obiettivi o, grande sfida che rappresenta il culmine del film: Horst Saiger vuole vivere il suo sogno d'infanzia, nato 25 anni fa nel garage di sua madre: portare a termine la gara di moto più pericolosa del mondo, il Tourist Trophy sull'isola di Man. Un film sul percorso di Horst al mitico Tourist Trophy all'Isola di Man e sulla sua passione per l'azione.

An in-depth insight into the soul of Horst Saiger whose life is subjected to an unfathomable motivation. The film accompanies him in pursuit of his goals or big challenge which represents the highlight of the film: Horst Saiger wants to live out a childhood dream, developed 25 years ago in his mother's garage: completing the most dangerous motorbike race in the world, the Tourist Trophy on the Isle of Man. A film about Horst's way to the legendary Tourist Trophy at the Isle of Man and his passion for action.

Domenica 7 dicembre ore 18.30
Sala Parlamentino
PHOTOFINISH. UNA STAGIONE ALLE CORSE

Sport Equestri / Equestrian Sports
Milano Scuola di Cinema e Televisione
ITALY 2014, 30 min
Director / Regista: **Campara, Cipolat, Dall'Avo Manfroni, Faggi**
Producer / Produttore: **Milano Scuola di Cinema e Televisione**



Non ci sono più le folle oceaniche dei gloriosi tempi andati, quel mix glamour dato dalla coabitazione di popolo e aristocrazia. Ultimamente mancano persino i soldi per mandare avanti l'ippica in Italia. Eppure, nonostante lo status di sport decaduto – o forse proprio in virtù di questa ragione – questo mondo ha molto da raccontare. Non solo il momento clou della corsa, ma anche tutto ciò che sta dietro le quinte: la tensione del pre-gara in sala fantini, il lavoro quotidiano nelle scuderie, le aste dei cavalli. Photofinish parla di uomini e animali, scommesse, infortuni e partenze senza la certezza di un ritorno.

There is no the huge crowd of the past glorious years, that mix of glamour given by the cohabitation of community and aristocracy. Lack of money, charm and appeal are threatening the existence of Italian horse racing. But despite its decadent status - or maybe because of it - this world has a lot to tell. Not only the key moment of the race, but everything that there is behind the scene: the tension before the race in the jockey room, the daily work in the stable, the auction of the horses. Photofinish is a story about men and animals, races, everyday resistance and departures with no comeback.

Venerdì 5 dicembre ore 17.50
Sala Colonne
PINK SKIES THE MOVIE

Paracadutismo / Skydiving
Warp 8 Productions
USA 2011, 82 min
Director / Regista: **Gulcin Gilbert**
Editing / Montaggio: **Zac Heileson**
Photo / Foto: **Zac Heileson, Gulcin Gilbert, Norman Kent, David Major, Henny Wiggers, Andrey Veselov, Willy Boeykins, Karen Lewis**
Soundtrack / Colonna Sonora: **Zac Heileson and Michael Earlewine**
Actors / Attori: **Green, Cooper, Tarcher, Smith, Johnson, Dr. Love, Dr. Bernstein, Dr. McAndrews**
Voice Off / Voce Narrante: **Gulcin Gilbert**
Producer / Produttore: **Gulcin Gilbert, Julia Gilbert**



L'illuminante opera sul potere delle donne che superano ostacoli come atlete e come esseri umani, segue uno straordinario evento chiamato "Jump for the Cause" che lo scorso anno ha riunito 181 donne

provenienti da 31 Paesi per creare una formazione di paracadutisti donne da record del mondo e raccogliere quasi un milione di dollari per la ricerca contro il cancro al seno. Insieme ai paracadutisti, si racconta di persone sopravvissute al cancro, ricercatori all'avanguardia, dottori e guaritori.

An inspirational work about the empowerment of women who overcome obstacles as athletes and as human beings, covers an extraordinary event called 'Jump for the Cause' which, last year, brought together 181 women from 31 countries to create a World Record All-Women's Skydiving Formation and raised almost \$1 million dollars for breast cancer research. Along with phenomenal skydivers, the film features breast cancer survivors, cutting edge researchers, doctors and healers.

Domenica 7 dicembre ore 16.50
Sala Colonne
PREDADORES DE DISTANCIAS

Ciclismo / Cycling
Trotamundos Films & Docs. - Libelula Tv Films
ARGENTINA 2012, 80
Director / Regista: **Santiago Ramos**
Editing / Montaggio: **Santiago Ramos**
Photo / Foto: **Trotamundos Films & Docs.**
Soundtrack / Colonna Sonora: **Daniel Lewen**
Voice Off / Voce Narrante: **Herna Heizenmann**
Producer / Produttore: **Libelula Tv Films**
CoProducer / Coproduttore: **Alejandro Jorge Panno**



Superando limiti fisici e psicologici, sette ciclisti viaggiano per il Sud America per 3160 km per collegare l'Atlantico Pacifico attraversando Brasile, Argentina e Cile. Un unico viaggio in un'esperienza emozionante per i cosiddetti "predatori delle distanze".

Overcoming physical and psychological limits, seven cyclists cross South America for 3,160 km in order to link the Atlantic to the Pacific, travelling through Brazil, Argentina and Chile. A single trip to an exciting experience for the so-called "predators of distances".

Venerdì 5 dicembre ore 16.00
Sala Expo

RAÚL

Decathlon

Nektar Films

URUGUAY 2011, 90 min

Director / Regista: Veronica

Pamoukaghlian

Editing / Montaggio: Veronica

Pamoukaghlian

Photo / Foto: Hugo Díaz

Soundtrack / Colonna Sonora: Tito Losavio,

Eli-u Pena, Nico Ibarburu

Actors / Attori: Raúl López Barrera

Producer / Produttore: Gonzalo Rocha,

Vistaurbana, Néktar, Uruguay

CoProducer / Coproduttore: Lamu Films

(US)



Raúl ha 75 anni. Vive a Montevideo, in una piccola casa Bianca con sua moglie Susana, di 37 anni, e sua figlia Sofia, di cinque. Sia Raúl che Susana lavorano come personal trainers. Raúl ha anche altre occupazioni come allenarsi in una squadra di rugby professionistica, suonare la chitarra e perfino aggiustare una vecchia automobile. Nel tempo libero, Raúl si allena per il decathlon. Durante la gara del campionato del mondo tenutosi in Finlandia, è vicino ad ottenere la medaglia d'oro quando un infortunio inatteso manda in frantumi tutti i suoi sogni.

Raúl is 75 years old. He lives in Montevideo, in a little white house with his 37 year old wife Susana and his 5 year old daughter Sofia. Both Raúl and Susana work long hours as personal trainers. Raúl also has other occupations such as training a professional rugby team, playing the guitar, and even fixing an old automobile. In his spare time, Raúl trains for the decathlon. While competing in the world championship in Finland, he is close to getting the gold medal when an unexpected injury threatens to shatter all his dreams.

Sabato 6 dicembre ore 18.10
Sala Terrazzo

RED BULL X-ALPS

Parapendio / Paragliding

Czech Television

CZECH REPUBLIC 2014, 29 min

Director / Regista: Jiří Hölzel

Producer / Produttore: Czech Television



Il resoconto della Red Bull X Alps, una delle competizioni più ardue del mondo, attraverso l'esperienza di uno dei suoi partecipanti, il ceco Michal Krysta. Durante la gara, nella quale gli atleti devono percorrere 1000 km tra le Alpi, Krysta ha dovuto superare una crisi fisica e psicologica, facendo i conti anche con le difficili condizioni climatiche. Il racconto si sofferma anche sulle ragioni che spingono una persona ad affrontare una competizione così estrema.

The report of the Red Bull X Alps, one of the toughest races in the world, through the experience of its participants, the Czech Michal Krysta. During the race, where the athletes must fly 1,000 km across the Alps. Krysta had to overcome physical and psychological crisis coping with the bad weather. The story covers also the reasons that bring people to face such an extreme competition.

Domenica 7 dicembre ore 16.55
Sala Terrazzo

THANK YOU TENNIS - YU ANJIN

Tennis

COL China Open Promotions Limited

P. R. of CHINA 2013, 5 min

Director / Regista: Hu Yingying

Editing / Montaggio: Ren Jia & Guo

Hanrong

Photo / Foto: Yan Dazhong

Soundtrack / Colonna Sonora: Fan

Mingsheng

Actors / Attori: Yu Anjin

Producer / Produttore: Xie Li

CoProducer / Coproduttore: Zhang

Junhui, He Huali, Qiang Wei



Tiferebbe per qualsiasi giocatore, come una fan scatenata e le piace collezionare cappellini da tennis con gli autografi dei giocatori. E' Yu Anjin, tifosa sfegatata di tennis, ha 70 anni, ma lo spirito di una ventenne. Crede che la felicità nella sua vita derivi dallo sport e la felicità non ha limiti di età. "La felicità è intorno a noi, ammesso che tu voglia afferrarla". Quindi Yu ha scelto di giocare a tennis, uno stile di vita appagante.

She would cheer for any player, like crazy fans and she likes collecting all tennis hats with players' signatures. She is Yu Anjin, a maniac tennis fan, who is a 70 years old but has a 20-years-old spirit. She believes that her happiness in life comes from sport, and the happiness is not limited by age. "Happiness is always around you, as long as you want to hold it". So she chooses to play tennis, a happy lifestyle.

Venerdì 5 dicembre ore 17.00
Sala Colonne

THE SOUND OF THE VOID

Sci Estremo / Extreme skiing

Moving Adventures Medien GmbH

GERMANY 2013, 16 min

Director / Regista: Marten Persiel

Editing / Montaggio: Bobby Good

Photo / Foto: Jochen Schmolli, Sebastian

Tischler

Soundtrack / Colonna Sonora: Oliver

Thiede

Actors / Attori: Sébastien de Sainte

Marie, Pierre Tardivel

Producer / Produttore: HelliVentures

Filmproduktion



All'età di quattro anni, Sébastien de Sainte Marie ha scoperto la neve per la prima volta; tuttavia non gli piaceva il via vai delle piste da sci né fare la coda allo ski lift. Oggi lo sciatore svizzero di sci ripido cerca solitudine e silenzio tra le montagne e sceglie pendenze che quasi nessuno vuole rischiare. Sébastien dice che si sente più al sicuro tra le montagne che in città, in automobile o su un aereo. Lo stesso vale per il lato nord della vetta Gspaltenhorn nelle Alpi bernesi: una pendenza che arriva fino a 55°, dove ogni movimento sbagliato può essere fatale.

At the age of four, Sébastien de Sainte Marie stood for the first time on ski - however he didn't liked the hustle and bustle on the slopes nor queuing at lifts. Today the Swiss steep skier looks for solitude and silence in the mountains and picks slopes hardly anyone else wants to risk. Sébastien says he feels safer in the mountains than in a city, a car or a plane. For the north face of the Gspaltenhorn in the Bernese Alps it's the same - a slope up to 55-degree, where every wrong move could prove fatal.

Domenica 7 dicembre ore 17.35
Sala Expo

UN LARIO DA RECORD

Subacquea / Diving

Associazione Mediactive

ITALY 2014, 35 min

Director / Regista: Donatella Cervi

Editing / Montaggio: Donatella Cervi

Photo / Foto: Lorenzo Venturini

Soundtrack / Colonna Sonora: Corrado

Gioppi, Simone Tomassini

Actors / Attori: Danilo Bernasconi,

Giuseppe Guin. Special Guest:

Gianluca Genoni, Antonio Rossi

Voice Off / Voce Narrante: Giuseppe Guin

Producer / Produttore: Associazione

Mediactive



Tre storie nello stesso angolo di lago si intrecciano. Lago di Como, Settembre 2013: un ragazzo immerso per 50 ore e 7 minuti nelle gelide e buie acque del Lario, strappa un Record Mondiale assoluto detenuto dagli USA. Un'impresa emozionante narrata da un famoso scrittore del luogo, che intreccia storie e leggende del lago, con inserti pittoreschi ed inediti dello stesso. Il tutto melodicamente accompagnato da brani di un famoso cantautore.

Three stories in the same part of lake interweave. Lake Como, September 2013: a boy immersed for 50 hours and 7 minutes in the cold, dark waters of the lake, snatches an absolute World Record that owns in the USA. An exciting venture narrated by a famous local writer that weaves stories and legends of the lake, with vivid and original inserts of it. Everything melodically accompanied by songs of a famous songwriter.

Domenica 7 dicembre ore 15.55
Sala Colonne

FLYING HIGH - THE QUEST FOR EVEREST

Base Jump
Red Bull Media House, Documentary Department
AUSTRIA 2013, 52 min
Director / Regista: Christian Schmidt
Editing / Montaggio: T. J. Jeffrey
Photo / Foto: Selim Kemahli, Nika Lebanidze, Zeki Cengiz Tanc
Soundtrack / Colonna Sonora: Pablo Durana, Joe Knauer
Actors / Attori: Valery Rozov
Producer / Produttore: Wolfgang Merkel
CoProducer / Coproduttore: Andreas Ratschiller



Una delle più grandi avventure del genere umano raccontate in una storia lunga un anno: riuscirà Valery Rozov a fare un volo con una tuta alare dalla cima del mondo? Iniziando da un allenamento da una cima di 7500 m in India, le immagini mostrano il test di fattibilità nell'immensa natura, i test sulla galleria del vento, lo sviluppo di una tuta alare completamente nuova e l'avventura finale: saltare e volare dal massiccio dell'Everest.

One of the greatest adventures of mankind told in a one-year storyline: Will Valery Rozov be able to do a wingsuit flight from the top of the world? Starting from training on a 7,500 m peak in India, the images show the feasibility test in vast nature, wind channel testing, the development of a completely new wingsuit and the final adventure: leaping off and flying from the Everest massif.

Lunedì 8 dicembre ore 16.15
Sala Parlamentino

GAME - ONLY ONE CAN WIN

Kayak
Flair Films
INDONESIA 2013, 29 min
Director / Regista: Polly Green
Editing / Montaggio: Polly Green
Photo / Foto: Polly Green
Soundtrack / Colonna Sonora: Minnie Marks
Actors / Attori: Claire O'hara, Emily Jackson, Ruth Gordon-Ebens, Dennis Newton
Voice Off / Voce Narrante: Polly Green
Producer / Produttore: Polly Green



Dopo quattro anni di pausa dalle gare di kayak, la regista Polly Green torna in acqua. Dopo essersi qualificata per la squadra neozelandese, Green parte per la Germania per i Mondiali del 2011 dove scopre che lo sport è progredito enormemente durante la sua assenza. Delusa per non aver passato la prima qualificazione, Green segue tre donne durante la gara dando allo spettatore un raro sguardo sulla mente, il cuore e la spinta di uno sport insolito e stimolante. Ruth Gordon-Ebens e Emily Jackson sono entrambe ex campionesse del mondo con tanta esperienza alle spalle. Claire O'hara si è allenata duramente e il suo sogno del titolo mondiale è vicino.

After a four year break from competitive kayaking, film maker Polly Green decides to get back on the river. After qualifying for the New Zealand team, Green heads to Germany for the 2011 World Championships where she discovers the sport has advanced enormously during her absence. Disappointed to not make the first cut, Green continues to follow three women during the race giving viewers a rare look into the mind, heart, and drive of an unusual and inspiring sport. Ruth Gordon-Ebens and Emily Jackson are both former world champs with a wealth of experience behind them. Claire O'hara has been training hard and her dream of a world title is now in sight.

Venerdì 5 dicembre ore 16.35
Sala Terrazzo

IN THE NAME OF THE FATHER

Ciclismo /Cycling
RTP - Rádio e Televisão de Portugal
PORTUGAL 2014, 35 min
Director / Regista: João Pedro Mendonça
Editing / Montaggio: Samuel Freire
Photo / Foto: Rui Alves Castro, Paulo Alves Pereira
Voice Off / Voce Narrante: João Pedro Mendonça
Producer / Produttore: Amélia Gomes Ferreira



A soli 27 anni, Rui Costa sta riscrivendo con le sue vittorie la storia del ciclismo. È il primo campione del mondo portoghese di ciclismo. Ha vinto tre tappe del Tour de France, la più grande gara del calendario internazionale, e 3 Giri di Svizzera, primo ciclista a realizzare tale impresa. Per ben due volte ha battuto Cristiano Ronaldo in una votazione popolare come Atleta dell'Anno. Cosa rende Rui Costa un atleta così straordinario?

At the age of 27, Rui Costa is rewriting the history of cycling with his victories. He is the first Portuguese World champion of cycling. He has won 3 stages of the Tour of France, the biggest event in the international calendar. He has also won three Tours of Switzerland and is the first ever cyclist in the world to do so. He beat Cristiano Ronaldo twice, by popular vote, as Athlete of the Year. At the age of 27, Rui Costa is rewriting the history of cycling with his victories. What makes Rui Costa such a remarkable athlete?

Sabato 6 dicembre ore 21.30
Sala Colonne

LA HAZAÑA DEL '41

Baseball
La Hazaña del '41
VENEZUELA 2011, 52 min
Director / Regista: José Pulido, Carolina Vila
Editing / Montaggio: José Manuel Pulido
Photo / Foto: Carolina Vila
Soundtrack / Colonna Sonora: Daniel Belardinelli
Voice Off / Voce Narrante: Antonio Delli
Producer / Produttore: Juliette Tabares



Il 22 Ottobre 1941 un gruppo di giovani giocatori di baseball venezuelani compie un'impresa storica: toglie il titolo mondiale agli eterni campioni cubani. L'impresa, riconosciuta da molti come il più importante evento sportivo per il Venezuela nel ventesimo secolo, cambia per sempre la storia del baseball in questo Paese dove, di conseguenza, il baseball è più popolare del calcio. Nei 70 anni successivi, più di 200 giocatori venezuelani hanno militato nelle Major Leagues. Il baseball è cresciuto in maniera esponenziale, generando alti profitti e attirando ogni anno milioni di spettatori negli stadi. Tutto ciò è il risultato di un'impresa straordinaria conseguita da un gruppo di giovani all'Havana.

In October 22, 1941, a group of young Venezuelan baseball players achieve the unthinkable: to take the world title away from the eternal champion, the Cuban team. The deed, known by many as the most important Venezuelan sport event of the XX century, changed forever the history of the game in this country where, as a result, baseball is most popular than soccer. After that unthinkable victory, more than 200 Venezuelan baseball players had moved up to the Major Leagues. Baseball has developed tremendously, becoming a highly profitable industry that allures millions of fans to the stadiums every season. All of these is the result of that remarkable deed achieved by a group of young men in La Havana.

Venerdì 5 dicembre ore 22.05
Sala Parlamentino

LA NOSTRA NBA

Pallacanestro / Basketball
RAI Radiotelevisione Italiana
ITALY 2014, 20 min
Director / Regista: Maurizio Fanelli
Editing / Montaggio: Fabio Casalnuovo
Photo / Foto: Roberto Carulli
Actors / Attori: Marco Belinelli, Danilo Gallinari, Luigi Datome, Andrea Bargnani
Voice Off / Voce Narrante: Maurizio Fanelli



La storia di quattro cestisti italiani, Bargnani, Belinelli, Datome e Gallinari e della loro avventura Nba, il campionato delle stelle targato Usa. Attraverso l'incontro con i protagonisti, vengono evidenziati i differenti momenti vissuti dagli atleti italiani in USA, la difficoltà di adattarsi ad una nuova realtà, il sacrificio quotidiano per essere pronti alla dura sfida. Ciò che cattura lo spettatore, è poter conoscere in profondità le storie di questi meravigliosi ambasciatori del basket italiano negli Stati Uniti.

It is the story about four Italian basketball players Bargnani, Belinelli, Datome and Gallinari and their adventure in NBA, the stars championship of the United States. Through the meeting with the protagonists, are highlighted the different moments lived by the Italian athletes in the USA, the difficulties to adapt themselves in a new situation, the daily self-denial to be ready for the hard challenge. What catch the audience's attention is to know in deep the stories of those extraordinary "ambassadors" of the Italian basketball in the United States.

Domenica 7 dicembre ore 19.40
Sala Terrazzo

LEMOND OF CYCLING 1

Ciclismo / Cycling

Eurosport

FRANCE 2014, 12 min

Director / Regista: Laurence Schirrecker

Editing / Montaggio: Olivier Morice

Producer / Produttore: Laurence

Schirrecker



Greg LeMond: 3 volte vincitore del Tour de France. Due volte campione del mondo. Una delle più grandi icone viventi del ciclismo. Da 10 anni, a causa della sua battaglia contro Lance Armstrong, il campione americano era completamente uscito di scena dal mondo del ciclismo. Le sue apparizioni erano rare e le sue parole ancora di più. Greg LeMond fa il suo ritorno per Eurosport nelle vesti di nuovo ambasciatore del ciclismo. "LeMond of Cycling" è un magazine mensile nel quale Greg regala tutte le sue opinioni sulla stagione ciclistica in corso. Il primo episodio narra la storia del suo ritorno e le sue impressioni sulla classica Parigi-Roubaix.

Greg LeMond: 3 times Tour de France winner. Double World Champion. One of the biggest living icon of cycling. Since 10 years and due to his battle against Lance Armstrong, the American champion has completely stepped out of the cycling world. His appearances were rare, his words even more. For Eurosport, Greg LeMond makes his come-back as the channel new cycling ambassador. "LeMond of Cycling" is a monthly show about Greg's thoughts on the current cycling season. The first episode is about the story of his come-back and his impression on the cycling Paris-Roubaix.

Sabato 6 dicembre ore 20.40
Sala Parlamentino

MACAU 2013 - LAST GLADIATORS

Motociclismo / Motor cycling

Boomerang Fimproduktion Andreas Knuffmann

GERMANY 2014, 72 min

Director / Regista: Andreas Knuffmann

Producer / Produttore: Andreas

Knuffmann



35 motociclisti provenienti da tutto il mondo si incontrano ogni anno a Macau per il Grand Prix di Macau, il più grande spettacolo sportivo sui motori dell'Asia. Pochi centimetri decidono tra una pista perfetta e morte certa. Ogni anno i piloti si scontrano su un difficile percorso lungo 6.1 chilometri. Nel 2014, il sassone Didier Grams è partito, insieme al suo compagno di squadra belga Marc Fissette, per questo circuito stretto ed altamente competitivo gareggiando per il team tedesco Heidger Motorsport. E' la storia di una squadra perdente in partenza che compete come "Davide contro Golia" contro le grandi squadre. Alla fine di ogni gara rimane la speranza che tutti i piloti ritornino a casa sani e salvi dalla più grande avventura della loro vita, come moderni gladiatori.

35 riders from all over the world meet every year in Macau for the Macau Grand Prix the biggest motor sports spectacle of Asia. Centimetres decide between the perfect track and certain death. Every year drivers crash on the difficult 6.1 km long course. In 2014, the Saxon Didier Grams starts together with his Belgian teammate Marc Fissette on the narrow and highly challenging street circuit for the German Team Heidger Motorsport. The story of an underdog-team that competes like "David vs Goliath" against the big teams. At the end of every race remains the hope that all drivers return safe and sound from the biggest adventure of their life - in the style of modern gladiators.

Domenica 7 dicembre ore 17.10
Sala Parlamentino

MENNEA SEGRETO

(FUORI CONCORSO)

3d Produzioni

ITALY, 2014 30 min

Director / Regista: Emanuela Audisio



L'altro Mennea, quello che non corre, che studia, lavora, scrive, s'interessa alla vita civile. Quello più segreto, più discreto, più sconosciuto, che non ci tiene alla pubblicità. Quello timido, che invita i suoi amici ad una festa, ma non gli dice che è per il suo matrimonio. Quello che dà gli esami all'università di nascosto. Quello delle quattro lauree, che non si accontenta del titolo mondiale, dell'oro olimpico, ma con altrettanta testardaggine cerca un traguardo anche nell'esistenza quotidiana. Quello che non si fida di chi vuole sfruttare il suo nome, ma si mette a disposizione di ospedali e bambini. Per rendere omaggio all'ultimo primatista mondiale dell'atletica italiana, così poco conosciuto nella sua vita reale e così tanto osannato per i suoi meriti sportivi. Ma che voleva essere grande e vero soprattutto nella vita.

The other Mennea, who doesn't run, but studies, works, writes and is involved in civil life. The secret, discreet, unknown one, who doesn't care about getting exposure. The shy one, who invites his friends to a party, without telling them that it's for his wedding. The one who takes exams at the University in secret. The one who has four degrees, who is not pleased with the world title, the Olympic gold, but, with the same stubbornness, looks for a goal in the daily life too. The one who doesn't trust who take advantage of his name, but he is the one who is willing for hospitals and children. Paying a tribute to the last world record holder in the Italian Athletics, so little known in his real life and so much acclaimed for his sports results, but who wanted to be great and genuine in life above all.

Domenica 7 dicembre ore 15.00
Sala Terrazzo

THE TOUR OF MY LIFE

Paracycling

Ondej Smrz - Morchella Productions

CZECH REPUBLIC 2013, 37 min

Director / Regista: Ondřej Smrž

Editing / Montaggio: Ondřej Smrž

Photo / Foto: Ondřej Smrž

Actors / Attori: Jiri Jezek, David Vlk

Producer / Produttore: Skoda Auto



Sei medaglie ai Giochi Paralimpici hanno reso Jiri Jezek uno dei ciclisti più di successo della storia delle Paralimpiadi. Il suo eccezionale talento e il duro lavoro gli hanno permesso di partecipare a gare professionistiche di alto livello per normodotati. Quando David Vlk aveva dieci anni gli fu diagnosticato un tumore maligno e gli fu amputata la gamba all'altezza del ginocchio. Durante la terapia ha preso parte al progetto "Light of My Life", che aiuta i bambini a passare il tempo e insegna le basi della fotografia. Le strade di Ji i Ježek e David Vlk si incrociano nel 2013, quando Škoda Auto ha permesso a Jirka di essere il precursore della più famosa gara ciclistica a tempo del Tour de France. David è stato scelto per fare le foto alla gara della vita di Jirka.

Six paralympic gold medals made Jiri Jezek the most successful cyclist in paralympic history. His exceptional talent and hard work allows him to participate very often in normal elite and professional racing. When David Vlk was ten, he was diagnosed with a malignant tumour and his left leg was amputated at the knee. While receiving therapy he took part in the "Light of My Life Project", which helps children pass the time and teaches the basics of photography. The life paths of Jiří Jezek and David Vlk met in 2013, when Škoda Auto allowed Jirka be the forerunner in the most famous cycling time trial of the Tour de France. David was chosen to take photos of Jirka's ride of a lifetime.

Domenica 7 dicembre ore 15.00
Sala Donzelli

THE WAR FOR FOUR

Motociclismo / Motorcycling

400TV

UK 2014, 85 min

Director / Regista: Mark Sloper

Editing / Montaggio: David Hughes

Photo / Foto: Mark Sloper

Soundtrack / Colonna Sonora: Charles

Rowell

Actors / Attori: Alex Lowes, James

Ellison, Shane Byrne, Tommy Bridewell

Voice Off / Voce Narrante: Murray Walker

Producer / Produttore: Mark Sloper

CoProducer / Coproduttore: Andrew

Loveday



Il preferito dai tifosi e detentore del titolo Shane 'Shakey' Byrne è prossimo a diventare il vincitore più regolare nella storia dello sport, ma si trova davanti l'ex campione Ryuichi Kiyonari, che ritorna nel campionato inglese. Ad aggiungersi a questo atto finale mozzafiato ci sono la star britannica in ascesa Alex Lowes, il bad boy australiano Josh Brookes, il carismatico seduttore James Ellison e l'irrequieto Tommy Bridewell. Con tutto da giocarsi, l'unica certezza è che ci può essere un solo vincitore. Può il giovane Lowes battere Byrne e diventare il più giovane campione britannico di superbike?

Fan favourite and reigning title holder Shane 'Shakey' Byrne is close to making the record books as the most frequent winner in the sport's history, but he's up against former champion Ryuichi Kiyonari, who returns to the British series. Also joining this nail-biting showdown are rising British star Alex Lowes, Australian bad boy Josh Brookes, charismatic charmer James Ellison, and the bellraiser Tommy Bridewell. With everything to play for, the sole certainty is that there can only be one winner. Can the young Lowes beat Byrne to become the youngest ever British Superbike Champ?

Lunedì 8 dicembre ore 16.25
Sala Expo
UGANDAN JUNIOR CHAMP

Ping pong
Ugandan Broadcasting Corporation
UGANDA 2013, 4 min
Director / Regista: **Julius Ssekadde**
Editing / Montaggio: **Amon Ngabo**
Voice Off / Voce Narrante: **Amon Ngabo**
Producer / Produttore: **Amon Ngabo**



Rodney Ssemata, un giovane giocatore di tennis tavolo di 12 anni, ha da sempre ammirato le star cinesi di tennis tavolo di cui conosce la classifica a memoria. Rodney ha sempre lavorato sotto l'occhio vigile di suo padre e mentore per i Giochi Olimpici di Tokyo del 2020, per lui una priorità. I suoi piani a breve termine includono partecipare ai Giochi Panafricani.

Rodney Ssemata, a twelve-years-old young table tennis player, has always admired Chinese table tennis stars whose rankings he knows by heart. Rodney has always worked under the watchful eye of his father and mentor for the 2020 Tokyo Olympic Games, a priority for him. His short-run plans include to entry in the All-Africa Games.

Venerdì 5 dicembre ore 18.45
Sala Parlamentino
UN SICILIANO A PARIGI

Ciclismo /Cycling
RAI Radiotelevisione Italiana
ITALY 2014, 58 min
Director / Regista: **Alessandra De Stefano**
Editing / Montaggio: **Federico Mattei**
Producer / Produttore: **RAI SPORT**



Il Tour de France 2014 ci ha regalato non solo l'emozione del giallo di Vincenzo Nibali ma anche l'opportunità di realizzare qualcosa che rimanga a futura memoria raccontando tutta l'avventura di Vincenzo alla Grand Boucle. Una narrazione fatta di emozioni da rivivere grazie alle immagini: i massaggi nella stanza di Vincenzo, i trasferimenti sul pullman della squadra, la festa finale che solo le telecamere Rai hanno avuto l'opportunità di filmare. Il racconto di queste tre settimane è costruito con voci, effetti, musica, cronache originali ed interviste inedite dei suoi compagni Scarponi e Vanotti con le parole del suo preparatore Paolo Slongo, del d.s Martinelli, dei genitori, della moglie e degli amici e con una one to one inedita con Vincenzo.

Tour de France 2014 gave us not only the emotions of Vincenzo Nibali's yellow jersey, but also the opportunity to make something that will be remembered in the future telling Vincenzo's adventure at Grand Boucle. A story made of emotions to re-experience thanks to images: the massages at Vincenzo's room, the transfer of the team by bus, the final celebration that only the Rai cameras had the chance to shoot. The story of these 3 weeks was made up with voices, effects, music, original commentary and the interviews, never seen before, to his teammates Scarponi and Vanotti, to the sports trainer Paolo Slongo, to the sports manager Martinelli, to his parents, his wife and his friends and with an original one-to-one with Vincenzo.

Lunedì 8 dicembre ore 15.25
Sala Parlamentino
USYK

Pugilato / Boxing
Inter Tv Channel
UKRAINE 2014, 45 min
Director / Regista: **Sergii Dolbilov**
Editing / Montaggio: **Sergii Sakovych**
Soundtrack / Colonna Sonora: **Oleksandr Udovenko**
Voice Off / Voce Narrante: **Volodymyr Kobelkov**
Producer / Produttore: **Daria Davydova**



Nel 2012 Olexandr Usyk ha vinto la medaglia d'oro ai Giochi Olimpici di Londra diventando il terzo boxer ucraino a conquistare questa vetta sportiva. Quasi tutti i pugili del team ucraino di Londra, chiamati "la generazione d'oro dei pugili ucraini", hanno firmato nel 2013 contratti con compagnie di promozione americane. Olexandr è stato l'unico a firmare un contratto con la compagnia ucraina fondata dai fratelli Klichko, K2 Promotions, e a restare ad allenarsi in Ucraina. Il primo anno di Usyk tra i professionisti ha coinciso con drammatici eventi in Ucraina: la Euromaiden, la guerra nella parte est del paese, le vite distrutte delle persone e un'infinità di morti. Ma la cosa più dolorosa per Usyk è stata l'annessione della Crimea alla Russia, il luogo dove Olexandr è nato e cresciuto.

In 2012 Olexandr Usyk won the gold medal at the Olympic Games in London becoming the third Ukrainian boxer to conquer this sports summit. Almost all the boxers of the London's Ukrainian team, called "the golden generation of Ukrainian boxers", signed contracts with American promotion companies in 2013. Olexandr was the only one to sign a contract with the Ukrainian company founded by the Klichko brothers, K2 Promotions, and stay to train and in Ukraine. Usyk's first year on the professional ring occurred against the background of very dramatic events in Ukraine: the Maidan revolution, the war in the east of the country, broken people's lives and countless deaths. But the most painful for Usyk was Russia's annexation of the Crimea, the place where Olexandr was born and raised.

Sabato 6 dicembre ore 15.00
Sala Colonne
WE WERE THE WORLD CHAMPIONS

Pallacanestro / Basketball
Intermedia Network
SERBIA 2013, 90 min
Director / Regista: **Ivica Vidanovic**
Editing / Montaggio: **Marko Tisovec, Milan Jaksic**
Photo / Foto: **N. Petkovic, D. Jokovic, I. Grujic, V. Lukic, T. Ivanovic, D. Druzetic**
Soundtrack / Colonna Sonora: **M. Radisic, B. Vesovski, R. Vuckovic, B. Lung, G. Belovic, D. Popadic, V. Brankovic, M. Djurasinovic**
Producer / Produttore: **Dejan Petrovic, Zvonko Simunec**
CoProducer / Coproduttore: **Cinnamon Production**



La testimonianza della nascita della famosa scuola di pallacanestro della Jugoslavia, attraverso le storie di quattro dei

suo capostipiti. Dai primi canestri di un ragazzo, a Belgrado, durante la Seconda Guerra Mondiale e la fondazione delle prime squadre, fino all'apice raggiunto con la nazionale jugoslava. In un Paese costantemente diviso tra est ed ovest, la pallacanestro si è innalzata con nuove idee, sino a superare quelle americane e sovietiche. Era nato un nuovo gioco, che non si trovava nei libri di testo. Nella partita decisiva, gli Stati Uniti sono stati sconfitti ed il pubblico impazzito urlava agli americani - che giusto un anno prima avevano mandato un uomo sulla luna - : "La luna è vostra, la medaglia d'oro è nostra".

A testimonial of the birth of the famous Yugoslav school of basketball was formed through the stories of four of its forefathers. From a boy's first hoops during the World War II in Belgrade and the foundation of the first clubs, to the golden heights reached by the Yugoslav national team. In a country constantly divided between East and West, basketball rose above all existing ideas, even the American and Soviet ones. A game was born, which could not be seen in textbooks. In the decisive game, the United States were defeated and the crazed audiences chanted at the Americans - who had, just one year prior to that, sent a man to the Moon - "The moon is yours, the gold is ours".

HOTEL NASCO****
Corso Sempione 69 -

4.2 Km dal Duomo/Centro Città
20149 - MILANO
tel +39 02 31 951
fax +39 02 31 952 777
Per informazioni/Reservations to:
prenotazioni@hotelnascomilano.it



Sabato 6 dicembre ore 16.30
Sala Donzelli

AWAY

Ultraciclismo / Ultracycling
4Motionpx Filmproduction
GERMANY 2014, 75 min

Director / Regista: Frank Hermes,
Eberhard Hoch, Sebastian Schollmeyer
Editing / Montaggio: Sebastian
Schollmeyer, Frank Hermes
Photo / Foto: Eberhard Hoch, Sebastian
Schollmeyer, Frank Hermes
Soundtrack / Colonna Sonora: Sebastian
Schollmeyer
Voice Off / Voce Narrante: Olaf Baden
Producer / Produttore: 4motionpx
filmproduction



California, giugno 2013. Dopo mesi di preparazione intensiva, 4 atleti tedeschi partono dalla costa occidentale degli Stati Uniti per la corsa ciclistica più

grande del mondo: la Race Across America (RAAM). Una tirata di 3.000 miglia, che passa 12 stati federali, 4 fusi orari e oltre 33.000 metri di altezza. Per quest'avventura gigantesca, i quattro triatleti vogliono raggiungere Annapolis sulla costa orientale in 6 giorni. Ogni cosa è stata pianificata in maniera perfetta. Ma quando una squadra inglese di 4 ciclisti passa in vantaggio, tutto cambia. È la storia della più lunga e ardua battaglia tra due squadre di ciclisti nella storia della RAAM di oltre 2.000 miglia attraverso l'America.

California, June 2013. After months of intensive preparations, 4 German athletes start at the West Coast of the USA to run the world's longest and hardest bike race, the Race Across America (RAAM). One single stage of 3,000 miles leads across 12 federal states, 4 time zones and over 33,000 meters of altitude. For this huge adventure, the four triathletes want to reach Annapolis on the East Coast in no more than 6 days. Everything has been planned perfectly. But when an English team of four riders takes the lead, everything changes. It is the story about the longest and hardest fight between two teams of cyclists ever in the history of RAAM, a battle over 2,000 miles across America.

Lunedì 8 dicembre ore 15.00
Sala Colonne

DECALOGUE OF COACH GOLYAK

Sport Acrobatici / Sports acrobatics
Gheorghy Biloshytkyy
UKRAINE 2014, 25 min

Director / Regista: Gheorghy
Biloshytkyy
Editing / Montaggio: Viktor Melnyk
Photo / Foto: Viktor Melnyk
Soundtrack / Colonna Sonora: Oleksandr
Voytko
Voice Off / Voce Narrante: Gheorghy
Biloshytkyy
Producer / Produttore: Gheorghy
Biloshytkyy



È la storia della vita dell'allenatore della nazionale ucraina di sport acrobatici Leonid Golyak. La narrazione abbraccia un periodo che va dalla partecipazione della squadra a un torneo in Polonia al campionato nazionale ucraino tenutosi a giugno 2014. Sullo sfondo del tema sportivo c'è la storia personale del protagonista raccontata sotto forma di decalogo.

This is a story about the life of the chief coach of the national ukrainian sports acrobatics team Mr. Leonid Golyak. The narration embraces the period of the participation of the team in a tournament in Poland and at the Ukrainian championship in June, 2014. Against a background of the sports theme there is a personal story of the protagonist proposed in the form of the decalogue.

Domenica 7 dicembre ore 16.05
Sala Terrazzo

DINAMO, TRA SOGNO E REALTÀ

Pallacanestro / Basketball
Videolina S.p.A.
ITALY 2014, 48 min

Director / Regista: Andrea Fenu
Editing / Montaggio: Andrea Fenu
Voice Off / Voce Narrante: Andrea Sechi
Producer / Produttore: Videolina S.p.A.



La migliore stagione di sempre della Dinamo Sassari, impreziosita dalla storica conquista della Coppa Italia, un risultato, nello sport sardo, secondo solo allo scudetto del 1970 del Cagliari di Gigi Riva. Dalle parole dei protagonisti emergono gli elementi che, oggi, in un'era segnata dal business a tutti i costi, possono rendere una società sportiva di provincia vincente. Quello della società sassarese è stato un traguardo incredibile se si pensa che era solo al quarto anno nel massimo campionato italiano di basket. In questa stagione, oltre alla coppa Italia, il sodalizio sardo ha raggiunto le "Top 16" di Eurocup e le semifinali dei playoff scudetto nella serie A italiana. E proprio la mancata conquista dello scudetto è forse l'unico piccolo rammarico di una società di provincia che è diventata il simbolo del basket sardo in Italia e in Europa.

The best season ever of Dinamo Sassari, enhanced by the historical conquest of the Coppa Italia, a goal, for Sardinian sport, which is second only to the 1970 scudetto, won by Cagliari led by Gigi Riva. Words of the protagonists make emerge the elements that can make a small club successful, in an era deeply marked from the business. It has been an incredible triumph, considering that the club played just four seasons in the most important Italian basket league. In this season, apart from the Coppa Italia, the Sardinian club reached the "Top 16" of Eurocup and the playoff semifinals of Italian Serie A. Possibly the missed victory of scudetto being the only little regret of a small club which became the symbol of Sardinian Basket in Italy and Europe.

Domenica 7 dicembre ore 17.20
Sala Donzelli

DO YOUR DANCE

Danza sportiva / Sports dance
World DanceSport Federation
SPAIN 2014, 69 min

Director / Regista: Pedro Toro
Editing / Montaggio: Pedro Toro
Photo / Foto: Pedro Toro, Marçal
Escobedo, Formosa TV
Sound / Suono: José Luis Morales
Producer / Produttore: World DanceSport
Federation



Milioni di ballerini di tutto il mondo uniscono tecniche prestabilite ed interpretazione musicale con atletismo e talento in una sbalorditiva performance. Solo in rare occasioni stelle internazionali di diverse forme e stili di danza si uniscono su un unico palcoscenico: è il caso dei WDSF World DanceSport Games. Il film ufficiale, con 736 atleti di 48 nazioni porta allo scoperto i tratti comuni delle più diverse discipline della danza sportiva in cui abbigliamento e movimenti possono essere diversi, ma lo spirito e l'atteggiamento sono gli stessi. È il potere della musica, del ritmo e della fusione di questi due ingredienti che rende la danza parte integrante di ogni tessuto sociale e, soprattutto, avvicina il pubblico a un gruppo di straordinari sportivi nella loro ricerca dell'eccellenza.

For millions of dancers around the world combine prescribed technique and musical interpretation with athleticism and artistry in a stunning performance. It is on rare occasions that the international elites in all the different forms and styles of dance as sport unite on a single stage: they do so in the WDSF World DanceSport Games. The official film, with 736 athletes representing 48 nations, brings out the common traits between the most different disciplines of the DanceSport where the attires and the moves may be differ – the spirits and attitudes remain the same. It's also the power of music, of rhythm and unique blend of those ingredients that make dance an integral part of the fabric of every society and, above all, it brings the audience very close to a group of extraordinary sportsmen and women on a quest for excellence.

Domenica 7 dicembre ore 20.40
Sala Terrazzo

GOLD, SWEAT AND TEARS

Pallavolo / Volleyball
Caribe Produções
BRAZIL 2014, 92 min

Director / Regista: Helena Sroulevich
Editing / Montaggio: Bruno Athayes,
Helena Sroulevich
Photo / Foto: Dante Belluti
Soundtrack / Colonna Sonora: Cruz,
Barbedo de Aguiar and Andrade &
"Braço Valente" by Teresa Cristina
Actors / Attori: Rezende, Giba,
Guimarães, Fabi, Ricardinho, Zorzi,
Gardini
Producer / Produttore: Claudia Furiati,
Daniel Furiati Sroulevich and Helena
Sroulevich



L'obiettivo è quello di scoprire il segreto dietro il "decennio" di maggior successo (2001-2012) della nazionale maschile e femminile brasiliana di pallavolo attraverso la personale vita quotidiana di atleti, come Giba, Fabi Ricardinho, Serginho, e degli allenatori Bernardo Rezende e José Roberto Guimarães, mentre si preparano per i Giochi Olimpici di Londra.

The aim is to discover the secret behind the most successful "decade" (2001-2012) of both male and female Brazilian volleyball teams by intimate daily living with athletes, such as Giba, Fabi Ricardinho, Serginho and the coaches Bernardo Rezende and José Roberto Guimarães as they prepare themselves for the London Olympic Games.

Venerdì 5 dicembre ore 15.20
Sala Colonne

K2: SIREN OF THE HIMALAYAS

Arrampicata / Climbing

Ursus Films

USA 2012, 75 min

Director / Regista: Dave Ohlson

Editing / Montaggio: Darren Lund, Jason Reid, Dave Ohlson

Photo / Foto: Dave Olson, Vittorio Sella
Soundtrack / Colonna Sonora: Jonathan Haidle

Actors / Attori: Gerlinde Kaltenbrunner, Fabrizio Zangrilli, Chris Szymiec, Jake Meyer

Voice Off / Voce Narrante: Simone Leorin

Producer / Produttore: Jason Reid

CoProducer / Coproduttore: Andy McDonough



L'avventura, il pericolo e la serenità del tentativo di un gruppo di scalare la vetta più impegnativa del mondo. Mentre il loro tentativo di vetta è in bilico, esaminiamo i rischi, i benefici e la natura profondamente personale di esplorazione in un'epoca in cui ci sono pochi punti vuoti lasciati sulla mappa. Con l'esploratore dell'anno 2012 secondo National Geographic, Gerlinde Kaltenbrunner, rari filmati ed immagini della spedizione del 1909 Duca degli Abruzzi, questo è il pezzo storico definitivo sul K2, che traccia dei paralleli sulle esplorazioni ad alta quota dell'ultimo secolo.

The adventure, peril and serenity of a group's attempt to climb the world's most challenging peak. While their summit attempt hangs in the balance, we examine the risks, rewards and deeply personal nature of exploration in an age when there are few blank spots left on the map. Featuring National Geographic's 2012 Explorer of the Year, Gerlinde Kaltenbrunner and rare footage and still images from the 1909 Duke of Abruzzi expedition, this is the definitive historical piece on K2, tracing the parallels of high altitude exploration over the last century.

Venerdì 5 dicembre ore 17.10
Sala Terrazzo

LE FURIE RISORGONO LE FENICI VOLANO

Football Americano / American Football

Sideline Film

ITALY 2014, 75 min

Director / Regista: Alessandro Tanassi

Editing / Montaggio: Alessandro Tanassi

Producer / Produttore: Sideline Film



Il 6 luglio 2013 il team di football americano femminile de le Furie di Cernusco ha perso 26 a 25 la prima finale del primo campionato italiano, ai tempi supplementari contro le Lobsters Pescara. La sconfitta ha creato una spaccatura tra giocatrici e dirigenza. Tutte le ragazze delle Furie a fine 2013 hanno abbandonato il team di Cernusco. La società ha creato le Nyx. Ma le Furie, capitanate da Valeria Vismara e Enza Martellotta, hanno trovato casa a Ferrara. Le furie sono risorte con le Fenici. Cinque partite per il riscatto.

On 6 July 2013, the female football team of the Furies Cernusco lost 26 to 25 before the end of the first Italian championship in overtime against the Lobsters Pescara. The defeat created a rift between players and management. All the girls of the Furies at the end of 2013 have left the team Cernusco. The company created the Nyx. But the Furies, led by Valeria Vismara and Enza Martellotta, found a home in Ferrara. The Furies resurrected with the Phoenixes. Five games for redemption.

Sabato 6 dicembre ore 19.00
Sala Expo

SPARTA - THE TARGET WITH A LARGE S

Hockey su ghiaccio / Ice Hockey

The Czech Television

CZECH REPUBLIC 2014, 57 min

Director / Regista: Filip Slezák

Photo / Foto: Pavel Bryndych

Producer / Produttore: Czech Television



Otto titoli nazionali, successi internazionali e numerosi ottimi giocatori guidati da Vladimír Zábrodský, George Hole ek, Jan Havel e Jiri Hrdina rendono l'HC Sparta Praga uno dei club locali più popolari e di successo del Paese. Il club nasce nel 1903 come divisione hockey dell'AC Sparta Praga ma viene fondato ufficialmente nel 1909. I colori sociali sono il blu, il giallo ed il rosso, mentre un segno distintivo del club è una grande S sulle uniformi di gara. Il primo grande successo avviene nel dopoguerra con la vittoria di due titoli nazionali di fila (1953 e 1954), sotto il nome di Spartak Sokolovo. Per avere un altro trionfo in campionato dello Sparta Praga bisognerà aspettare 36 anni.

Eight National titles, International achievements and many great players led by Vladimír Zábrodský, George Hole ek, Jan Havel and Jiri Hrdina make HC Sparta Prague one of the most popular and successful club of the Country. The club was born in 1903 as an hockey division of AC Sparta Prague, but it officially founded in 1909. The colours are blue, yellow and red while the particularity is a big S on the uniform. The first great success arrives after the War with the victory of two national titles in a row (1953 and 1954) under the name Spartak Sokolovo. The next Sparta Prague's success in the National League will arrive 36 years later.

Lunedì 8 dicembre ore 15.00
Sala Parlamentino

THANKS, HANKA!

Pallacanestro / Basketball

Czech Television

CZECH REPUBLIC 2014, 24 min

Director / Regista: Tomáš Budka

Photo / Foto: Tomáš Hanzel, Petr Kocián

Producer / Produttore: Czech Television



Hana Horáková-Machová ripercorre, con l'aiuto delle sue compagne di squadra, i suoi successi con la nazionale ceca di basket. Nel ruolo di guardia, ha gareggiato con la nazionale ai Giochi Olimpici di Atene 2004, finendo al quinto posto, mentre nel 2005 si è aggiudicata il titolo europeo battendo la Russia in finale. Cinque anni più tardi porta la Repubblica Ceca ad un sorprendente secondo posto ai Mondiali aggiudicandosi anche il titolo di miglior giocatrice della manifestazione.

Hana Horáková-Machová recalls, with the help of her teammates, her success with the Czech basketball team. Playing as a guard, she competed at the 2004 Athens Olympic Games, ending at the fifth place, while she won the European title defeating Russia in the final in 2005. Five years later she brings Czech Republic to an unexpected second place in the World Championship and she was named the tournament MVP.

Domenica 7 dicembre ore 16.25
Sala Donzelli

THE CAVE CONNECTION

Speleologia / Caving

HelliVentures Filmproduktion GmbH

GERMANY 2013, 52 min

Director / Regista: Niko Jäger

Editing / Montaggio: Robert Vakily

Photo / Foto: Scott Simper, Neil

Silverwood

Actors / Attori: K. Mckay, M. Hopkinson, T. Watson, A. Gillespie, B. Footer, P. Rees, T. Shaw, N. Silverwood, M. Thomas

Producer / Produttore: HelliVentures Filmproduktion GmbH: J. Hellinger, J. von Kirschbaum

CoProducer / Coproduttore: Red Bull Media House: W. Merkel, D. Strobl, S. Hoeren



Nelle profondità sotterranee della giungla neozelandese, un gigantesco e per lo più inesplorato sistema di grotte attira avventurieri e speleologi da tutto il mondo. Kieran McKay, uno dei più esperti speleologi dell'emisfero australe, e la sua squadra parte per un viaggio quasi impossibile per cercare una connessione tra due sistemi di grotte. Se rintracciassero una connessione tra i sistemi di Nettlebed e Stormy Pot, approssimativamente di 80 metri, potrebbero rivendicare il merito di aver trovato la grotta più profonda dell'emisfero australe. Ma 80 metri possono diventare un'incredibile odissea.

Deep underground in the wilderness of New Zealand, gigantic and largely unexplored cave systems attract adventurers and cavers from around the globe. Kieran McKay, one of the most accomplished cavers in the southern hemisphere, and his team set out on an almost impossible journey to find a connection between two cave systems. If they track down the link between the Nettlebed and Stormy Pot systems, roughly 80 missing metres, they could claim credit for having found the deepest cave in the southern hemisphere. 80m can become a mind-boggling odyssey.

IL TUO PARTNER NELLO SPORT BUSINESS

Infront Sports & Media AG è una delle società a livello mondiale con maggior esperienza nel campo del marketing sportivo internazionale. Il Gruppo è in grado di proporre in maniera integrata tutti i possibili servizi che ruotano intorno allo sport inteso come mezzo strategico di comunicazione: gestione dei diritti media e pubblicitari, sponsorship, produzione, aggregazione e distribuzione di contenuti, hostbroadcast, organizzazione di eventi e consulenze di marketing sportivo

Infront Sports & Media

Tutte le aree dello sport marketing in particolare quelle in cui nel corso degli anni Infront si è specializzata come la distribuzione dei diritti media, l'host broadcast, la produzione di programmi, la gestione di eventi, lo sviluppo del brand, le sponsorizzazioni e l'intrattenimento online hanno raggiunto un'importanza decisiva nel settore tanto che Infront, uno dei più importanti operatori a livello mondiale in quest'ambito conta ad oggi più di 500 dipendenti che operano in 25 uffici e in 12 paesi ed è in grado di gestire oltre 3.400 giorni-evento l'anno negli sport più seguiti a livello mondiale. Il vasto portfolio di cui il gruppo dispone comprende partnership con numerose leghe calcistiche europee e con i più importanti club italiani e tedeschi.

Infront è inoltre advisor per i diritti media della Lega Calcio Italiana, nonché la più autorevole agenzia marketing nel settore degli sport invernali,

rappresentando a livello internazionale sei delle sette federazioni olimpiche e gestendo a livello internazionale i diritti televisivi e pubblicitari della Coppa del Mondo di Sci Alpino e Nordico, Snowboard, Freestyle. Dal 1993 è partner CEV per l'offerta e la vendita dei diritti media legati ai Campionati Europei di Pallavolo. È inoltre un operatore consolidato nell'ambito del mercato sportivo in Cina.

Digital Media & Post Production

Localizzata nell'headquarter di Milano, è la divisione di Infront specializzata nella realizzazione e distribuzione di contenuti su tutte le piattaforme (tv, internet, mobile).

Attraverso un network di partner internazionali consolidato negli anni, è in grado di fornire servizi editoriali e tecnici di elevato livello qualitativo in tutto il mondo.



Infront - Our experience. Shared passion. Your success.

Sabato 6 dicembre ore 16.00
Sala Parlamentino
100 ANNI DI EMOZIONI
AZZURRE

Sport Vari / Various Sports
RAI Radiotelevisione Italiana
ITALY 2014, 90 min
 Director / Regista: **Scritto da: Sandro Fioravanti**
 Editing / Montaggio:
 Photo / Foto: **Getty - Olycom**
 Soundtrack / Colonna Sonora: **Edizioni Musicali Raitrade**
 Voice Off / Voce Narrante: **Sandro Fioravanti**
 Producer / Produttore: **RAI Eri Con la supervisione di Gianni Farina**
 CoProducer / Coproduttore: **RAI ERI, La Gazzetta dello Sport, CONI**



Un secolo di sport azzurro: campione dopo campione, impresa dopo impresa, vittoria dopo vittoria. Un film unico per celebrare il centenario del CONI, con le grandi imprese olimpiche degli atleti azzurri che nel corso di tutti questi anni hanno dato lustro allo sport italiano. Pietro Mennea, Valentina Vezzali, Sara Simeoni, Alberto Tomba, Juri Chechi, Antonio Rossi, Stefania Belmondo, i fratelli Abbagnale e moltissimi altri indimenticabili campioni tricolore. Cento anni di una straordinaria storia sportiva. Un lungo romanzo azzurro, un viaggio a ritroso attraverso le pagine più emozionanti ed epiche della storia sportiva del nostro paese.

A century of Italian sport: champion after champion, achievement after achievement, victory after victory. A unique film to celebrate the centenary of CONI, with the greatest exploits of the Italian athletes who brought honour to the Italian sport during all these years. Pietro Mennea, Valentina Vezzali, Sara Simeoni, Alberto Tomba, Juri Chechi, Antonio Rossi, Stefania Belmondo, the Abbagnale brothers and many other unforgettable Italian champions. One hundred years of an extraordinary sporting story. A long novel, a journey back through the most exciting and epic pages of our country's sports history.

Sabato 6 dicembre ore 16.50
Sala Terrazzo
13TH CHAMBER OF
ONDREJ MORAVEC

Biathlon
Czech Television
CZECH REPUBLIC 2014, 26 min
 Director / Regista: **Alena inerová**
 Editing / Montaggio: **Jan Jakub Skalský**
 Photo / Foto: **Vladimir Holomek**
 Producer / Produttore: **Czech Television**
 CoProducer / Coproduttore: **Hartwell Invest a.s.**



Ondrej Moravec è un pluricampione della Repubblica Ceca. A Sochi ha vinto tre medaglie olimpiche, diventando l'atleta ceco più vincente ai

Giochi Olimpici invernali a livello maschile. La sua strada verso il successo, però, non è stata facile: all'età di dieci anni, quando aveva appena iniziato a praticare il biathlon, gli fu diagnosticata la malattia di Perthes. Il giovane Ondrej è stato sottoposto a un'operazione chirurgica, seguita da un lungo periodo di riabilitazione. La malattia, però, non l'ha fermato: ha continuato a praticare il biathlon vincendo otto medaglie ai campionati juniores. Nel 2009 si trasferisce in Canada per poter realizzare il suo sogno nel cassetto: i Giochi Olimpici. I successi internazionali arrivano nel 2013 con la Coppa del Mondo, culminati con le tre medaglie olimpiche di Sochi. Ondrej è convinto che la sua malattia durante l'infanzia e la separazione dai genitori lo hanno aiutato a vincere.

Ondrej Moravec is a multiple champion of Czech Republic. In Sochi he won three Olympic medals, becoming the most winning Czech male athlete in the Winter Olympic Games. However, his road to success wasn't easy: when he was ten and started practising biathlon, he was diagnosed with the Perthes disease. The young Ondrej was undergoing a surgery, followed by a long period of physical therapy. The disease, however, didn't stop him: he continued practising biathlon winning eight medals at the junior championship. In 2009 he moved to Canada in order to realize his childhood dream: the Olympic Games. The International successes arrived in 2013 with the World Cup and culminated with the 3 Sochi Olympic medals. Ondrej is persuaded that his illness during childhood and the detachment from the parents helped him to win the medals.

Sabato 6 dicembre ore 16.40
Sala Terrazzo
MY OLYMPIC AND LIFE

Pattinaggio su ghiaccio / Ice skating
Sparkle Film & Seca World
P. R. of CHINA 2011, 68 sec
 Director / Regista: **Lai He**
 Editing / Montaggio: **Lee Teng Hui**
 Photo / Foto: **Liu Fan**
 Soundtrack / Colonna Sonora: **Wu JingJing**
 Actors / Attori: **Shen Xue, Zhao Hong Bo**
 Voice Off / Voce Narrante: **Shen Xue/Zhao Hong Bo**
 Producer / Produttore: **Zhao Xiao Lin, Li Sheng**
 CoProducer / Coproduttore: **Vivian Jia**



Shen Xue e Zhao Hong Bo hanno pattinato insieme per 20 anni per raggiungere un sogno comune: l'oro olimpico. Da perfetti sconosciuti sono diventati partner sul ghiaccio e, in seguito, anche nella vita. Dopo tre titoli mondiali e due medaglie di bronzo olimpiche, ai Giochi di Vancouver 2010 riescono finalmente a conquistare l'oro olimpico, ponendo fine a un dominio sovietico e poi russo nelle coppie di artistico che durava da quasi mezzo secolo.

Shen Xue and Zhao Hong Bo have been skating together for 20 years in order to reach a common dream: the Olympic gold medal. After three World titles and two bronze Olympic medals, they finally reached the Olympic gold medal at the 2010 Vancouver Games, ending almost half a century of Russian and Soviet pair skating dominance.

Domenica 7 dicembre ore 19.25
Sala Donzelli
PAIR NUMBER ONE.
MORE THAN LOVE

Pattinaggio su ghiaccio / Ice skating
Channel One Russia
RUSSIA 2014, 51 min
 Director / Regista: **Oleg Shilovsky**
 Producer / Produttore: **Alexey Vasilyev**



Nella storia del pattinaggio di figura mondiale, forse ci sono state solo tre coppie di altissimo livello. Quelle che trasmettono in modo sincero e vivace la bellezza e la profondità della relazione tra uomo e donna. Sono pattinatori come Ludmila Belousova e Oleg Protopopov, Elena Berezhnaya e Anton Sikharulidze, Ekaterina Gordeeva e Sergei Grinkov. Sono atleti che hanno pattinato l'uno per l'altro, proprio come Tatiana Volosozhar and Maxim Trankov, che hanno riportato l'oro olimpico in Russia dopo otto anni. E oggi, ancora una volta, sono candidate all'oro olimpico.

In the history of world figure skating, maybe there have been only three pairs at the highest level. Those who conveyed in a sincere and colourful way the beauty and depth of the relationship between man and woman. They are skaters like Ludmila Belousova and Oleg Protopopov, Elena Berezhnaya and Anton Sikharulidze, and Ekaterina Gordeeva and Sergei Grinkov. These athletes skated for each other, like Tatiana Volosozhar and Maxim Trankov, who brought Olympic Gold back to Russia after an eight year. And today, they are once again contenders for Olympic Gold.

Domenica 7 dicembre ore 15.40
Sala Terrazzo
SKIERS IN ALTAI

Sci / Skiing
China Newsreel & Documentary
FilmStudio Group
P. R. of CHINA 2013, 24 min
 Director / Regista: **Bi Qiong**
 Editing / Montaggio: **Bi Qiong**
 Photo / Foto: **Zhang Youpeng**
 Soundtrack / Colonna Sonora: **Wu Yongmei**
 Voice Off / Voce Narrante: **Li Yi**
 Producer / Produttore: **Chu Tianshu**
 CoProducer / Coproduttore: **Li Yi, Cao Fei**



Ma Liqin è uno sciatore amatoriale tuviniano che ha imparato a sciare all'età di 12 anni. Per lui lo sci non è solo uno stile di vita, ma anche un sogno. Finora, il modo di sciare tradizionale è stato conservato a Kanas, città natale di Ma Liqin, sui Monti Altai, uno dei più antichi luoghi di provenienza dello sci. Ogni anno si tiene una gara di sci al villaggio He Mu. Riuscirà Ma Liqin a vincere la gara questa volta?

Ma Liqin is a Tuvinian amateur skier who learned to ski when he was 12 years old. For him, skiing is not only a life style but also a dream. Until now, traditional way of skiing is still well preserved in Kanas, Ma Liqin's hometown, in Altai Mountain, one of the oldest original places of Ski. Every year there is a ski competition in He Mu village. Will Ma Liqin win the race this time?

Domenica 7 dicembre ore 15.00
Sala Colonne

THE FIRST JUMP

Giochi Olimpici / Olympic Games
CCTV China Central Television
P. R. of CHINA 2014, 51 min

Director / Regista: Zhu He
Editing / Montaggio: Zhu He
Photo / Foto: Liu Yupeng, Li Xuan, Zhang Tao

Soundtrack / Colonna Sonora: Huang Chuan

Producer / Produttore: Jiang Heping, Fang Gang

CoProducer / Coproduttore: Zhang Zhaoxi



Il salto con gli sci è un gioco antico e straordinario, così come un tradizionale evento olimpico. Tuttavia, non hanno avuto la fortuna di avere saltatrici ai Giochi Olimpici Invernali. In Norvegia, dove è nato questo sport, l'atleta Arnett ha sempre combattuto per l'uguaglianza dei diritti tra i partecipanti. Ai Giochi Olimpici di Sochi 2014, è stato consentito per la prima volta alle saltatrici di partecipare ai Giochi, alimentando le speranze di quattro ragazze cinesi. Desiderano cambiare il proprio destino partecipando alla gara, ma devono affrontare diversi ostacoli per raggiungere il loro sogno.

The ski jumping is an ancient breathtaking game as well as a traditional Olympic event. However, it had not the luck to have female ski jumper on the Olympic Winter Games. In Norway, where the sport was born, the athlete Arnett had always fought for participants' equality rights. In the Sochi Olympic Games in 2014, the female ski jumpers were allowed to attend the Games for the first time, nurturing four Chinese girls' hope. They yearned to change their fate by participating in the competition, but they have to face some obstacles to pursuit their dream.

Domenica 7 dicembre ore 18.50
Sala Expo

THE FLAME THAT WARMES OUR HEARTS

Giochi Olimpici / Olympic Games
Russian Olympic Committee and Studio Vib-film

RUSSIA 2011, 13 min

Director / Regista: Evgeny Bogatyrev
Editing / Montaggio: Ilia Volkov
Photo / Foto: Ilia Volkov, Dmitro Lavrinenko, Sergey Panin

Producer / Produttore: Vladimir Golikov



"Illumina la fiamma olimpica del tuo cuore": questo era il motto della staffetta della torcia prima dei Giochi Olimpici di Sochi. I cittadini della cittadina di Krasnogorsk vicino a Mosca sono stati fortunati a prendere parte all'inizio della staffetta. Più di 50.000 persone sono giunte per dare il benvenuto alla torcia Olimpica

"Light the Olympic flame in your heart!": this is the motto of the torch relay before the Sochi Olympic Games. Citizens of a Krasnogorsk town situated near Moscow were lucky to take part in the event in the beginning of the relay. More than 50.000 people came to welcome the Olympic torch.

Sabato 6 dicembre ore 17.30
Sala Colonne

U ARE THE WORLD

World Student Summer Games
ANO "Executive Directorate for Sports Projects"

RUSSIA 2013, 68 min

Director / Regista: Alexander Smirnov
Editing / Montaggio: Olga Yarovaya
Photo / Foto: Alexei Matrosov

Soundtrack / Colonna Sonora: Sergey Dudakov

Actors / Attori: Sportsmen and organizers, citizens of Kazan

Producer / Produttore: Alexander Bondarev

CoProducer / Coproduttore: Marina Petrenko



Con lo scopo di divulgare e salvaguardare l'eredità dei Giochi, l'Universiade è raccontata attraverso le storie dei veri partecipanti

agli eventi, inclusi atleti noti e principianti, allenatori, volontari e tifosi, così come normali cittadini. Le loro vite sono state indissolubilmente legate nel creare uno dei più grandi progetti sportivi internazionali russi degli ultimi decenni. La 27ma Universiade estiva di Kazan 2013 ha fatto colpo su ospiti, spettatori e partecipanti con una portata di eventi senza precedenti. Grazie all'Universiade, la comunità sportiva mondiale ha visto la Russia non solo come una potente nazione sportiva, ma anche come un Paese capace di organizzare forum sportivi su larga scala al livello più alto.

Aimed at popularising and preserving the legacy of the Games, Universiade is told through stories told by real participants of the events including well-known athletes and newcomers, coaches, volunteers and fans, as well as general citizens. Their lives have become inseparably connected with implementing one of the greatest international Russian sports projects for the last decades. The 27th Summer Universiade Kazan 2013 impressed guests, spectators and participants with the unprecedented scale of the events. Thanks to Universiade in Kazan the world sports community saw Russia not only as a powerful sports nation, but also as a country able to organise the most large-scale sports forums at the highest level.

Mercoledì 3 dicembre ore 20.30
Sala Colonne

SPiRIT IN MOTION

Giochi Paralimpici / Paralympic Games
Ostrov Studio

RUSSIA 2014, 52 min

Director / Regista: Sofia Geveyler, Yulia Byvsheva, Sofia Kucher

Photo / Foto: Yan Yasinsky, Yuriy

Ermolin, Alexandr Filippov, Alexandr Kotenko, Dmitry Minenkov, Vasily Grigolunas

Sound / Suono: Elizaveta Parfentyeva

Producer / Produttore: Sergey

Miroshnichenko, Vladimir Malyshev, Fedor Popov



Domenica 7 dicembre ore 19.15
Sala Expo

CHAMPIONS

Sport Invernali / Winter Sports
Autonomous Nonprofit Org. "MFSK"
RUSSIA 2014, 100 min

Director / Regista: Vakulov, Alekseenko, Dyuzhev

Editing / Montaggio: Kozlov, Slyusarev

Soundtrack / Colonna Sonora:

Andreasyan, Sysoev, Kozinets, Osipov

Producer / Produttore: Sergey Stegny

Cinque storie vere di grandi vittorie di famosi sportivi russi: l'atleta di biathlon Nickolay Kruglov Jr, la coppia di artistico di pattinaggio di figura Elena Berezhnaya e Anton Sikharulidze, la snowboarder Yekaterina Ilyukhina, l'hocceista su ghiaccio Ilya Kovalchuk e la pattinatrice di velocità Svetlana Zhurova.

Un ritratto dei più brillanti atleti in rappresentanza dei sei sport paralimpici (biathlon, curling in carrozzina, hockey su slittino, sci alpino, sci di fondo e para-snowboard) durante la loro preparazione ai Giochi Paralimpici di Sochi, i primi Giochi Paralimpici russi. I protagonisti, provenienti da tutto il mondo, riflettono sulla forza dello spirito, sulle possibilità di superare tutti i limiti imposti dal fato all'essere umano, sulla filosofia e i valori del movimento Paralimpico, sul ruolo dello sport nel mondo moderno e la sua missione me 21esimo secolo.

A portrait of the brightest athletes representing six Paralympic sports (biathlon, cross-country skiing, alpine skiing, sledge hockey, wheelchair curling and para-snowboarding) during their preparation for the Sochi Paralympic Games, the first Russian Paralympic Games. The protagonists, coming from all over the world, reflect on the strength of human spirit, on the possibilities to overcome all the constraints imposed on a human being by fate, on the philosophy and values of Paralympic movement, the role of sport in the modern world and its mission in the 21st century.



Oltre alle vittorie, ci sono le storie personali dove amore, tradimento, amicizia, rispetto, duro lavoro e fiducia si intrecciano. Credere in se stessi è l'unica cosa che conta quando si insegue la vittoria.

Five real stories of the huge Olympic victories of famous Russian sportsmen – biathlete Nickolay Kruglov Jr, pair skaters Elena Berezhnaya and Anton Sikharulidze, snowboarder Yekaterina Ilyukhina, hockey player Ilya Kovalchuk and speed skater Svetlana Zhurova. Above every victory there is a personal story, where love, treason, friendship, respect, hard work and faith are intertwined. Believing in yourself is the only one thing that actually matters when you chase victory.

Venerdì 5 dicembre ore 22.10
Sala Colonne
30 MINUTES PAR JOUR

Ginnastica / Gymnastics

Visu-I

BELGIUM 2013, 5 min

Director / Regista: **Samuel Lampaert**
Editing / Montaggio: **Adrien Kaempf**
Photo / Foto: **François Schmidt**
Actors / Attori: **Huguette Vandenhende, Yves Larec**
Producer / Produttore: **Visu-I**



Sono anziani, guardano la televisione tutto il giorno tranne quando è ora di fare i 30 minuti di attività fisica prescritti dal dottore. Il timer è partito: ognuno di loro singolarmente si imbarca in un viaggio. Riusciranno a trovare l'amore alla fine di esso?

They are old, watching Tv all day except when it's time to do the daily 30 minutes of physical activity: this is a doctor's prescription. The timer started: each one individually embarks on a journey. Will they find love at the end of it?



Domenica 7 dicembre ore 18.10
Sala Colonne
9 METER

Atletica / Athletics

M & M Productions

DENMARK 2013, 16 min

Director / Regista: **Anders Walter**
Editing / Montaggio: **Lars Wissing**
Photo / Foto: **Rasmus Heise**
Soundtrack / Colonna Sonora: **Rasmus Walter, Niels K. Baerentzen**
Actors / Attori: **Benjamin Gabrielsen, Oliver Methling, Thomas Baldus, Christine Albeck Børge**
Producer / Produttore: **Tivi Magnusson, Kim Magnusson**



Daniel ha 16 anni e un grande talento nel salto in lungo, dove migliora costantemente il suo record. Per Daniel prepararsi a un nuovo record è un modo per mantenere viva la madre in coma: quando Daniel le racconta una nuova impresa, lei reagisce muovendo un dito. Purtroppo, Daniel raggiunge un punto in cui non è più in grado di battere se stesso e, contemporaneamente, le condizioni della madre peggiorano. In un disperato tentativo di evitare che i medici stacchino i supporti vitali che la mantengono in vita, inizia a saltare tra i tetti credendo che l'adrenalina che si ottiene saltando da così in alto sia la spinta che gli serve per superare nuovi limiti così e tenere la madre in vita.

Daniel is 16 years old, has a huge long jumping talent and constantly breaks his own records. For Daniel, setting records is a way to keep his dying mother alive, who is in a coma: when Daniel tells his mother about a new record, she reacts by moving a finger. Unfortunately, Daniel reaches a point where he ceases to be able to beat himself and his mother's condition simultaneously deteriorates. In a desperate attempt to prevent the doctors from shutting off his mother's life support, Daniel starts to jump between rooftops. He believes the adrenaline rush he gets by jumping high up in the air is the extra kicks he needs to push his body to new limits and thus hopefully restore his mother to life.

Domenica 7 dicembre ore 19.30
Sala Parlamentino
ALLE CORDE / ON THE ROPES

Pugilato / Boxing

Overlook / Megasystem

ITALY 2013, 25 min

Director / Regista: **Andrea Simonetti**
Editing / Montaggio: **Sandra Eterovic**
Photo / Foto: **Massimo Bettarelli, Marti Torrens**
Soundtrack / Colonna Sonora: **Pino Forresu, V. Matteucci, A. Carluccio**
Actors / Attori: **Cosimo Cinieri, Andrea Simonetti, Nicola Riganese**
Producer / Produttore: **Marco Donati**
CoProducer / Coproduttore: **Giuseppe Lanzillotti**



Cosimo ha 30 anni, vive a Taranto con il padre Giuseppe, un ex pescatore con il vizio del gioco. E' un pugile talentuoso che aspetta di fare il salto nei professionisti. Lavora all'ILVA di Taranto per mantenere se stesso e il padre e per coprire mensilmente i debiti di Giuseppe. Il suo desiderio di riscatto è fortissimo: vuole riprendersi la sua vita e ricomprare il peschereccio al padre, per restituirgli la libertà e il mare, linfa vitale per Giuseppe. Cosimo vince due incontri molto importanti e si aprono le porte per il match decisivo, quello del famoso "salto".

Cosimo is 30 years old, he lives in Taranto with his father Giuseppe, a former fisherman and a compulsive gambler. He is a talented boxer who is waiting to take the next big step into the professionals. He works at the Ilva in Taranto in order to maintain his father and himself and to solve Giuseppe's monthly debts. He really wants to redeem himself: he wants to get his life back and buy the fishing boat for his father, just to give freedom and sea back, Giuseppe's lifeblood. Cosimo wins two important matches which open the door to the deciding one, the one of the famous "big step".

Venerdì 5 dicembre ore 16.35
Sala Colonne
BOXER ON THE WILDERNESS

Pugilato / Boxing

New Thirty Pictures

UK 2014, 9 min

Director / Regista: **Alexandra Boyd**
Editing / Montaggio: **Matthew McKinnon**
Photo / Foto: **Kit Frasier**
Soundtrack / Colonna Sonora: **James Seymour Brett**
Actors / Attori: **Matthew Casey, Stuart Ryan, Peter Law, Jim McDonnell**
Producer / Produttore: **Rebecca Ioannou**
CoProducer / Coproduttore: **Alexandra Boyd**



1919. I Sogni olimpici di un giovane pugile vengono distrutti dallo scoppio della Prima Guerra Mondiale. Ritornato a casa e al sicuro è di nuovo sul ring, ma questa volta deve vincere a tutti i costi. E' sopravvissuto alla guerra, ma riuscirà a vincere la battaglia?

It is 1919. A young boxer's Olympic dreams had been shattered by the outbreak of WWI. He returns to the ring in a match he must win at all costs. He survived the war but can he win the fight?

Sabato 6 dicembre ore 20.40
Sala Donzelli
DE HEL VAN '63

Pattinaggio su ghiaccio / Ice skating

Bridge Entertainment Group

NETHERLANDS 2009, 108 min

Director / Regista: **Steven de Jong**



Quando le condizioni sono favorevoli nel nord dell'Olanda, prende vita una "scellerata" gara di pattinaggio su ghiaccio. La gara di 200 km deve essere completata entro mezzanotte e chiunque la completi riceve una medaglia. In un faticoso giorno del 1963, a causa delle temperature eccessive e del terreno irregolare, migliaia di pattinatori hanno sofferto di sintomi di assideramento e terribili infortuni. Solo uno sparuto numero di pattinatori taglia il traguardo, un evento che ha cambiato loro la vita!

When conditions are right an infamous ice skating race is held in the north of the Netherlands. The 200 km race must be completed by midnight and everyone who finishes receives a medal. In a fateful day in 1963, due to plunging temperatures and rough terrain, thousands of skaters suffered frostbite and shocking injuries. Only a small number crossed the finish-line, a life changing event for them!

Venerdì 5 dicembre ore 19.15
Sala Colonne

HASTA SANTIAGO

Escursionismo / Hiking

Nadasdy Film

SWITZERLAND 2013, 13 min

Director / Regista: Mauro Carraro

Editing / Montaggio: Mauro Carraro,

Zoltán Horváth

Sound / Suono: Etienne Curchod

Soundtrack / Colonna Sonora: Pierre

Manchot

Actors / Attori: Mauro Carraro

Voice Off / Voce Narrante: Khaled Khouri

Producer / Produttore: Nicolas Burlet

CoProducer / Coproduttore: Christophe

Leprieu



Il viaggio di Mapo lungo il cammino di Santiago di Compostela. Su questo leggendario percorso attraverserà città e incontrerà altri pellegrini che non indossano necessariamente uno zaino...

The Mapo's journey on the Way of Saint James. On this legendary route he will cross cities and will meet other walkers who do not necessarily carry the backpack...

Lunedì 8 dicembre ore 15.00
Sala Donzelli

K2 LA MONTAGNA DEGLI ITALIANI

Alpinismo / Alpinism

RAI Radiotelevisione Italiana

ITALY 2013, 100 min

Director / Regista: Robert Dornhelm

Actors / Attori: Marco Bocci, Giuseppe

Cederna, Massimo Poggio

Producer / Produttore: RAI - RAI Fiction

CoProducer / Coproduttore: Red Film,

Terra Internatinal Filmproduktionen



1954. Compagnoni, Lacedelli, Bonatti, Puchoz e altri otto alpinisti tentano di scalare la montagna più pericolosa della Terra, la vetta che nessuno fino a quel momento era riuscito a conquistare. A guidare la spedizione è colui che scoprì il petrolio in Libia: il professor Ardito Desio. E' la storia di dodici alpinisti, dodici modi diversi di vivere la montagna, ma accomunati da un unico sogno: diventare i primi a conquistare il K2. Dodici individui che devono formare un gruppo ed affrontare assieme, come una squadra perfetta, quell'impresa impossibile. Personalità forti, inevitabilmente destinate a scontrarsi, pronti a mettere in gioco le proprie vite, a confrontarsi prima di tutto con loro stessi, e poi con quella montagna che sembra non finire mai.

1954. Compagnoni, Lacedelli, Bonatti, Puchoz and other eight climbers are attempting to climb the most dangerous mountain on Earth, to reach the peak nobody ever made it to conquer. The leader of the expedition is Professor Ardito Desio, the one who found petroleum in Lybia. It is the story of twelve climber, twelve different ways of living the mountains, but with one dream: to become the first ever to conquer the top of K2. Twelve men required to group together in a perfectly working team, to face this unbelievable undertaking. Twelve strong personalities, inevitably destined to be in conflict, ready to risk their lives and to deal first with themselves and then with that mountain, which seems endless.

Domenica 7 dicembre ore 17.00
Sala Terrazzo

L'ORO DI SCAMPRIA

Judo

RAI Radiotelevisione Italiana

ITALY 2014, 100 min

Director / Regista: Marco Pontecorvo

Editing / Montaggio: Alessio Doglione

Photo / Foto: Vincenzo Carpineta

Soundtrack / Colonna Sonora: Francesco

De Luca, Alessandro Forti

Actors / Attori: Giuseppe Fiorello, Anna

Foglietta, Giuseppe di Gennaro

Producer / Produttore: Pico Media &

Ibala Film in collaborazione con Rai

Fiction



Scampia è un sobborgo di Napoli dove vivono 120 mila abitanti, con uno dei tassi di disoccupazione più alti d'Italia. Qui si trova la palestra che Enzo

Capuano gestisce insieme al suo maestro Lupo. Enzo e Lupo sono amici, ma sono molto diversi: tanto il primo è impulsivo e irruento, quanto il secondo è riflessivo. Dal loro lavoro è nato un gruppo di giovani judoki, per lo più strappati alla strada, che ha il suo massimo risultato in Toni, il figlio di Enzo e Teresa. La camorra incendia la palestra di Enzo, e nel rogo perde la vita Lupo. Il colpo, soprattutto per Enzo, è durissimo e Toni capisce che non può chiamarsi fuori da quella battaglia: chiede a suo padre di tornare ad allenarlo, in vista delle Olimpiadi.

Scampia is a suburb of Naples with one of the highest unemployment rates in Italy where 120 thousand inhabitants live. Here there is the gym that Enzo Capuano runs together with his Master Lupo. Enzo and Lupo are friends, but they are very different: the first is so impulsive and impetuous, as the latter is reflexive. From their work was created a group of young judoki, mostly taken from the street, which has its best results in Toni, Enzo and Teresa's son. Camorra sets fire to Enzo's gym, where Lupo dies. The blow, especially for Enzo, is very hard and Toni realizes that it can not be called out of that battle: he asks his father to return to train him in the Olympics.

Sabato 6 dicembre ore 19.10
Sala Colonne

MATILDE

Tennis

Matilde

ITALY 2013, 10 min

Director / Regista: Vito Palmieri

Editing / Montaggio: Corrado Iuvara



Pur essendo di poche parole, Matilde è una bambina dall'intelligenza vivace e dalla personalità spiccata. Tra i banchi di scuola, però, c'è qualcosa che sembra turbarla. Combinando le suggestioni ricevute dal suo maestro, l'interesse per gli strumenti da parucchiera della madre e la passione per il tennis, Matilde cerca una soluzione drastica e sorprendente per ritrovare la serenità.

Despite a shy nature, Matilde is a child with a dynamic intelligence and a strong spirit. In her classroom, however, something is upsetting her. Combining the suggestions received from her teacher, the interest in the tools of a hairdresser mother and her passion for tennis, Matilde looks for a drastic and original solution to find the serenity

Venerdì 5 dicembre ore 16.45
Sala Colonne

NADADOR

Swimming / Nuoto

FREAK Independent Film Agency

SPAIN 2013, 15 min

Director / Regista: Dani de la Orden

Editing / Montaggio: Dani de la Orden

Photo / Foto: Cyprien Clément-Delmas

Soundtrack / Colonna Sonora: Alfred

Tapscott

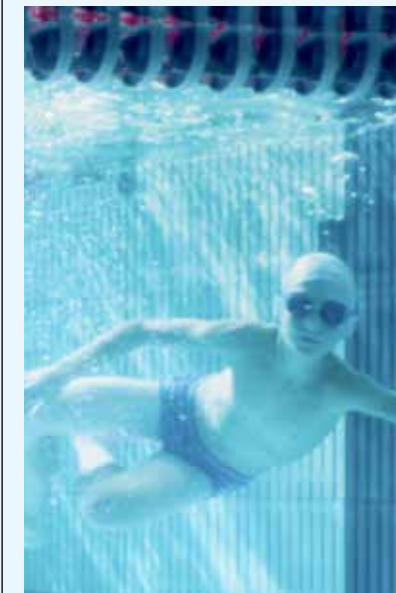
Actors / Attori: Joel Linde, Mireia

Vilapuig

Voice Off / Voce Narrante: Luis Posada

Producer / Produttore: Sergi Casamitjana,

Aintza Serra y Lita Roig



Guillermo ha 12 anni e non ha mai osato tuffarsi di testa. Né dire una parola a Sarah, la ragazza di cui è sempre stato innamorato. Ecco chi è Guillermo: un codardo. Ma ora è pronto a fare il "grande salto".

Guillermo is 12 and never dare to dive head-first. Nor will never say anything to Sarah, the girl he has always been in love. Here who Guillermo is: a coward. But now is ready to make the leap.

Domenica 7 dicembre ore 19.05
Sala Expo

PAPER PUSHERS - THE MARATHON

Aletica / Athletics

Broadcasting Institution of Vojvodina, Radio-Television of Vojvodina SERBIA 2014, 7 min

Director / Regista: Stoj e Stoleski
Editing / Montaggio: Zoran Nikoli
Soundtrack / Colonna Sonora: Zoran Nikoli

Producer / Produttore: Anka Aksin



Nella serie Paper Pushers, i tre protagonisti, che lavorano in un'azienda di proprietà dello Stato, fanno osservazioni e commenti su diversi argomenti che hanno a che fare con sciochezze quotidiane come se venissero dal cabaret. Gli argomenti sono dettati dagli eventi quotidiani, da titoli di giornali, da diversi blog, siti web e conversazioni. Anche se le storie sono del posto, sono comunque autentiche e pertinenti per qualsiasi Paese. L'idea dei creatori è che, durante una normale settimana di lavoro, questi personaggi possano discutere di eventi d'attualità in modo spiritoso facendo ridere lo spettatore e, al tempo stesso, facendolo riflettere sugli argomenti trattati. Questo particolare episodio si occupa di una disciplina sportiva, la maratona.

In the Paper Pushers series, three characters employed in a state-owned company, make remarks and commentary about a variety of topics dealing with everyday trifles as if they one from a stand-up comedy. The topics are dictated by everyday events, headlines from the newspapers, various blogs, websites and conversations. Even though the stories are local, they are authentic and relevant to any Country. The idea of the creators is that during a regular week at work these characters would humorously discuss current events to make viewers laugh while stimulating them to reflect in the issue raised. This particular episode is about a sports discipline, marathon.

Venerdì 5 dicembre ore 15.00
Sala Colonne

SPRINT TO THE PAST

Canottaggio / Rowing

Proffy Studio

RUSSIA 2013, 16 min

Director / Regista: Fedor Selkin

Producer / Produttore: Fedor Selkin



E' la storia di tre amici, Sergey, Denis e Oleg, della loro rivalità sportiva nel canottaggio all'inizio degli anni '80 e della situazione dello sport ai giorni nostri. E' raccontata dal punto di vista di Oleg: è quello che ha avuto una grande carriera sportiva, vincendo i Giochi Olimpici, viaggiando molto e lavorando come allenatore in diversi Paesi. Adesso, ha deciso di tornare nella sua terra natia e rimane sconvolto da ciò che scopre: la società più antica e popolare di canottaggio ha chiuso. Prova a risolvere la situazione tornando alla sua società di canottaggio e candidandosi come allenatore.

It is the story about the three friends, Sergey, Denis and Oleg, their sporting rivalry in rowing in the early 1980es and about the situation in the sport in our days. It is narrated from Oleg's point of view: he is the one who had a great sports career, winning the Olympic Games, travelling a lot and working as a coach in different countries. Now, he has decided to come back to his homeland and what he discovers surprise him: the most popular and old rowing clubs are closed. He tries to solve the situation coming to his rowing club and candidating himself as coach.

Venerdì 5 dicembre ore 16.35
Sala Donzelli

STEP BACK TO GLORY

Tiro alla fune / Tug of war

Ambition Movie Corporation

TAIWAN 2013, 125 min

Director / Regista: Chang Po-Jui

Editing / Montaggio: Hsiao Ju-Kuan

Photo / Foto: Shi Cheng, Liang Jia-sheng

Soundtrack / Colonna Sonora: Fred Lui

Actors / Attori: Kuo Shu-Yau, Chuang Kai-Hsun, Pink Yang

Producer / Produttore: Dennis Wu, Lien Hsin-Feng, Hemingway Chiu, Lin Shen-Kuo



La sua brillante prestazione sportiva assicura a Chu-Ying un posto in un prestigioso liceo femminile di Taipei. La sua storia è simile a quella molte sue compagne di squadra di tiro alla fune, dato che provengono da una famiglia con un solo genitore o da un ambiente disagiato. Quando Chun-Ying viene ammessa nella scuola, non sa nulla sul tiro alla fune. Allenate duramente dal coach Kuo e sostenute dalla dolce e incoraggiante Ms Wu, le ragazze accettano la sfida fisica, la frustrazione e il pregiudizio da parte degli altri studenti e da alcuni insegnanti. Alla fine, sudore e lacrime vengono ripagate quando vincono la medaglia d'oro al Campionato Mondiale indoor di tiro alla fune.

Chu-Ying's brilliant performance in sport wins her a place in a prestigious girls' high school in Taipei, she decides to leave her home in the countryside. Her story is familiar to her tug-of-war teammates since most of them come from single-parent families or disadvantaged backgrounds. The lack of economic support from their families makes them even more determined to achieve their goal. When Chun-Ying is admitted to the school, she knows nothing about tug-of-war. Trained strictly by coach Kuo and supported by the tender and encouraging Ms Wu, the girls take on the physical challenge, the frustration and the prejudice against sport from other students and some teachers. In the end, their sweat and tears pay off when they win the gold medal at the World Indoor Tug-of-war Championship.

Sabato 6 dicembre ore 15.00
Sala Terrazzo

THE SACRED ARROW

Tiro con l'arco / Archery

Beijing Himalaya Audio & Visual

Culture Communication CO.,Ltd.

P. R. of CHINA 2014, 96 min

Director / Regista: Pema Tseden

Editing / Montaggio: Liu Fang

Photo / Foto: Luo Pan

Soundtrack / Colonna Sonora: Ricky Ho

Actors / Attori: Rinchen Dundrop,

Suonam Nyima, Deskyid

Producer / Produttore: Sanggye Gyamtso



Un conflitto annuale, amicizie, intrecci d'amore, antiche e spirituali tradizioni attraverso la storia di due villaggi. In una nuova Era in continuo cambiamento, i Tibetani portano avanti il loro patrimonio culturale di generazione in generazione, creando una storia infinita grazie al tiro con l'arco.

A yearly conflict, friendships, love entanglements, ancient and spiritual traditions through the story of two villages. In a new and changing Era, Tibetans carry forward their cultural heritage from generation to generation, forming an endless story thanks to archery.

Venerdì 5 dicembre ore 21.50
Sala Donzelli

WHERE ARE THE PYRAMIDS?

Ciclismo / Cycling

David Auner Filmproduktion

AUSTRIA 2014, 35 min

Director / Regista: Michael Lebek

Editing / Montaggio: Carina Bogner

Photo / Foto: David Auner

Soundtrack / Colonna Sonora: Daniel Hasibar

Producer / Produttore: David Auner



La più grande città del mondo arabo. Più di 14, 5 milioni di persone. Il fiume più lungo del mondo, culla di una delle più antiche civiltà. Sabbia. Polvere. Terra. Cinque intrepidi ciclisti a caccia. Dove sono le Piramidi? La ricerca delle Piramidi è seguita da Quattro telecamere: dai tetti, dalle macchine, dai marciapiedi, dai sedili posteriori di una Vespa.

The largest city of the Arab world. Over fourteen and a half million people. The longest river of the world, cradle of one of the oldest civilizations. Sand. Dust. Dirt. Five fearless cyclist on the hunt. Where are the Pyramids? The quest for the Pyramids is covered by up to 4 cameras: on rooftops, in cars, on side-walks, the back seat of a Vespa.



Venerdì 5 dicembre ore 15.00
Sala Expo

CANTER

Sport Equestri / Equestrian Sports
Teleippica per Unire Tv
ITALY 2014, 56 min
Director / Regista: **Diversi**
Editing / Montaggio: **Diversi**
Photo / Foto: **Diversi**
Soundtrack / Colonna Sonora: **Diversi**
Producer / Produttore: **Massimo Benedetti**



Programma settimanale trasmesso in Italia, lo show è un insieme di storie di uomini e cavalli da corsa, sia di trotto che di galoppo. Allevamenti, guidatori, fantini, allenatori, proprietari, ippodromi: tutti sono protagonisti. Ecco i temi delle sei storie: l'allenatore Botti, la jockey Menavato, l'unico cavallo albino nato in Europa, il guidatore del mitico campione Varenne, l'ippodromo di Merano ed infine la storia di "Tornese".

Weekly programme broadcasted in Italy, the show is a collection stories about men and race horses, both in turf and trot. Livestock, drivers, jockeys, trainers, owners, hippodromes: they are all protagonists. Here there are the six themes of the stories: the trainer Botti, the female jockey Menavato, the only albino horse born in Europe, the driver of the famous champion Varenne, the hippodrome of Merano and last the story of "Tornese".

Venerdì 5 dicembre ore 19.35
Sala Donzelli

SPORTS INSIDERS ON 24 HOURS LE MANS

Automobilismo / Car races
Eurosport
FRANCE 2014, 57 min
Director / Regista: **Alexandre Excoffon**
Editing / Montaggio: **Jean-Philippe Martin**
Producer / Produttore: **Olivier Laurence, Adelaïde de Gouvion**



La 24 Ore di Le Mans è una corsa leggendaria. Sin dagli albori ha affascinato piloti di tutto il mondo, non solo quelli del mondo Endurance. Nel 2014 Eurosport ha seguito tre importanti personaggi durante la loro preparazione alla gara: Fabien Barthez, ex portiere della nazionale francese di calcio e vincitore della Coppa del Mondo nel 1998; Patrick Dempsey, noto attore di Hollywood, famoso per il ruolo del dottor Shepherd in Grey's Anatomy, e l'ex campione di Formula 1 Mark Webber.

The 24hours of Le Mans is a mythical race. Since its origin, it has fascinated drivers from across the world and not necessary from the Endurance world. In 2014 Eurosport followed 3 characters during their preparation for Le Mans: Fabien Barthez, former football player and winner of the World Cup in 1998 with the France team; Patrick Dempsey, the successful Hollywood actor, famous for his doctor Shepherd role in Grey's Anatomy, and the former Formula one champion Mark Webber.

Sabato 6 dicembre ore 18.40
Sala Terrazzo

SPORTS INSIDERS: CONTADOR & READY TO ROCK

Ciclismo / Cycling
Eurosport
FRANCE 2014, 26 min
Director / Regista: **Laurence Schirrecker**
Editing / Montaggio: **Jean-Philippe Martin**
Producer / Produttore: **Laurence Schirrecker**



Come si crea lo spirito di squadra in uno sport individuale come il ciclismo? Solitamente le prime gare iniziano a Febbraio ma per i ciclisti, la stagione inizia molto prima, alla fine dell'anno. Ogni squadra organizza un camp con tutti i suoi ciclisti. E' un momento di fondamentale importanza e si tratta dell'unico periodo dell'anno nel quale i corridori della stessa squadra possono fare gruppo. L'obiettivo principale non è quello di preparare le future performance ma quello di cementare lo spirito di gruppo. Solitamente l'incontro è segreto, le porte sono chiuse per i media. Questa volta, però, la prima nella storia, la Tinkoff Saxo, squadra di Alberto Contador, ha lasciato che le telecamere di Eurosport filmassero questo cruciale momento.

How to create a team spirit in an individual sport like cycling? Usually the first races start in February, but for the riders the season begins much earlier, at the end of the year. Each team organizes a big camp with all their riders. It's a fundamental moment as it's the only time of the year when all riders of the same team can meet together. The point is not about performance, but much more about team spirit and building it. The meeting usually stays secret, doors are closed for medias. Now, for the first time in its history, the Alberto Contador's Tinkoff Saxo team accepted that the Eurosport cameras filmed this key moment.

Domenica 7 dicembre ore 19.00
Sala Parlamentino

THE CUBS

Sport Varii / Various Sports
Czech Television
CZECH REPUBLIC 2014, 28 min
Director / Regista: **Aleš Valenta**
Editing / Montaggio: **Jiří Uldrich**
Producer / Produttore: **Czech Television**



Aleš Valenta, il leoncino Filip e la leoncina Leona cercano le più scottanti novità dal mondo dello sport, ed offrono buoni consigli a tutti i piccoli grandi sportivi. Il periodico sportivo per l'infanzia intende descrivere il movimento sportivo giovanile e presenta lo sport come uno stile di vita ed un buon modo di trascorrere il tempo libero. In forma accattivante, con il tema del programma si intende motivare i bambini allo sport, al movimento ed ad uno stile di vita salutare. Viene presentato lo sport, a differenza di altri programmi sportivi, dal lato attivo, come attività a cui gli spettatori si possono dedicare. E' un programma dall'atteggiamento positivo e che motiva. Questo periodico, grazie ai suoi contenuti, sarà in grado di divertire, istruire ed ampliare gli orizzonti. Può aiutare i genitori, al momento delle decisioni sul futuro sportivo dei propri figli.

Aleš Valenta, the little lion Filip and lioness Leona search out the hottest news in the world of sports, giving good advice to all young athletes. A children's sports show maps out the events in youth sports development, introducing sport as a life style and a good way to spend one's free time. Through its form, attractiveness and content, the show's goal is to motivate children to do sports, exercise and have a healthy lifestyle. The show's approach is always positive and motivating and its content is both entertaining and educational, widening one's views. The show can become a guide for parents who are deciding their children's future in sports.

Venerdì 5 dicembre ore 17.30
Sala Expo

WORLD OF HOBBIES

Sport Varii / Various Sports
Autonomous Nonprofit Organization "MFSK"
RUSSIA 2013, 30 min
Director / Regista: **Vitaliy Ryleev**

Durante l'anno si tengono molte gare nella regione di Samara. Gli appassionati di automobili possono godersi le gare all'aperto, i burroni, le paludi, i fiumi ed i laghi durante il Trophy Raid, altri si divertiranno con una gara di slitte trainate da cani nel Volga Quest. Ogni partecipante deve affrontare difficoltà sulla strada per la vittoria.

During the year there are various competitions held in Samarskaya oblast. Motorcar enthusiasts may enjoy cross-country, ravines and swamps, rivers and lakes during the Trophy Raid, while others will join a dog-drawn sledge in the Volga Quest. Every competitor must face difficulties on his way to the victory.

SPORTECONOMY.IT



SPORTSMALL.IT



Sabato 6 dicembre ore 20.25
Sala Terrazzo
70MM LONGBOARD TRIP

Longboard
X-Treme Video
UK 2013, 29 min
Director / Regista: **Chiara Irico**
Actors / Attori: **Gianluca Bellomo, Tommaso Bohann, Giulia Delministro, Mustafa Dghoughi, Marta Maria Filippini, Victor Gallo, Vittorio Ingenito, Paolo Pasteris, Giancarlo Percopo, Andrea Rigamonti**
Producer / Produttore: **Feedback Audiovisual**



Seguiamo un gruppo di long-boarders durante le loro splendide discese attraverso alcune bellissime luoghi italiani, da Milano a Virgo, passando per Genova e Massa.

We follow a group of long-boarders during their wonderful descents on longboard across some beautiful areas of Italy, from Milan to Virgo, crossing Genova and Massa.

Domenica 7 dicembre ore 20.55
Sala Parlamentino
ALONE ON THE RIVER

Kayak
X-Treme Video
UK 2013, 40 min
Director / Regista: **Stéphane Pion**
Actors / Attori: **Ron Fisher, Jakub Sedicy, Stéphane Pion, Francesco Salvato**
Producer / Produttore: **We are Hungry**



Un viaggio nel cuore dell'Himalaya grazie a un gruppo di 5 vogatori di livello mondiale che si imbarcano in un'avventura in kayak di un mese in completa autonomia. In questo mondo spettacolarmente rigido fatto di neve, roccia e acqua, gli atleti affrontano una miriade di sfide. Sopravvivere e sostenersi l'un l'altro si rivelerà essere più difficile di quanto si aspettassero.

Alone on the river will immerse you deeply in the heart of the Himalayas where 5 world-class paddlers embark on the month long self-supported kayaking adventure. In this spectacularly harsh world of snow, rock and water, they're faced with a myriad of challenges. Surviving and supporting one another proves harder than expected.

Sabato 6 dicembre ore 15.00
Sala Parlamentino
ALWAYS ON MOTHER'S DAY - ELITLOPPET

Sport Equestri / Equestrian Sports
SVT - Sveriges Television
SWEDEN 2014, 26 min
Director / Regista: **Tom Alandh**
Editing / Montaggio:
Photo / Foto: **Björn Henriksson**
Sound / Suono:
Soundtrack / Colonna Sonora: **Gunnar Askegren, Pauli Saastamoinen**
Actors / Attori:
Voice Off / Voce Narrante: **Tom Alandh**
Producer / Produttore: **Tom Alandh**
CoProducer / Coproduttore:



Il rinomato regista svedese Tom Alandh rivolge la telecamera su di sé e ci dà le sue personali riflessioni su Elitloppet,

l'annuale evento di corse di cavalli che si tiene al circuito sportivo di Solvalla a Stoccolma. La gara viene organizzata dal 1952 ed è uno dei più grandi eventi sportivi della Svezia con oltre 50.000 visitatori nel weekend. Elitloppet ha sempre avuto luogo il giorno della Festa della Mamma, l'ultima domenica di maggio, e il regista era presente dal 1959. Da allora ha mancato solo una gara nel 1984, quando ha coinciso con il quarantesimo compleanno della moglie. Elitloppet è cambiato negli anni, con l'arrivo dell'ingegneria high tech e delle trasmissioni televisive, ma la bellezza degli eventi del cavallo al trotto non cambia mai.

The renowned Swedish director Tom Alandh turns the camera on himself and gives a personal reflection on Elitloppet, the annual harness racing event that takes place at Solvalla race track in Stockholm. The race has been arranged since 1952 and is one of Sweden's biggest sports events, with over 50.000 visitors in the weekend. Elitloppet always takes place on Mother's Day, the last Sunday in May, and the director first attended it back in 1959. Since then he has only missed one race in 1984 when it collided with his wife's 40th birthday. Elitloppet has changed over the years, with the coming of high tech engineering and TV broadcasts, but the beauty of the horse trotting event never changes.

Domenica 7 dicembre ore 19.55
Sala Terrazzo
BREVI STORIE SULLA TORRES

Sport Vari / Various Sports
Giuseppe Garau
ITALY 2014, 45 min
Director / Regista: **Giuseppe Garau**
Producer / Produttore: **Giuseppe Garau**



Un racconto su come è nata la più antica società sportiva della Sardegna, la ultracentenaria Società Educazione Fisica Torres 1903, attraverso le storie di alcuni dei suoi atleti più rappresentativi: il calciatore Marzio Lepri, il pugile Gavino Matta e il velocista Tonino Sidi, arricchite dalle dirette testimonianze di Umberto Serradimigni, Bruna Matta e Maria Luisa Tettoni Sidi.

A story about the most ancient sports society of Sardinia, the Società Educazione Fisica Torres 1903, through the stories of its most representative athletes: the football player Marzio Lepri, the boxer Gavino Matta and the sprinter Tonino Sidi, enriched by the direct world of Umberto Serradimigni, Bruna Matta and Maria Luisa Tettoni Sidi.

Domenica 7 dicembre ore 20.10
Sala Colonne
CENTOKILOMETRI

Aletica / Athletics
CSC
ITALY 2014, 23 min
Director / Regista: **Stefano Landini**
Editing / Montaggio: **Stefano Landini**
Photo / Foto: **Paolo Santamaria**
Soundtrack / Colonna Sonora: **Chiara de Sio Cesari**
Producer / Produttore: **Marcello Foti**



Emozioni e umanità intorno alla "100km del Passatore", tra Firenze e Faenza, la corsa più bella (e più massacrante) del Mondo. Le telecamere hanno seguito gli atleti per tutta la durata della manifestazione, giunta alla sua 42° edizione nel 2014, con interviste ai partecipanti provenienti dall'Italia e dal mondo intero, tra cui il 9 volte vincitore della gara Giorgio Calcaterra.

Emotions and feelings around the "100km of Passatore", between Florence and Faenza, the most beautiful (and hardest) run in the World. The camera followed the athletes during all the event, at its 42° edition in 2014, with interviews to the participants coming from Italy and the world, such as the 9 times winner of the competition Giorgio Calcaterra.

Domenica 7 dicembre ore 18.25
Sala Expo

CRESCERE NELLO SPORT

Sport Varii / Various Sports

Servizi Associativi srl

ITALY 2014, 22 min

Director / Regista: Roberto Verderajme

Editing / Montaggio: Roberto Verderajme

Photo / Foto: Roberto Verderajme

Soundtrack / Colonna Sonora: 4 Minutes

Warning

Actors / Attori: Gloria Riva, Giulio Zito, Andrea Colombo

Producer / Produttore: Servizi Associativi srl



Lo sport rappresenta una fondamentale opportunità di crescita per i giovani poiché li supporta nelle scelte di studio e di vita. Questo filmato è un viaggio all'interno dello sport, dei sogni dei giovani e dello studio, per raccontare e dimostrare che sport e studio sono un binomio vincente sia sul campo che in aula e rappresentano la base per acquisire una maggior consapevolezza di se stessi e conquistare proprio equilibrio psico-fisico.

Sport is a key growth opportunity for young people as support them in their choices of study and life. This film is a journey into the sport, the young people, their dreams and studies, to describe and prove that sports and studies are a winning combination on the race and in the school and provide the basis for a greater awareness of themselves and conquer their psycho-physical balance.

Lunedì 8 dicembre ore 15.55
Sala Terrazzo

GAME CALLED SORE

Sore

Association for preservation of Banat Sore

SERBIA 2001, 36 min

Director / Regista: Srdjan Radakovic

Soundtrack / Colonna Sonora: Srdjan Radakovic

Producer / Produttore: Bojan Kostres



Il Sore è un gioco tradizionale originario della provincia di Banat (Vojvodina). Si pensa che Mihajlo Pupin, durante il suo viaggio in America, abbia portato questo gioco d'infanzia con sé, e che gli americani abbiano leggermente modificato il "sore" creando il baseball moderno. L'Associazione per la Conservazione di Banat presenta una storia sul passato, le tradizioni, i giocatori e le regole del gioco "sore" di Banat.

Sore is an authentic game, originated from the province of Banat (Vojvodina). It is believed that Mihajlo Pupin, on his way to America, took his childhood game with him, and that the Americans slightly modified "sore" actually creating modern baseball game. Association for the preservation of Banat sore presents a story about the history, traditions, players and the rules of the Banat sore game.

Domenica 7 dicembre ore 17.00
Sala Expo

HOW GREAT IT WAS

Hockey su prato /Filed Hockey

Bureau NY

USA 2014, 35 min

Director / Regista: Ilja Willems

Editing / Montaggio: Anne-Lotte Medema

Photo / Foto: Remco Bickers

Soundtrack / Colonna Sonora: Misha Buwalda, Kasper Koudenberg

Voice Off / Voce Narrante: Bureau NY



Una squadra di hockey su prato di anziani del sud dei Paesi Bassi gioca insieme da oltre 50 anni. Dieci anni fa, quando hanno festeggiato insieme il loro sessantesimo compleanno, hanno deciso di giocare la loro ultima partita quando ne avrebbero compiuto 70. Adesso quel momento è arrivato. Per alcuni l'addio è arrivato troppo presto, altri sono felici di non dover inseguire più i loro avversari di 65 anni. Una vita a fare sport insieme significa partecipare a matrimoni, vedere crescere i figli e infine partecipare ai funerali. E' film sull'amicizia maschile, sul diventare vecchi e non essere capaci di fare tutte le cose che si era in grado di fare prima. Fortunatamente, diventare vecchi è più facile quando lo si fa insieme.

An aging men's field hockey team from the south of the Netherlands that has been playing together for over 50 years. A decade ago, when they celebrated their 60's birthday together, they decided to play their very last game when they'd turn the age of 70. And now the time has come. For some the goodbye comes too early, others are glad they don't have to chase the 65 year old opponents any longer. A lifetime of playing sports together also means attending each others weddings, seeing each others kids grow up and eventually attending each others funeral. It is a film about male friendships, about aging and not being capable to do all the stuff they used to do. Fortunately, growing old is easier when you are doing it together.

Sabato 6 dicembre ore 16.30
Sala Colonne

LIBERI A META - TRY FREEDOM

Rugby

Giuseppe Fassino

ITALY 2013, 57 min

Director / Regista: Gughi Fassino

Editing / Montaggio: Marco Durettil

Photo / Foto: Gughi Fassino, Tommaso Buzzi

Warning

Soundtrack / Colonna Sonora: Tony Puja

Producer / Produttore: Daniele di

Gennaro per Minimum Fax Media



E' la storia de La Drola (in dialetto piemontese "la strana"), la prima squadra di rugby interamente formata da detenuti che gioca in un campionato regolare serie C3. Trentacinque detenuti, un allenatore, allenamenti cinque giorni la settimana e il sabato la partita. In autunno la squadra non c'è ancora, ognuno gioca per sé ed ha una vaga idea delle regole. Passano i mesi e i detenuti si raccontano, stringono legami, si scontrano. E in campo il gioco migliora. In primavera arrivano i primi risultati. La vita ricomincia a scorrere e con lei la speranza. Le gambe corrono verso una meta. E la più grande è la libertà.

It is the story of La Dorla (from Piedmont dialect, "the weird") the first rugby team, entirely made up by inmates, to be admitted to play an Official championship (third category of the Italian rugby league). Thirty-five inmates, one coach, five days training a week and the game on Saturdays. The team is not there, every one plays for himself and they hardly understand the rules. But as time goes by, team-mates tell their story, they slowly bond together in and outside the field. And their performance improves as well. In spring time first wins. Life in jail starts flowing smooth, and with it the hope. Legs running toward a "Try" and the biggest is freedom.

Domenica 7 dicembre ore 18.10
Sala Expo

SPORTING GENE

Sport Varii / Various Sports

Federation of Sport Movies and

Television of Georgia

GEORGIA 2014, 13 min

Director / Regista: Kote Jandieri, Andro Chiaureli

Editing / Montaggio: Buba Khotivari

Voice Off / Voce Narrante: Buba Khotivari

Producer / Produttore: Manana Archvadze-Gamsakhurdia



Nel corso dei secoli, in Georgia, lo sviluppo dello sport e della cultura erano complementari e si perfezionavano nel tempo contribuendo alla formazione del gene georgiano, sia fisicamente che mentalmente. I missionari esprimevano ammirazione per questa natura georgiana e ciò ha creato le basi per l'interesse da parte di note figure di importanti Paesi del mondo. Di particolare interesse sono: la lotta, il polo, l'equitazione e diverse altre discipline sportive che hanno contribuito alla formazione dell'Organizzazione Sportiva Georgiana "Shevardeni" ("falco"), dove si addestravano uomini fisicamente forti e preparati. L'organizzazione è durata solo quattro anni, poi questi valorosi uomini si sono trovati sul campo di battaglia per l'indipendenza della Georgia.

During centuries, culture and sport in Georgia were developing harmoniously in simultaneous manner revealed in Georgian gene, both physically and mentally. After acquaintance with Georgian nature many missionaries were delighted with it, which arouse interest of various world statesmen. Special interest towards wrestling, polo, equestrian and other sport disciplines provided for establishment of Georgian sport organization "Shevardeni" (Hawk) aimed at preparation of physically strong personnel. "Shevardeni" lasted only four years; strong boys were involved in the battle for Georgian reared famous world sportsmen, bringing fame throughout the world to their country.

Domenica 7 dicembre ore 20.20
Sala Donzelli
SPORTS AROUND THE WORLD - MISSIONE RWANDA

Pallacanestro / Basketball
Sports Around The World
ITALY 2014, 42 min

Director / Regista: **Andrea Lodovichetti, Nicola Nicoletti**

Editing / Montaggio: **Andrea Lodovichetti, Nicola Nicoletti**

Photo / Foto: **Eugenio Cinti Luciani**

Voice Off / Voce Narrante: **Riccardo Mei**
Producer / Produttore: **Lobecafilm**



Sports Around the World si occupa di portare lo sport in alcuni Paesi africani, analizza il Ruanda, Paese dal passato dram-

matico, dalle visioni di paesaggi meravigliosi, di gente dalla grande ospitalità e dalla ferma convinzione che i giovani, devono essere salvaguardati in ogni modo. Durante la missione i volontari toccano vari villaggi del Paese per verificare i lavori di costruzione dei campi da basket, o iniziare le attività di pallacanestro, calcio e pallavolo. Qui avviano gli allenamenti con i bambini e ragazzi, formano gli allenatori, organizzano tornei e partite. Il campo da basket e da calcio diventa il punto centrale del villaggio o della parrocchia: è la nascita di un nuovo modo di aggregarsi, di una nuova consapevolezza e di una speranza per il domani.

Sports Around the World promote sport in various African Countries, examines Rwanda, a nation with a dramatic past, yet with wonderful landscapes. Rwanda's people are well known for their hospitality, and young people in Rwanda are keenly aware of their potential role in safeguarding a bright future. During a recent visit, volunteers went to various Rwandan villages to ensure that the construction of basketball courts was being properly undertaken, or to introduce young people to basketball as well as to football and volleyball. Children and adolescents were taught the various rules, and coaches were trained in the organization of matches and tournaments to be held throughout the year. Basketball and football have become key events in villages or in parishes. New skills are combining with a sense of togetherness and with hope for tomorrow.

Sabato 6 dicembre ore 15.00
Sala Donzelli
THE MOTIVATION

Skateboard
X-Treme Video
UK 2013, 88 min

Director / Regista: **Adam Lough**

Actors / Attori: **Steve Berra, Chris Cole, Rob Dyrek, Nyjah Huston, Eric Koston, Sean Malto, Luan Oliveira, Chaz Ortiz, Paul Rodriguez**

Producer / Produttore: **Adam Lough**



Otto dei migliori skater professionisti del mondo si preparano per il prossimo Street League Championship a New York. Ognuno di egual talento, devono tutti superare sfide uniche - pressioni della famiglia, infortuni, soldi, celebrità e le loro stesse lotte interiori - per la possibilità di vincere 200.000 dollari e il titolo di miglior skater del mondo.

Eight of the world's best pro-skateboarders prepare for the upcoming Street League Championship in NYC. Each equally talented, they all must overcome unique challenges - family pressures, injuries, money, fame and their own internal struggles - for a chance to win 200,000 dollars and the title of the best street-skateboarder in the world.

Venerdì 5 dicembre ore 19.30
Sala Colonne
UNSTOPPABLES

Ciclismo /Cycling
Black Train Films
UK 2013, 70 min

Director / Regista: **Daniel Jarrod**

Soundtrack / Colonna Sonora: **Lyn Levett**
The British Paraorchestra

Producer / Produttore: **Liz Roberts**



La formidabile storia di un gruppo di incredibili ciclisti appassionati e socialmente impegnati. Un film davvero stimolante che mostra persone abili e disabili convivere senza barriere e con lo stesso scopo: spingersi oltre il limite e affrontare i cambiamenti della vita.

The amazing story of a group of incredible, passionate and socially committed cyclists. A truly inspiring film, showing disabled and able-bodied individuals coexisting without barriers and with the same purpose: to push themselves to the limit and to take on life's changes.

Sabato 6 dicembre ore 21.45
Sala Terrazzo
WANG KE, LITTLE MOTORCYCLIST

Motociclismo / Motorcycling
CCTV China Central Television
P. R. of CHINA 2014, 45 min

Director / Regista: **Tian Zi**

Editing / Montaggio: **Tian Zi**

Photo / Foto: **Dong Wei, Liang Ning, Xu Zheng, Feng Bo**

Soundtrack / Colonna Sonora: **Dong Wei, Liang Ning, Xu Zheng, Feng Bo, Tian Zi**

Voice Off / Voce Narrante: **Cui Zheng**
Producer / Produttore: **Zhang Hong**



Wang Yukun, ha insistito nell'allenare suo figlio Wang Ke, ad essere una star del freestyle motocross freestyle perché il suo sogno era di diventare un pilota professionista. Wang Ke ha iniziato ad allenarsi all'età di quattro anni e ha partecipato al campionato di motocross quando ne aveva cinque. Per le sue notevoli performance a un'età così giovane, Wang Ke è sempre stato sotto i riflettori. Adesso ha undici anni e vive un conflitto interiore perché deve obbedire a suo padre. Partecipa ad ogni competizione sotto un'enorme pressione poiché viene rimproverato da padre ogni volta che commette un errore.

Wang Yukun, insisted on training his son, Wang Ke, to be a freestyle motocross star because his dream was to become a professional motorcycle racer. Wang Ke started training when he was four years old and he attended the motocross championship at the age of five. For his outstanding performance at a very young age, Wang Ke has always been in the limelight. Now he is eleven and full of inner struggle because he has to obey his father. He attends every championship under extreme pressure because he is beaten up by his father every time he makes a mistake.

PREMIAZIONE UFFICIALE
"TROFEI DI MILANO 2014
5 CERCHI PER EXPORT"

Lunedì 8 dicembre ore 18.00
Palazzo Lombardia (Milano)



"BEIJING DAY – DECEMBER 5th"



BEIJING SCREENING - 10th INTERNATIONAL SPORTS FILM WEEK

Dalle ore 9.30 - Sala Esposizioni

- WE ARE THE CHAMPIONS (90 min)
- COME ON! POTALA (32 min)
- DIVING HIGH (90 min)
- LUOZI'S 10,000-METER RACE (90 min)
- CHANGE (28 min)
- HAPPY EXERCISES (5 min)
- THANK YOU TENNIS (25 min)
- TO YOSEMITE (15 min)
- READY TO RUN (88 min)
- MY OLYMPIC AND LIFE (5 min)
- AOSTA'S MORNING LIGHT (34 min)
- SWORD GIRL (90 min)
- DREAM ON THE WAY (26 min)

Sarà presente la Delegazione della Città di **Pechino** e del BODA (Beijing Olympic City Development Association) guidata dal Prof. **Jiang XiaoYu** e composta da: **Wu Wei Lin** (Deputy Secretary General), **Li Hong Yan** (Deputy Director), **Zhang Shuai** (Project Manager), **Li Hai Hong, Bai Ya Hong, Ren Nai Ying** e la Delegazione della Long Legacy International Culture and Communication Co., LTD: **Shao MingFu, Jiang Xu, Luo Yan, Wang MuQing, Sun Ting.**

*A Delegation from **Beijing** will be present to the Festival.*



On the stage Mr. Jackie Chan

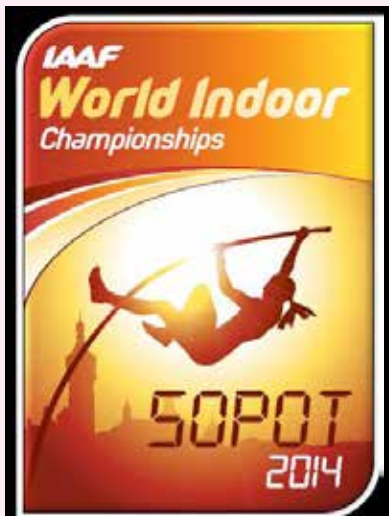
Sabato 6 dicembre ore 16.40
Sala Terrazzo
**CAMPIONATI
MONDIALI DI ATLETICA**

Atletica / Athletics
RAI Radiotelevisione Italiana
ITALY 2014, 1 min
Producer / Produttore: **RAI**
Radiotelevisione Italiana



In occasione dei Campionati Mondiali di Atletica Leggera in Polonia, la Rai - Radio Televisione Italiana ha creato un emozionante spot per promuovere i Campionati sulle proprie reti: "la leggerezza vi aspetta".

On the occasion of the Track-and-field World Championship in Poland, Rai - Radio Televisione Italiana created a moving commercial in order to promote the Championships on its channels: "lightness is waiting for you".



Sabato 6 dicembre ore 16.40
Sala Terrazzo
**JOYFUL RENDEZVOUS
UPON PURE ICE &
SNOW**

Giochi Olimpici / Olympic Games
2022 Olympic Winter Games Bid Committee
P. R. of CHINA 2014, 3 min
Director / Regista: **Xie Fei**
Editing / Montaggio: **Han Lixin**
Photo / Foto: **Ma Zhengrong**
Soundtrack / Colonna Sonora: **Zhang Wei**
Producer / Produttore: **Wang Hui**
CoProducer / Coproduttore: **Wang Weisheng, Yuan Gewen**



Presentato alla prima video conferenza tra il Comitato per la candidatura ai Giochi Olimpici Invernali di Pechino 2022 e il Comitato Internazionale Olimpico, in risposta al tema della candidatura di Pechino, il promo inizia con "Pure Ice and Snow", mostrando l'entusiasmo dei cittadini di Pechino e Zhangjiakou per i Giochi su ghiaccio e neve. Vengono introdotte le future sedi di Pechino, Yanqing e Zhangjiakou così come viene comunicato il progetto sull'uso delle piste di gara e sulla rete di trasporti tra questi tre luoghi. La presentazione termina con "Joyful Rendezvous", mostrando gli splendidi momenti di atleti cinesi e non solo in gara durante i Giochi.

Presented at the first video conference between Beijing 2022 Olympic Winter Games Bid Committee and International Olympic Committee, in response to Beijing's bid theme, the promo starts with "Pure Ice and Snow", showing the enthusiasm of Beijing and Zhangjiakou people for ice and snow Games. The future venues in Beijing, Yanqing and Zhangjiakou are introduced and the planning of racing track usage and transport connection among three places are briefed as well. The presentation ends with "Joyful Rendezvous", showcasing the splendid moments of Chinese and foreign athletes competing during the Games.

Sabato 6 dicembre ore 16.40
Sala Terrazzo
**LES ENTRAÎNEMENTS
AU FAIR PLAY**

Calcio / Soccer
Asbl Panathlon Wallonie-Bruxelles
BELGIUM 2014, 1 min
Editing / Montaggio: **Agence Reporters**
Actors / Attori: **Young 9-years-old footballers, relatives, coaches, entertainers of Asbl Panathlon Wallonie-Bruxelles**
Producer / Produttore: **Panathlon Wallonie-Bruxelles**



Dal 2003 il Panathlon Wallonie-Bruxelles sta lavorando duramente nell'area francofona del Belgio per la promozione e la diffusione dei valori etico-sportivi positivi (Rispetto, Fair Play, solidarietà, partecipazione, emozioni positive) tra i giovani. Tra i molti altri progetti e attività proposte ai soci, il più rilevante è il "Fair Play Training" ("Entraînement au Fair Play"). L'obiettivo è quello di sensibilizzare i giovani calciatori (e i loro allenatori, genitori e familiari) sull'importanza di avere un comportamento corretto durante gioco, mantenendo e diffondendo un pensiero positivo all'interno lo spazio calcistico. Dal 2011 hanno convinto più di 3000 giovani giovani calciatori dagli 8 ai 12 anni.

Since 2003 the Panathlon Wallonie-Bruxelles is hardly working over the French-speaking area of Belgium for the promotion and the spread of the positive sports-ethics values (Respect, Fair Play, Solidarity, Participation, Positive Emotions) among young people. Among many others projects and activities proposed to the members, the most relevant one is the "Fair Play Training" ("Entraînement au Fair Play"). The objective is to raise awareness of young football players (and their coach, parents, family) of the importance of having a proper behaviour during the game, maintaining and diffusing a positive mood inside and all around football spaces. Since 2011 it has involved more than 3000 young football players between 8 and 12 years old.

Sabato 6 dicembre ore 16.40
Sala Terrazzo
**SHUTTLECOCK KICKING
SKILLS**

Shuttlecock
Beijing Television Station
P. R. of CHINA 2014, 30 sec
Director / Regista: **Hu Ning Yang, Zheng Lei**
Editing / Montaggio: **Deng Le**
Photo / Foto: **Zheng Lei**
Sound / Suono: **background music and Homochronous sound**
Actors / Attori: **Chen GuoXiang**
Producer / Produttore: **Hu NingYang**



Chen Guoxiang è il custode dell'intangibile eredità culturale dello shuttlecock cinese. Chen detiene il Guinness dei primati, fa esercizi quotidiani ogni mattina vicino al lago Shichahai, il più bel lago di Pechino. Il lago non è solo il luogo dove antiche e nuove civiltà si sono moltiplicate e sviluppate, ma è anche dove Chen e altri leali seguaci della cultura di Sparta calciano il volano e si esibiscono ogni giorno.

Chen Guoxiang is a custodian of intangible cultural heritage of Chinese shuttlecock. Chen, who handle Guinness World Records, does morning exercises nearby Shichahai Lake, the most beautiful lake in Beijing, everyday. The lake is not only the place where ancient and new civilizations multiplied and developed, but also where Chen and other loyal followers of Sparta culture practice kicking shuttlecock and performing everyday.

Sabato 6 dicembre ore 16.40
Sala Terrazzo
SPORT INVERNALI

Sport Invernali / Winters Sports
RAI Radiotelevisione Italiana
ITALY 2014, 41 sec
Director / Regista: **Pierluigi Colantoni, Domenico Giorgio. Autore: Pierluigi Colantoni**
Producer / Produttore: **Rai**



Uno spot spettacolare per promuovere le 300 ore di programmazioni Rai Radio Televisione Italiana dedicate agli sport invernali e ai suoi più importanti eventi: i Mondiali di sci, gli Europei e i Mondiali di pattinaggio di figura e le Paralimpiadi di Sochi

A spectacular commercial to promote the Rai Radio Televisione Italiana 300 hour broadcasting dedicated to winter sport and its most important: Ski World Cup, World and European Figure Skating Championship and Sochi Winter Paralympics.

Sabato 6 dicembre ore 16.40
Sala Terrazzo
PARAOLIMPIADI 2014

Paralimpiadi / Paralympics
RAI Radiotelevisione Italiana
ITALY 2014, 41 sec
Director / Regista: **Domenico Giorgio e Andrea Tubili**
Producer / Produttore: **Rai**



Spot Rai in occasione delle Paralimpiadi di Sochi 2014. Gli atleti italiani si stanno preparando per questo grande evento. "Preparati anche tu all'im-

possibile" è il messaggio che colpisce lo spettatore.

The Rai commercial on the occasion of the Sochi Paralympic Games 2014. The Italian athletes are training for this great event. "Get ready for the impossible" is the message that strikes the audience.

Sabato 6 dicembre ore 21.55
Sala Parlamentino
9 GIUGNO 1979 UNA CITTÀ NEL PALLONE

Calcio / Soccer
Alessandro Veglia
ITALY 2014, 25 min
 Director / Regista: **Alessandro Veglia**
 Editing / Montaggio: **RMV - Matera**
 Voice Off / Voce Narrante: **Francesco Giase**



La storica promozione del Matera in serie B nel campionato di calcio 1978-1979 raccontato dai protagonisti di quella indimenticabile annata: Stefano Mele, Nicola Salerno, Diego Giannattasio, Paolo Pavese, Luigi De Canio, Pietro Quinto, Angelo Angelino, Giovanni Picatre, Franco Dibenedetto, Giuseppe Raffaele.

The historical promotion of the Matera Club in the 1978-1979 Serie B Soccer League told by the protagonists of that unforgettable year: Stefano Mele, Nicola Salerno, Diego Giannattasio, Paolo Pavese, Luigi De Canio, Pietro Quinto, Angelo Angelino, Giovanni Picatre, Franco Dibenedetto, Giuseppe Raffaele.

Domenica 7 dicembre ore 21.35
Sala Parlamentino
BETASHAR

Calcio / Soccer
Production S. Aleksandrov
RUSSIA 2013, 55 min
 Director / Regista: **Aleksandrov**
 Editing / Montaggio: **Aleksandrov**
 Photo / Foto: **Aleksandrov**
 Producer / Produttore: **Aleksandrov, Dusenbayev, Sharlapayev**



Insieme alla sua gente, Bisimbai Sharlapayev è un contadino, fa rivivere le tradizioni e la cultura kazaka, costruisce una moschea, organizza tornei di calcio giovanili e si dedica alla sua famiglia. Segretamente spera che, un giorno, il suo unico figlio avrà un bambino, così da poter diventare nonno. Il primo passo verso il grande sogno di Bisimbai Sharlapayev è stato fatto: suo figlio porta la fidanzata a casa da Londra. Secondo la tradizione matrimoniale kazaka, il rito inizia con il "Berashar", o lo svelamento del volto, una cerimonia festosa dove la sposa si rivela alla famiglia dello sposo. Se la squadra giovanile non diventa campione del torneo internazionale di calcio, la sposa non scoprirà il suo volto.

Together with his people, Bisimbai Sharlapayev is a farmer, revives Kazakh culture and national traditions, builds a mosque, organizes youth football tournaments and thinks of his family. He secretly hopes that one day his only son will have a child, so he can be grandfather. The first step to Bisimbai Sharlapayev's cherished dream has been taken: his son brings home his fiancée from London. According to Kazakh wedding tradition, the rituals begin with "Betashar", or unveiling the face, a festive ceremony where the bride is revealed to her groom's family. If the Kazakhs youth team do not become a champion of the international soccer tournament, the bride will not veil her face.

Domenica 7 dicembre ore 18.30
Sala Colonne
BLACK DIAMONDS

Calcio / Soccer
Latido Films
SPAIN 2013, 96 min
 Director / Regista: **Miguel Alcantud**
 Editing / Montaggio: **Pablo Blanco**
 Photo / Foto: **Alberto D. Centeno**
 Soundtrack / Colonna Sonora: **Juan Antonio Simarro**
 Actors / Attori: **Samaké, Diallo, D'Ursi, Toledo, Bardem**
 Producer / Produttore: **Potenza Producciones**
 CoProducer / Coproduttore: **Fado Filmes**



A soli 15 anni hanno lasciato l'Africa e sono arrivati in Europa spinti dalla promessa che sarebbero diventati star del calcio. Amadou e Moussa sono stati scoperti da uno scout a Mali, sono stati separati dalle loro famiglie e portati a Madrid per diventare dei campioni. Si imbarcano in un viaggio attraverso la Spagna, il Portogallo ed il Nord Europa che gli mostrerà direttamente il mondo di ombre che si nasconde dietro le abbaglianti apparenze del gioco del calcio: un affare che non vede in loro due ragazzi, ma due "diamanti neri".

Just 15 years old, they left Africa and arrived in Europe led by a promise that they would become football stars. Amadou and Moussa are spotted in Mali by a football scout, separated from their families and brought to Madrid to become champions. They embark on a journey through Spain, Portugal and Northern Europe which will show them firsthand the world of shadows behind the deceptive appearance of soccer: a business which does not see in them two young kids, but two "Black Diamonds".

Domenica 7 dicembre ore 21.00
Sala Expo
BLACK AND WHITE DEMOCRACY

Calcio / Soccer
TvZero Cinema Ltda
BRAZIL 2014, 90 min
 Director / Regista: **Pedro Asbeg**
 Editing / Montaggio: **Renato Martins**
 Photo / Foto: **Rodrigo Graciosa**
 Soundtrack / Colonna Sonora: **René Brasil**
 Producer / Produttore: **Gustavo Gama Rodrigues, Rodrigo Letier**



La leggendaria "Democrazia Corinhiense", la nascita delle rock band brasiliane degli anni '80 e il Movimento Diretas Já che chiedeva l'elezione diretta del Presidente nel Paese, sono lo sfondo di un'opera in cui lo sport, la musica e la politica si incontrano per cambiare il Paese.

The legendary "Corinthians Democracy", the birth of 1980s Brazilian rock bands and the Diretas Já movement which demanded direct presidential elections in the Country, set the background for a work where sports, music and politics met to change the Country.

Lunedì 8 dicembre ore 15.00
Sala Expo
EXTREME FOOTBALL

Calcio / Soccer
Maga Animation Studio
ITALY 2013-2014, 22 min
 Director / Regista: **Franck Michel**
 Actors / Attori: **Bigliuzzi, Focarelli Barone, Pasquariello**
 Producer / Produttore: **Maga Animation Studio**
 CoProducer / Coproduttore: **Teleimages**



I ragazzi dello Street Football hanno lasciato una grande eredità. Tag è cresciuto e torna con la sua fama di campione di calcio da strada per allenare la Team, la squadra del fratellastro Samu. Insieme cercheranno di vincere contro altre 4 squadre di ragazzi e ragazze, in un ambiente metropolitano, secondo regole e competizioni sempre differenti. Dal tradizionale 5-a-side, arricchito da altri sport urbani come komball, free-running, pattinaggio, danza, acrobazie, ginnastica e parkour, lo sport dell'Extreme Football, calcio freestyle, è elevato all'ennesima potenza! Ogni squadra possiede stili e tattiche che li identificano, derivanti dal loro habitat, dalla loro etnia, dal loro diverso modo di prepararsi, inserendo negli allenamenti esercizi sempre diversi ed acrobatici.

The Street Football guys have left a great heritage. Tag has grown up and he returns with his reputation as a street football champion to coach La Team, his stepbrother Samu's team. Together they will try to win against the other 4 teams of boys and girls, in a metropolitan environment, with always different rules and competitions. From the traditional 5-a-side, enriched by other urban sports like komball, free-running, skating, dancing, acrobatics, gymnastics and parkour, the Extreme Football sport, football freestyle, is raised to the power! Each team has styles and tactics that identify them, arising from their habitat, their ethnicity, their different way of training, entering in the workouts always different and acrobatics exercises.

Venerdì 5 dicembre ore 18.40
Sala Donzelli
FOOTBALL BRAZILIANS
ORIGINS

Calcio / Soccer
Phoenix Films
BRAZIL 2014, 52 min
 Director / Regista: **Jose Joaquim Soares, Jose Candido Soares**
 Editing / Montaggio: **Leonardo Kaufman**
 Photo / Foto: **Jose Joaquim Soares**
 Soundtrack / Colonna Sonora: **Patrick Laplan**
 Voice Off / Voce Narrante: **Alex Marrow**
 Producer / Produttore: **Phoenix Films**
 CoProducer / Coproduttore: **Sportv**



Ecco il primo film a raccontare come il calcio è arrivato in Brasile nel 1874 per opera della Principessa Imperiale e come si è sviluppata nel paese fino alla terza coppa del mondo nel 1938, con le prime immagini di calcio brasiliano nel 1909, riprese poco dopo l'invenzione del cinema. È il più grande recupero della memoria del calcio brasiliano cercato nei molti archivi di tutto il mondo. È il primo film a cogliere l'essenza dello spirito del calcio brasiliano.

Here it is the first film to tell how football came to Brazil in 1874 by the works of the Imperial Princess and how it developed in the country until the third world cup in 1938, with the first footage of the Brazilian football in 1909, captured not long after the invention of cinema in France. It's the greatest recovery of the Brazilian football memory researched in many archives around the world. It is the first motion picture ever to grasp the essence of the spirit of the Brazilian football.

Domenica 7 dicembre ore 20.35
Sala Colonne
FOOTBALL RWANDA,
FIELDS OF MEMORIES

Calcio / Soccer
Ideale Audience
FRANCE 2014, 108 min
 Director / Regista: **François-Xavier Destors, Marie Thomas-Penette**
 Editing / Montaggio: **Jean-Pierre Bloc**
 Photo / Foto: **Claude Garnier**
 Soundtrack / Colonna Sonora: **François Waledisch**
 Producer / Produttore: **Pierre-Olivier Bardet (Idéale Audience) & Arte France**



Vent'anni dopo il genocidio, Eugene Murangwa, ex portiere della nazionale di calcio del Rwanda, ritorna nella sua terra natia. In collaborazione con i suoi ex compagni di squadra che l'hanno protetto durante il genocidio del 1994, Eugene è impegnato nel ricostruire i legami spezzati da decenni di odio. Intraprende un viaggio per misurarsi con la storia del calcio, una sport che intrattiene forti legami con il passato coloniale e la tragedia che il suo Paese ha subito. All'immagine della società ruandese, Eugene cerca di riconsiderare il futuro attraversando il passato.

Twenty years after the genocide, Eugene Murangwa, the former goalkeeper of the National Football Team Rwanda returns to his native country. In association with his former teammates who sheltered him during the 1994 genocide, Eugene is committed to rebuilding the bonds broken by decades of hatred. He undertakes a journey to confront the history of football, a sports that entertains close ties with the colonial past and the tragedy his country underwent. At the image of Rwandan society, Eugene seeks to rethink the future by traversing the past.

Domenica 7 dicembre ore 22.15
Sala Terrazzo
GREEN CARPET -
TAPETE VERDE

Calcio / Soccer
Angelo Augusto Crispim Martins
BRAZIL 2013, 15 min
 Director / Regista: **Angelo Martins**
 Editing / Montaggio: **Angelo Martins**
 Photo / Foto: **Wellington Amorim**
 Soundtrack / Colonna Sonora: **Sidnei Duarte**
 Producer / Produttore: **Jakeline Xavier**



I genitori che spingono i bambini a giocare, i bambini che trovano ispirazione negli eroi del calcio e una ragazza che cerca di rompere il modello sessista dello sport e insegue il suo sogno di diventare calciatrice professionista. Attraverso la tradizionale selezione dei giocatori e la routine di uno dei protagonisti, vengono messe in discussione le motivazioni dietro il sogno di molti giovani, un prodotto ereditario dello sport più popolare del Brasile.

Parents that stimulate kids to play, kids inspired by their football heroes and a girl who tries to break the sexist paradigm of the sport and go after her dream of becoming a professional football player. Through the traditional selection of players and the routine of one of the characters, the film discusses the motivations behind the dreams of many youths, a hereditary product in the most popular sport in Brazil.

Lunedì 8 dicembre ore 15.35
Sala Expo
IRAN ON THE AIR

Calcio / Soccer
Pazouki
IRAN 2014, 35 min
 Director / Regista: **Atabak Pazouki**
 Editing / Montaggio: **Atabak Pazouki**
 Producer / Produttore: **Atabak Pazouki**



Per la quarta volta nella sua storia, la nazionale iraniana di calcio è riuscita a qualificarsi per la Coppa del Mondo. Nonostante le scarse possibilità (l'unica vittoria nella competizione risale al 1998 contro gli Stati Uniti). Come hanno festeggiato gli iraniani in Iran e nel resto del mondo?

For the fourth time in its history, the Iran national soccer team qualified for the FIFA World Cup 2014. Despite the lacking possibilities to advance in the World Championship (the only victory hailed from 1998 against United States). How the Iranian in Iran and around the world celebrated the event?

Sabato 6 dicembre ore 19.30
Sala Parlamentino
ITALIA '90 OCCASIONE
MANCATA

Calcio / Soccer
Rai Cultura, Rai Storia
ITALY 2014, 57 min
 Director / Regista: **Alessandro Chiappetta**
 Editing / Montaggio: **Patrizia Grossi**
 Soundtrack / Colonna Sonora: **Rai Trade**
 Voice Off / Voce Narrante: **Marco Vivio**
 Producer / Produttore: **Sara Mariani**



Nell'immaginario collettivo, Italia '90 è il mondiale delle "Notti magiche", il cui sogno azzurro

si infranse ai rigori contro l'Argentina. Un evento per il Paese, approdo ideale e metaforico degli anni 80, gli anni del benessere. Il racconto parte dal 1984 con l'assegnazione dalla Fifa dell'organizzazione dei mondiali del 1990. Il cammino verso "Italia '90" è durato sei anni, spese ingenti e grandi opere che avrebbero dovuto rilanciare il Paese, non sempre mantenendo le promesse di sviluppo e di modernità. Eppure, il mondiale è stato una festa di colori e di allegria, ha fatto conoscere la realtà africana del Camerun, ha regalato l'ultima volta della Jugoslavia e dell'URSS unite, ha visto trionfare la Germania pochi mesi dopo la caduta del muro di Berlino. "Italia '90" è stato anche il mondiale di Totò Schillaci, di Maradona, dell'Italia di Azeoglio Vicini e della mascotte Ciao.

In the collective consciousness, Italia 90, is the "Magic Nights" World Cup where the Italian dream shattered on penalties against Argentina. An event for the country, an ideal and metaphorical landing of the 80s, the years of prosperity. The story starts from 1984 with the assignment of the organization of the 1990 World Cup. The path towards Italia '90 lasted six years, with the huge costs and the many jobs that not always keep the promises of development and modernity. Still, the World Cup was a festival of colours and joy, which made the world know the Cameroon reality, saw Yugoslavia and the USSR joined for the last time and the Germany's triumph few months after the fall of the Berlin Wall. "Italia '90" was also the World Cup of Totò Schillaci, Maradona, Azeoglio Vicini, and the Ciao mascot.

Sabato 6 dicembre ore 17.45
Sala Donzelli
ITALIA BRASILE.
L'AZIONE E' PARTITA

Calcio / Soccer
ActionAid
ITALY 2014, 61 min
 Director / Regista: **Fabio Breccia**
 Actors / Attori: **Enrico Bertolino, Aldo Montinaro**
 Voice Off / Voce Narrante: **Enrico Bertolino**
 Producer / Produttore: **RAI Emanuela Capo**
 CoProducer / Coproduttore: **ActionAid**



Durante i Mondiali di Calcio ActionAid scende in campo per dire a tutti che con lo sport è possibile vincere fame e povertà. Il viaggio in Brasile di sei bambini italiani di 10 e 11 anni di Torino, l'Aquila e Reggio Calabria con l'incontro con i coetanei brasiliani accomunati dalla passione del calcio viene raccontato dal conduttore televisivo Enrico Bertolino ogni giorno attraverso i loro sogni e la loro esperienza fatta di nuove amicizie, sorprese, scoperte, emozioni e allenamenti quotidiani coordinati dal preparatore atletico Aldo Montinaro in vista della partita finale che giocheranno con i loro nuovi amici: "Italia-Brasile", la partita per eccellenza per chi ama il gioco del calcio.

During the Soccer World Cup, ActionAid takes the field to tell everybody that it is possible to defeat hunger and poverty. The trip of six ten and eleven-years-old Italian boys from Torino, l'Aquila and Reggio Calabria to Brazil and their meeting with as many Brazilian peers with their same passion for soccer is told, every day, by the television host Enrico Bertolino through their dreams and experience made of new friendship, surprises, discoveries, emotions and daily trainings coordinated by the sports trainer Aldo Montinaro, with a view to the final match they will play with their new friends: "Italy - Brazil", the the match "par excellence" for those who love soccer.

Sabato 6 dicembre ore 19.45
Sala Donzelli
L'ALLENATORE DEI
SOGNI.

Calcio / Soccer
Reassemblage Produzioni Audiovisive
ITALY 2014, 52 min
 Director / Regista: **Christian Nicoletta**
 Editing / Montaggio: **Enrico Giovannone**
 Photo / Foto: **Andrea Deaglio**
 Soundtrack / Colonna Sonora: **Alessandro Nicoletta**
 Actors / Attori: **Sergio Vatta, Demetrio Albertini, Dino Baggio, Silvano Benedetti**
 Producer / Produttore: **Christian Nicoletta**
 CoProducer / Coproduttore: **Andrea Deaglio**



Il calcio di ieri e di oggi raccontato attraverso la storia di Sergio Vatta, allenatore delle giovanili del Torino e delle nazionali giovanili italiane. Vatta ci illumina sugli ideali principi del calcio e dello sport e per poter cambiare rotta, svelandoci una visione del calcio e della vita che confina con la poesia. Come ha fatto, con pochissimi mezzi, a creare dal nulla il settore giovanile più vincente e prolifico di sempre? Perché non ha mai voluto allenare una squadra di serie A? Interrogativi che si intrecciano con il racconto degli allenamenti dei giovani esordienti del Torino di oggi, guidati da un suo ex calciatore, Silvano Benedetti, che oggi porta avanti i suoi stessi insegnamenti.

The soccer of the past and of the present told through the Sergio Vatta's story, the coach of the Torino FC youth soccer team and of the Italian Youth National teams. Vatta enlightens us about the principles of soccer and sport to change course, revealing a vision of soccer and life which is close to poetry. How he created, from nothing and with few means, the most winning and prolific youth sector? Why he never wanted train a Serie-A team? Questions wave together with the report of the trainings of the Torino young novices of today, leaded by Vatta's former player, Silvano Benedetti, who continues his lessons.

Sabato 6 dicembre ore 18.40
Sala Colonne
LEARNING DEUTSCH -
THE ARSENAL DOUBLE
CLUB

Calcio / Soccer
DW Deutsche Welle Kick Off!
GERMANY 2014, 26 min
 Director / Regista: **Matthias Frickel**
 Producer / Produttore: **Marcus Etzold, Christine Zielicke**



Il Double Club dell' Arsenal, sviluppato con l'aiuto del "Goethe Institut" di Londra, è un'iniziativa unica nel mondo del calcio: nella famosa accademia calcistica dell' Arsenal, giovani talenti tra i dodici e i quindici anni non imparano solo il calcio ma anche lingue straniere. Sui campi del Bethnal Green è normale sentire parole come "Schnell" o "Kopfball" – come e anche normale vedere le stelle tedesche dell'Arsenal Lukas Podolski, Mesut Özil, Per Mertesacker e Serge Gnabry dare consigli e incoraggiamenti ai giovani calciatori. Come disse una volta l'allenatore dell'Arsenal Arsene Wenger: "Quando imparai l'inglese mai avrei immaginato che un giorno sarei stato l'allenatore dell'Arsenal Football Club. Imparare l'inglese ha completamente cambiato il corso della mia vita".

The Arsenal Double Club, developed in conjunction with the Goethe Institute in London, is a unique initiative in football: on a training ground at the legendary English club's Bethnal Green facility, talented youngsters aged 12 to 15 are not only learning football but language skills as well. It's not unusual to hear the kids using German words like "schneller" or "Kopfball." or seeing Arsenal's German stars Lukas Podolski, Mesut Özil, Per Mertesacker and Serge Gnabry often stop by to offer encouragement and advice. As Arsenal coach Arsene Wenger once said: "When I learned English I never imagined that I would manage Arsenal Football Club. But just to try to learn it changed of course completely my life."

Venerdì 5 dicembre ore 20.40
Sala Colonne
MATA MATA

Calcio / Soccer
F24 Film
GERMANY , 90 min
 Director / Regista: **Jens Hoffmann**
 Producer / Produttore: **Cleo Comino**



Nazionalità. Religione. Classe sociale. Nessuna di queste cose hanno importanza sul campo. Per i giovani ragazzi, si tratta di realizzare i propri sogni. Alcuni ce la faranno. La maggior parte no. L'opera analizza l'altalena quotidiana di giovani talentuosi giocatori brasiliani alla ricerca del successo. Il timido Danilo che vendeva scope per le strade del Brasile, è arrivato a firmare un contratto, a 17 anni, con l'agente di Cristiano Ronaldo ed è stato venduto a un club europeo per 4.5 milioni di euro. Appena compiuti 18 anni, Carlinhos si avvia verso la squadra tedesca Bayer 04 Leverkusen, ma si ritrova subito ad affrontare la nostalgia di casa e la solitudine. Attraverso il duro lavoro, la determinazione e la costanza, il difensore del Bayern Monaco Dante raggiunge l'apice della sua carriera in Europa. Eppure, per lui, c'è ancora un grande sogno da realizzare.

Nationality. Religion. Social class. None of these matters on the pitch. For young boys, it's all about achieving their dreams. Some will make it. Most won't. The work analyses the daily ups and downs of the lives of talented young Brazilian players in their pursuit of success. The introverted Danilo who sold brooms on the streets of Brazil, comes to sign a contract at the age of 17 with Cristiano Ronaldo's agent and is sold to a European club for 4.5 million. Upon turning 18, Carlinhos heads to top German club Bayer 04 Leverkusen but is soon faced with homesickness and loneliness. Through hard work, determination and persistence, Bayern Munich defender Dante reaches the peak of his football career in Europe. Still, for him, there is a big dream to fulfill.

Sabato 6 dicembre ore 19.10
Sala Terrazzo
MI CHIAMO ENTELLA E
HO CENT'ANNI

Calcio / Soccer
Virtus Entella
ITALY 2014, 75 min
 Director / Regista: **Guida Croce**
 Editing / Montaggio: **Guida Croce, Massimo Salvucci**
 Photo / Foto: **Guida Croce**
 Soundtrack / Colonna Sonora: **AAVV**
 Producer / Produttore: **Virtus Entella**



Cento anni della squadra Entella di Chivari raccontati dai protagonisti di ogni età. Luoghi, volti, racconti ed emozioni di chi ha partecipato alla storia costruiscono il ritratto di una piccola città della provincia italiana e della sua squadra di calcio, ancora oggi identificate fortemente l'una con l'altra. La consapevolezza delle radici rinsalda il sentimento di appartenenza ad una comunità sportiva e cittadina, mentre la squadra taglia per la prima volta il traguardo della serie B, in una lotta all'ultima partita.

One hundred years in the life of Entella Football Club retold in the words of the main characters of every age. Sites, faces, tales, emotions of those that are part of this chronicle make up a portrait of a small town in the Italian province and of its football club which, to this day, are still very closely identified with one another. The appreciation of one's own roots strengthens the bond and the feeling of belonging to the town's community and it is further enhanced by this season's stunning accomplishment of the Club being promoted for the first time in its centennial history in the Italian Serie B League.

Venerdì 5 dicembre ore 18.25
Sala Terrazzo

PELADA, FAVELA' SOCCER

Calcio / Soccer

Trator Filmes Ltda

BRAZIL 2013, 98 min

Director / Regista: **Alex Miranda**

Editing / Montaggio: **Daniel Mariano,**

Renato Lima

Photo / Foto: **Ricardo Miranda**

Actors / Attori: **Neymar, Ronaldo, Paulinho, Serginho Chulapa, Emerson Sheik**

Producer / Produttore: **Victor Lemos, Igor Ferreira**



"Pelada, Favela's soccer" ritrae la passione di ragazzi con il pallone tra i piedi, la passione dei tifosi sul campo e l'universo che circonda la vita quotidiana di questo tipo di calcio. Toccanti immagini della "pelada" sono alla base di un'opera unica, con eccezionali testimonianze di campioni che provengono da comunità, i cui talenti sono stati scoperti mentre giocavano "pelada", e che hanno conquistato il mondo - un mondo di sfide circondato da passi di samba, rap funk e rap.

"Pelada, Favela's soccer" portrays the passion of the boys with the ball at his feet, the passion of the fans on the field and the universe that surrounds the everyday life of this kind of soccer. Striking images of the "pelada" are at the basis of an unique work, with remarkable testimonials of champions who came from communities, whose talent was discovered playing "pelada" and conquered the world - a world of challenges surrounded by the ginga of samba, the rap funk and the identity rap.

Domenica 7 dicembre ore 22.25
Sala Colonne

SERIE ROMANISTA

Calcio / Soccer

Serie Romanista

ITALY 2013, 5 min

Director / Regista: **Stefano Sparapano**

Editing / Montaggio: **Valerio De Vita,**

Daniele Bellucci

Photo / Foto: **Davide Manca**

Soundtrack / Colonna Sonora: **Kromatica**

Produzioni Musicali

Actors / Attori: **V. Candela, L. Tiberia,**

L. Bocci, A. Puccio, R. Infascelli, G.

Manfridi, S. Sparapano, M. Ruggiano,

G. Tomaselli, A. Balbo, F. Noli

Producer / Produttore: **Lorenzo Tiberia,**

Leonardo Bocci, Stefano Sparapano



Serie Romanista è un progetto seriale che si propone di raccontare un microcosmo interamente legato da un'unica passione: la Roma. I tre giovani protagonisti, molto diversi tra loro per retaggi ed obiettivi di vita, condividono la ricerca affannosa di uno sbocco professionale ed una risoluzione sentimentale fra le difficoltà che il momento storico impone. Il loro luogo d'incontro è un piccolo club gestito dal "Marsigliese" Vincent Candela che raccoglie a sé molti di loro con lo scopo di conservare la memoria storica della squadra attraverso i racconti di uno storyteller d'eccezione: "Il Maestro" interpretato da Giuseppe Manfridi.

Serie Romanista is a serial project which talks about a microcosm completely united by a unique passion: AS Roma. The three young protagonists, different in legacy and aims in life, share the troubled search of a professional outlet and a love situation among the difficulties of the historical moment. Their meeting place is a little club managed by Vincent Candela who gathers together many of them, with the aim of storing the historical memory of the team through the stories of a special storyteller: "The Master", played by Giuseppe Manfridi

Sabato 6 dicembre ore 20.55
Sala Terrazzo

SPORTSPRO TV SHOW

Calcio / Soccer

Sportspro International TV Producers

NIGERIA 2013, 47 min

Director / Regista: **Chinedu Okafor**

Editing / Montaggio: **Atolagbe-Aro**

Rasheed

Photo / Foto: **James Ojumu**

Soundtrack / Colonna Sonora: **Wale**

Mustapha

Actors / Attori: **Bayour Issah**

Voice Off / Voce Narrante: **Bayour Issah**

Producer / Produttore: **Bayour Issah**

CoProducer / Coproduttore: **Chinedu**

Okafor



Due conduttori televisivi raccontano le imprese sportive degli atleti nigeriani nel mondo. Questa puntata è incentrata sui risultati dei tre gironi del campionato nigeriano di calcio, tra conferme e sorprese, con i migliori gol della giornata.

The two television hosts tell the sports achievements of the Nigerian athletes in the world. This episode is focused on the three groups of the Soccer Nigerian National League, between confirmations and surprises, with the best goals of the day.

Sabato 6 dicembre ore 18.50
Sala Donzelli

THE YEARS WITHOUT THE WORLD CUP IN BRAZIL - 1950

Calcio / Soccer

Phoenix Films

BRAZIL 2014, 52 min

Director / Regista: **Jose Joaquim**

Soares, Jose Candido Soares

Editing / Montaggio: **Jose Candido**

Soares

Photo / Foto: **Jose Joaquim Soares**

Soundtrack / Colonna Sonora: **Patrick**

Laplan

Voice Off / Voce Narrante: **Alex Marrow**

Producer / Produttore: **Phoenix Films**

CoProducer / Coproduttore: **Sportv**



nostante ciò, il calcio è sopravvissuto e molte rivalità sono nate proprio in quel periodo. In Sud America era nato uno dei classici del calcio mondiale: Brasile contro Argentina. Nel 1938 due Nazioni si sono candidate per ospitare la Coppa del Mondo: il Brasile, sotto il regime del Presidente Vargas e la Germania di Hitler. Dopo la Guerra, il Brasile era praticamente la sola nazione in grado di ospitare l'evento e così è stato. Il film ci riporta a vivere le rare immagini di calcio durante la guerra le immagini originali rimasterizzate della quarta edizione di Coppa del Mondo tenu-tasi in Brasile.

During the World War II there wasn't the football World Cup. However, football survived and many rivalries were born in this period. In South America one of the football world classics was born: Brazil vs Argentina. In 1938 the two countries applied to host the World Cup: Brazil under President Vargas regime and Hitler's Germany. After the war Brazil was almost the only country able to host the event and so it happened. This film brings back to live rare footage of football during the war period with remastered originals of the IV World Cup held in Brazil.

Domenica 7 dicembre ore 18.30
Sala Donzelli

1958 ROUTE TO VICTORY

Calcio / Soccer
Phoenix Films
BRAZIL 2014, 52 min
Director / Regista: **Jose Joaquim Soares, Jose Candido Soares**
Editing / Montaggio: **Jose Candido Soares**
Photo / Foto: **Jose Joaquim Soares**
Soundtrack / Colonna Sonora: **Patrick Laplan**
Voice Off / Voce Narrante: **Alex Marrow**
Producer / Produttore: **Phoenix Films**
CoProducer / Coproduttore: **Sportv**



Screditata dalle grandi potenze del calcio, nel 1958 la squadra nazionale del Brasile parte per la Svezia. Quello che pochi sapevano era che nella squadra brasiliana c'erano alcuni dei migliori giocatori nella storia del calci molto importanti per la cultura brasiliana che hanno aperto la strada per la Bossa Nova e altre manifestazioni culturali. Sono giocatori come Pelé, Garrincha ed altri che hanno incantato il mondo con le loro incredibili mosse conquistando la prima coppa per il Brasile. Come un semplice uomo di buon cuore di nome Pelé ha mostrato al mondo che il calcio non è solo giocare a pallone.

Discredited by the great powers of football, Brazil's national team boarded to Sweden in 1958. What few people knew was that in the Brazilian team were some of the best players in the history of sport who were very important for the Brazilian culture opening the way for Bossa Nova and other cultural manifestations. They are players like Pelé, Garrincha and others and they enchanted the world with their amazing moves conquering the first cup for Brazil. How a simple hearted young man named Pele showed the world that football is not just about playing ball.

Lunedì 8 dicembre ore 15.00
Sala Terrazzo

1962 DEFINING A NATION

Calcio / Soccer
Phoenix Films
BRAZIL 2014, 52 min
Director / Regista: **Jose Joaquim Soares, Jose Candido Soares**
Editing / Montaggio: **Jose Candido Soares**
Photo / Foto: **Jose Joaquim Soares**
Soundtrack / Colonna Sonora: **Patrick Laplan**
Voice Off / Voce Narrante: **Alex Marrow**
Producer / Produttore: **Phoenix Films**
CoProducer / Coproduttore: **Sportv**



Nel 1962 la squadra nazionale brasiliana è partita per il Cile con una missione: vincere la sua seconda Coppa del Mondo. Con una straordinaria performance ed epiche vittorie, i giocatori brasiliani hanno raggiunto ancora una volta la cima del mondo eguagliando la squadra nazionale italiana con due campionati mondiali. Questo film porta il meglio della migliore squadra di calcio brasiliana di sempre con Pelé e Garrincha, considerato la migliore ala destra e il miglior palleggiatore di tutti i tempi. Un viaggio indietro nel tempo per sentire l'emozione della Coppa del Mondo del 1962, per la prima volta in Full HD.

In 1962 Brazil's national team boarded to Chile with a mission: to win its second World Cup. With an amazing performance and epic victories, the Brazilian players reached once again the top of the world and equalled the Italian national squad, with two World championships. This film brings the best out of the best Brazilian football team ever with Pele and Garrincha, considered the best right winger and the best dribbler of all times. A travel back in time to feel the excitement of the games of the 1962 World Cup for the first time in Full HD.

Venerdì 5 dicembre ore 22.15
Sala Colonne

A DREAM YOU DREAM TOGETHER IS REALITY

Calcio / Soccer
Rocinante Produções
BRAZIL 2014, 15 min
Director / Regista: **Lobo Mauro**
Editing / Montaggio: **Lobo Mauro**
Photo / Foto: **Lobo Mauro**
Soundtrack / Colonna Sonora: **Filipe Cretton, Luis Janela**
Actors / Attori: **Victor, Leonardo Silva, Osvaldo Reis Pequetito**
Voice Off / Voce Narrante: **Willy Gonser**
Producer / Produttore: **Lobo Mauro**



Atlético Mineiro o, più semplicemente, Galo. La squadra che "vince sempre", la squadra dei grandi traumi. Nel 2013, durante i quarti di finale di Coppa Libertadores, in una partita contro il Tijuana di Riascos, i tifosi hanno indossato la maschera di Scary Movie. Uno storico calcio di rigore all'ultimo minuto e un portiere che, in seguito, sarebbe stato dichiarato santo.

Atlético Mineiro, or, more simply, Galo. The team that "always winning", the team of great traumas. In 2013, in the quarter finals of the Copa Libertadores de América, in a match against Riascos' Tijuana, the fans wore the Scary Movie mask. An historical penalty kick in the last minute and a goalkeeper that would later be declared a saint.

Domenica 7 dicembre ore 21.05
Sala Donzelli

BARÇA'S UNTOLD LEGENDS

Calcio / Soccer
MTVA
HUNGARY 2014, 85 min
Director / Regista: **Tibor Kocsis**
Editing / Montaggio: **Annamária Batka, Gábor Takács, Dániel Szalai, Ferenc**
Photo / Foto: **Tibor Kocsis**
Producer / Produttore: **Flora Film International**



L'FC Barcellona è il club calcistico più popolare e più affermato del mondo. Il suo motto, "più di un club", rispecchia il vero ed è un brand mondiale con milioni di fan. Nonostante questo, pochi sanno che i successi odierni sono fondati su un passato nel quale brillanti calciatori ungheresi hanno giocato un ruolo importante. Sono gli eroi ungheresi del Barcellona: il "goleador" Kubala, Czibor, Kocsis "testa d'oro" e i quasi dimenticati Berkessy e Plattkó. Ferenc Plattkó è stato il portiere del club catalano tra il 1923 e il 1930 e anche uno dei preferiti dei tifosi prima del trasferimento. László Kubala si è unito al club nel 1950 dopo epiche avventure ed è diventato una delle stelle più splendide del Barcellona.

FC Barcelona is the most successful and popular football club in the world. Its motto, "more than a club", is certainly true and it is a worldwide brand with millions of fans. Despite that, few know that the today's successes were established in a past in which brilliant Hungarian footballers played an eminent role. They are the Hungarian heroes of Barcelona: the "goalmaker" Kubala, Czibor, "the Golden Head" Kocsis and the almost forgotten Berkessy and Plattkó. Ferenc Plattkó was the goalkeeper of the Catalan club between 1923-1930, and was also a fans favourite before he emigrated. László Kubala joined the club after epic adventures in 1950 and became Barcelona's brightest star.

Sabato 6 dicembre ore 20.30
Sala Colonne

ERA PIOLA, CENTO ANNI DI CALCIO AZZURRO

Calcio / Soccer
RAI Radiotelevisione Italiana
ITALY 2013, 58 min
Director / Regista: **Francesco Marino**
Editing / Montaggio: **Davide Mazzan**
Voice Off / Voce Narrante: **Francesco Marino**
Producer / Produttore: **Rai Sport in collaborazione con Teche Rai**



Silvio Piola, l'uomo dei record, avrebbe compiuto 100 anni il 29 settembre 2013. Il motivo ispiratore del lungometraggio è il ritrovamento da parte della figlia Paola di raccolte di memorie e fotografie che il padre aveva gelosamente nascosto nella cantina della casa di Vercelli. Una nuova lettura della vittoria del campionato del mondo del 1938, ma anche riflessioni importanti sul suo modo di vivere e vedere il calcio. 290 gol realizzati. Centravanti di Pro Vercelli, Lazio, Torino Fiat (Campionato di guerra 1944) Juventus e Novara, dove concluse la carriera ultra 40enne. Piola "il primo": sei gol realizzati in una gara contro la Pro Vercelli, oltre 30 anni prima di Sivori, un gol di mano all'Inghilterra mezzo secolo prima di Maradona.

traggio è il ritrovamento da parte della figlia Paola di raccolte di memorie e fotografie che il padre aveva gelosamente nascosto nella cantina della casa di Vercelli. Una nuova lettura della vittoria del campionato del mondo del 1938, ma anche riflessioni importanti sul suo modo di vivere e vedere il calcio. 290 gol realizzati. Centravanti di Pro Vercelli, Lazio, Torino Fiat (Campionato di guerra 1944) Juventus e Novara, dove concluse la carriera ultra 40enne. Piola "il primo": sei gol realizzati in una gara contro la Pro Vercelli, oltre 30 anni prima di Sivori, un gol di mano all'Inghilterra mezzo secolo prima di Maradona.

Silvio Piola, the man of the records, he would have turn 100 on 29th September 2013. The reason that inspired this feature film is the discovery, by her daughter Paola, of a collection of memories and photos that her father hid jealously in the basement of Vercelli's house. A new reading on the victory of the 1938 World Cup, but also important considerations on the way of living and seeing soccer. 290 goals scored. Striker in Pro Vercelli, Lazio, Torino Fiat (Football League World Championship 1944) Juventus and Novara, where he ended his over-forty-year-old career. Piola "the first one": six goals scored in a match against Pro Vercelli, more than 30 years before Sivori, a goal scored to England by using his hand a half century before Maradona.

Venerdì 5 dicembre ore 20.00
Sala Expo
FLA X FLU / FLA X FLU - 40 MINUTOS ANTES DO NADA

Calcio / Soccer
Setimental e Tal
BRAZIL 2013, 85 min
Director / Regista: Renato Terra
Editing / Montaggio: Jordan Berg
Photo / Foto: Isabela Fernandes
Producer / Produttore: Marcos Araújo, Dudu Venturi



Attraverso interviste a Zico, Assis, Junior, Romário ed ad appassionati tifosi, si partecipa a una delle più affascinanti rivalità del mondo del calcio. Sezionate immagini storiche di partite memorabili, si fondono con affermazioni appassionate di entrambe le parti, ponendo le basi per provocazioni, battute ed emozioni. Più di un film sul calcio: è un film sulla passione, per i tifosi di tutto il mondo.

Through interviews to Zico, Assis, Junior, Romário and passionate fans, you can be part of the most charming rivalries in world football. Highlighting historic footage of memorable games merge with impassioned affirmations from both sides, setting the stage for provocations, banter and emotions. More than football movie: it is a film about passion, made for all the fans in the world.

Domenica 7 dicembre ore 19.55
Sala Parlamentino
GALOS' DAY - O DIA DO GALO

Calcio / Soccer
Nitro Imagens Ltda
BRAZIL 2013, 59 min
Director / Regista: Cris Azzi, Luis Felipe Fernandes
Editing / Montaggio: Natacha Vassou
Producer / Produttore: Bruno Magalhães



Quarantadue anni dopo il loro titolo più prestigioso, il Club Atlético Mineiro vince la Coppa Libertadores. Questo magico giorno, chiamato "Giorno del Galo", sarà ricordato da generazioni di fans dell'Atlético, i quali raccontano i loro toccanti ed emozionanti ricordi di quel giorno. Un film che parla di passione, fede, amore e, ovviamente, calcio.

Forty-two years after its greatest title, Atlético Mineiro Club won the Libertadores da América Cup. This magical day, called the Galo's Day, will be remembered by generations of Atlético's fans who here tell sensitive, touching records of that day. A film about passion, faith, love and, of course, football.

Sabato 6 dicembre ore 19.20
Sala Colonne
LOOKING FOR RIO

Calcio / Soccer
13 Productions
FRANCE 2014, 65 min
Director / Regista: Gilles Perez, Emmanuel Besnard
Editing / Montaggio: Emmanuel Besnard, Laurence Generet
Photo / Foto: Romain "Staros" Staropoli
Soundtrack / Colonna Sonora: Romain Vissol, Théophile Collier
Actors / Attori: Eric Cantona
Voice Off / Voce Narrante: Eric Cantona
Producer / Produttore: 13 Productions
CoProducer / Coproduttore: Canto Bros Productions



Alla città più esuberante della più grande nazione "calcistica" del mondo non può bastare una sola rivalità. A Rio, ci sono quattro squadre che si spartiscono i cuori, gli onori, e gli idoli: Flamengo, Fluminense, Vasco da Gama e Botafogo. Quattro giganti che hanno costruito, a turno, la grande storia della Federazione calcistica del Brasile, l'unica federazione ad aver vinto la Coppa del Mondo cinque volte.

The liveliest city of the greatest football nation in the world could not suffice of merely one rivalry. In Rio, it is four clubs that share the hearts, honors, and idols: Flamengo, Fluminense, Vasco da Gama and Botafogo. Four giants which have built, each in turn, the great story of the Confederation of Brazilian Football, the only national federation to have won the World cup five times.

Venerdì 5 dicembre ore 20.35
Sala Donzelli
MARACANAZO: THE FOOTBALL LEGEND

Calcio / Soccer
Latido Films
SPAIN 2014, 75 min
Director / Regista: Sebastian Bednarik, Andrés Varela
Editing / Montaggio: Guzmán García
Soundtrack / Colonna Sonora: Santiago Bednarik, Hernán González
Producer / Produttore: Coral Cine S.R.L.
CoProducer / Coproduttore: Arissas Multimedia LTDA



Il 16 luglio 1950, una straordinaria impresa umana nello spirito sportivo ha avuto luogo allo Stadio Maracana a Rio de Janeiro. Undici uomini, undici uruguayi hanno vinto contro ogni previsione la finale della Coppa del Mondo di calcio contro il Brasile, Paese ospitante. Questo risultato avrebbe influenzato per sempre la vita politica e sociale di entrambe le Nazioni.

On July 16th, 1950, an extraordinary human feat in sportsmanship took place in Maracana Stadium, Rio de Janeiro. Eleven men, eleven Uruguayans, won against all possible predictions, the World Soccer Championship final against the host country Brazil. This accomplishment would shape the social and political life of both countries forever.

Venerdì 5 dicembre ore 20.25
Sala Parlamentino
MUNDIAL. THE HIGHEST STAKES

Calcio / Soccer
TVP S.A.
POLAND 2013, 96 min
Director / Regista: Michal Bielawski
Editing / Montaggio: Grzegorz Mazur
Photo / Foto: Petro Aleksowski, Tomasz Suski
Soundtrack / Colonna Sonora: Antoni Lazarkiewicz
Producer / Produttore: TVP S.A.
CoProducer / Coproduttore: Unlimited Film Operations



La storia, stile "Davide contro Golia", del movimento di liberazione polacca raccontate attraverso gli eventi della Coppa del Mondo di calcio in Spagna 1982. Attraverso il ricco ed esclusivo materiale di archivio, le foto 3D animate, le illustrazioni animate e le interviste, vengono presentate le esperienze dei giocatori chiave della squadra di calcio polacca, intersecate con i racconti dei membri imprigionati del Movimento di Solidarietà, mentre seguono le partite in televisione. Le partite di calcio e le lotte politiche culminano con l'importante vittoria sull'Unione Sovietica.

A David & Goliath story of the Polish freedom movement told through the events of the football World Cup in Spain in 1982. Through rich, exclusive archival material, 3D animated photography, animated illustrations and interviews, are presented the experiences of the key players in the Polish football team, interlaced with accounts of the jailed members of the Solidarity movement, following the games on a TV screen. The football games and the political struggles culminate in the important victory against the Soviet Union.

Venerdì 5 dicembre ore 21.00
Sala Terrazzo

O GRINGO

Calcio / Soccer
Magic Line

SERBIA 2013, 90 min

Director / Regista: **Darko Bajic**
Editing / Montaggio: **Filip Dedic**
Photo / Foto: **Boris Gortinski**
Soundtrack / Colonna Sonora: **Ivan Lins**
Actors / Attori: **Dejan Petkovic, Adriano, Zagalo, Julio Cesar, Zico**
Producer / Produttore: **Darko Bajic, Boban Petkovic**
CoProducer / Coproduttore: **Leonardo Edde**



Abitualmente, i calciatori brasiliani diventano famosi giocando nei maggiori club d'Europa. In questo caso, un giocatore europeo è diventato il più grande giocatore del Brasile. Dejan Petkovic, nato in Serbia, è considerato da molti il più grande giocatore di tutti i tempi. A 37 anni ha vinto il campionato con il Flamengo ed è stato votato come miglior giocatore del Brasile. Ha lasciato l'impronta nella Walk of Fame di Maracanà vicino a leggende del calcio brasiliano. Gli appassionati tifosi di calcio seguono ogni partita con amore e rispetto. Con il loro approccio positivo creano un'atmosfera ideale e rendono il calcio, tra quelle meno importanti, la cosa più importante del mondo.

Brazilian footballer usually becomes famous playing for greatest European clubs. In that case, an European player became the greatest footballer in Brazil. Dejan Petkovic, born in Serbia, is considered the greatest player of all time by many experts. When he was 37, he won the championship title with Flamengo club and was voted the best footballer in Brazil. In the Maracana Walk of Fame he left his footprints, next to Brazilian football legends. Passionate football fans follow each game with love and respect. With their positive approach they create ideal atmosphere and make football the most important unimportant thing in the world.

Domenica 7 dicembre ore 18.40
Sala Terrazzo

PEDRO PROENÇA - ELITE'S REFEREE

Calcio / Soccer
SIC - Sociedade Independente de Comunicação

PORTUGAL 2014, 56 min

Director / Regista: **Nuno Luz**
Editing / Montaggio: **Luis Gonçalves**
Photo / Foto: **Paulo Cepa**
Producer / Produttore: **Nuno Luz**



Per la prima volta, gli spettatori potranno vedere una partita attraverso gli occhi di Pedro Proença, miglior arbitro del 2012. E' coinvolgente vedere e sentire quello che dicono gli arbitri sul campo attraverso il sistema di comunicazione che li collega e scoprire un luogo proibito, lo spogliatoio dell'arbitro, dove la squadra arbitrale prepara ogni sfida studiando le squadre che dovranno affrontare, proprio come fa un allenatore, anzi forse meglio.

For the first time, viewers will see a game through the eyes of Pedro Proença, 2012 Best Referee. It is fascinating seeing and hearing what the referees say on the field through the communications system that connects them and discover a forbidden place, the referee's dressing room, where the refereeing team prepares each challenge as it studies the teams will face, the example of what a coach does.

Venerdì 5 dicembre ore 17.20
Sala Colonne

WHERE WERE YOU WHEN...? REMEMBERING THE WORLD CUP

Calcio / Soccer
DW Deutsche Welle Kick Off!
GERMANY 2014, 26 min

Director / Regista: **Thomas Lemmer**
Producer / Produttore: **Christine Zielicke**



Dov'eri quando Brehme segnò il rigore decisivo per la Germania al mondiale del '90? O quando l'Italia alzò la coppa il 4 luglio 2006? Alcuni momenti dei mondiali ci accompagnano per una vita intera. Ricordi, belli e brutti, che influenzano la vita di molte persone. Ecco alcune storie personali del più grande torneo di calcio. L'inglese Robert Harman parla del suo primo disco in vinile con l'inno nazionale inglese che comprò durante il mondiale del '70, quando Gerd Müller distrusse le speranze inglesi. L'argentino Hernan Marchese ricorda il mondiale del 1986 in Messico quando a Mano di Dio di Maradona ha prodotto il gol più bello di sempre. E infine il documentarista tedesco Andi Rogenhagen ricorda il suo lavoro durante il mondiale del '94 negli Stati Uniti.

Where were you when Brehme sunk the decisive penalty to win West Germany the 1990 World Cup? Or when Italy hoisted the trophy on 4 July 2006? Some World Cup moments accompany us a lifetime. Memories, good and bad, influence the lives of lots of people. Here there are some of the personal stories behind football's premier tournament. Englishman Robert Harman tells us about buying his first ever vinyl LP, with the England team's anthem, during the 1970 World Cup. Then Germany's Gerd Müller dashed England's hopes. Argentinian Hernan Marchese recalls the 1986 World Cup in Mexico, when Diego Maradona's Hand of God made the best goal ever. And German documentary filmmaker Andi Rogenhagen looks back upon filming at the 1994 World Cup in the US.

Domenica 7 dicembre ore 18.00
Sala Parlamentino

YOUR FINAL - WATCHING THE WORLD CUP

Calcio / Soccer
DW Deutsche Welle Kick Off!
GERMANY 2014, 26 min

Director / Regista: **Hennin Hesse, Niels Eixler**
Producer / Produttore: **Christine Zielicke**



La finale della Coppa del Mondo è stata trasmessa in tutto il mondo. Kick off! ha filmato la popolazione di tutto il mondo mentre guarda la finale di Coppa del Mondo: su una spiaggia neozelandese, in un chiosco di Berlino, su un taxi a Mosca oppure fra i tonni di un mercato di Tokio. La finale mondiale divide il mondo in due, unisce gli sconosciuti e separa gli amici, manda una nazione in estasi e in depressione un'altra. Più di 700 milioni in 194 paesi hanno visto la finale fra la Germania e Argentina: nessun'altro evento ha incollato così tanta gente di fronte ai teleschermi.

The World Cup final was watched all over the world. Kick Off! filmed people watching the World Cup final all over the globe: on a beach in New Zealand, a kiosk in Berlin, a taxi in Moscow and between tunas in the morning market in Tokyo. The World Cup final divides people into two camps, it brings people together and also drives a line between friends, it sends one nation into ecstasy and depresses another. More than 700 million people in 194 countries watched the final between Germany and Argentina: no other single event is watched by this many people.



Proiezione dei filmati vincitori del "2° Baku International FICTS Fest" (Azerbaijan, 18-21 Novembre)
Projection of the winner movies of the "2° Baku International FICTS Festival" (Azerbaijan)



Art. 1 – “SPORT MOVIES & TV 2014”

La **FICTS** - Fédération Internationale Cinéma Télévision Sportifs (a cui aderiscono 113 Nazioni) riconosciuta dal CIO – Comitato Internazionale Olimpico, nell’ambito ed in connessione con il Campionato Mondiale del Cinema e della Televisione sportiva “World FICTS Challenge” (Art. 10), promuove e organizza **“SPORT MOVIES & TV 2014 – 32nd MILANO INTERNATIONAL FICTS FEST”** che si terrà in Italia nel centro storico di Milano dal 3 all’8 Dicembre 2014 (con ingresso gratuito per il pubblico). Il presente Regolamento è stato approvato dalla FICTS il 5 Dicembre 2013.

Art. 2 – FINALITA’

La FICTS, attraverso **“SPORT MOVIES & TV 2014”**, intende perseguire la conoscenza e la diffusione di film e video di argomento sportivo che, in lingue e in modalità produttive differenti, contribuiscono allo sviluppo di tendenze artistiche e culturali nel mondo della tv e del cinema mondiale. Scopo dell’iniziativa è quello di promuovere la qualità delle immagini sportive, incoraggiare i produttori a diffondere le loro immagini, sottolineare l’olimpismo, promuovere ed incrementare lo sviluppo dei Valori Olimpici e la cultura delle discipline sportive attraverso l’effettivo utilizzo del potere dell’immagine sportiva, di favorire gli incontri e la collaborazione fra tutti coloro che compiono un lavoro creativo nel campo dello sport; di stimolare lo studio, la discussione e la conoscenza dei problemi culturali e creativi propri di questi due mezzi di comunicazione.

Art. 3 – CONTENUTI

“SPORT MOVIES & TV 2014” è aperto a tutte le produzioni televisive, cinematografiche e new media ispirate allo sport o che abbiano, come argomento principale, lo sport nelle sue diverse espressioni e in tutte le sue manifestazioni. Non saranno accettate opere di contenuto pornografico, né opere ispirate a fanatismi di tipo politico, religioso o razziale.

Art. 4 – SEZIONI

Tutti i film, i video, i lavori televisivi, i cortometraggi e i lungometraggi sul tema sportivo (escluse le opere sul calcio, vedi comma 7) e sulle sue differenti espressioni, prodotti nel **periodo 2012/2013/2014**, ad eccezione della sezione Documentari (**2000/2014**), potranno partecipare in una delle seguenti 7 Sezioni competitive:

1. GIOCHI OLIMPICI

a) SPIRITO OLIMPICO: opere (durata tra 5 e 15 minuti) che promuovono la conoscenza del Movimento Olimpico e i suoi valori attraverso la diffusione del linguaggio universale dell’immagine Olimpica e della sua funzione etico-culturale-educativa.

b) I PROTAGONISTI OLIMPICI: cronache, ricerche, reportage relativi alla preparazione e alla partecipazione dei protagonisti ai Giochi Olimpici di ieri e di oggi

2. DOCUMENTARI

(periodo di produzione 2000 - 2014): cronache e ricerche documentate, televisive o cinematografiche, riguardanti lo sport in tutte le sue forme, storie di campioni, squadre, eventi.

a) SPORT INDIVIDUALI

b) SPORT DI SQUADRA

c) GRANDI CAMPIONI INDIVIDUALI /CAMPIONI DI SQUADRA

3. TV SHOWS - NUOVE TECNOLOGIE:

a) RUBRICHE, CONTENITORI, PROGRAMMI DI INTRATTENIMENTO SPORTIVO, TALK SHOW, ivi comprese le reti satellitari, le TV locali e monotematiche (Nel caso di programmi seriali o a puntate, dovrà essere presentata una sola puntata senza interruzioni e pubblicità).

b) NEW MEDIA: produzioni sportive, basate sulle tecnologie interattive e digitali utilizzate per la promozione della rete in formato DVD (Per la Selezione: riguardo al formato una copia deve essere spedita (se disponibile, con l’indirizzo URL); per i siti internet, l’indirizzo URL deve essere spedito insieme ad una foto riguardante il sito internet stesso ed un breve sommario).

4. SPORT & SOCIETÀ: lo sport e i suoi valori nel sociale e nella formazione dell’individuo.

a) VALORI SPORTIVI: gli interventi a favore dei valori sociali dello sport (etica, tolleranza, disabilità, fair-play, pace, aggregazione sociale etc.).

b) EDUCAZIONE E CULTURA: lo sport come strumento informativo, educativo, formativo.

5. MOVIES: film, lungometraggi e cortometraggi, Tv movie (realizzati da autori esordienti o già affermati) - ivi compresi i Cartoni animati - che abbiano come tema principale lo sport, l’avvenimento sportivo o la storia di campioni dello sport realmente esistiti o inventati (per questa Sezione inviare copia del cast artistico e tecnico).

6. SPORT & PUBBLICITÀ: produzioni a soggetto sportivo con l’utilizzazione del gesto sportivo e/o di campioni famosi come testimonial di prodotti o di iniziative:

a) PUBBLICITÀ SOCIALE/ISTITUZIONALE: bene pubblico, non-profit, campagne di immagine/divulgazione, promozione dello sport, etc.

b) PUBBLICITÀ COMMERCIALE (di prodotto o servizio). Produzioni finalizzate alla ricerca di soluzioni creative nell’ambito della comunicazione pubblicitaria.

7. MOVIES & TV FOOTBALL: cronache, fiction, documentari, film, lungometraggi e cortometraggi, storie di campioni, squadre, eventi, trasmissioni e programmi televisivi, etc. riguardanti il calcio nelle diverse applicazioni: per la televisione, per il cinema, per le nuove piattaforme tecnologiche:

a) MOVIES & TV FOOTBALL

b) MOVIES & TV FOOTBALL – GRANDI CAMPIONI

Art. 5 – RICONOSCIMENTI

Il Festival sarà competitivo. Le opere saranno valutate da una Giuria Internazionale (con esclusione di quanti abbiano interessi diretti o indiretti) composta da sette personalità del Cinema, della TV, dei Media, dello Sport e della Cultura (nominata dalla FICTS), che sceglierà le opere **“Selected”** e assegnerà, a propria insindacabile scelta, i premi ufficiali. Per ciascuna Area delle Sezioni la Giuria assegnerà i Premi **“Guirlande d’Honneur”** e **“Mention d’Honneur”**. Inoltre la Giuria attribuirà l’**“Excellence Award”** al vincitore assoluto di **“Sport Movies & Tv”**, il **“Trofeo Candido Cannavò per lo Spirito Olimpico e per i Valori dello sport”**, il **“Gold Award – Premio della Critica Bruno Beneck”** all’opera reputata la migliore tra tutte le vincitrici della **“Guirlande d’Honneur”**, il **“Premio Fondazione Chiesa Panathlon International”** all’**“Opera Prima”**; il **“Gentleman Award”** per la Sezione **“Sport & Società”**. Il **“Tv Sport Emotions Award”** verrà assegnato al **“Miglior Canale Televisivo Sportivo”**. Per la Sezione **“Giochi Olimpici”** la Giuria sarà costituita da esponenti del Comitato Internazionale Olimpico. La FICTS si riserva di assegnare Premi per **“Meriti speciali”** indipendentemente dalle Sezioni. Il pubblico del Festival ha la facoltà di assegnare il **“Web Award”**, votando la **“Nomination”** sul sito web del Festival www.sportmoviestv.com. A tutte le opere selezionate (**“Selected”**) verrà assegnato il **“Diploma di merito e partecipazione”**. Tutte le opere premiate saranno pubblicate attraverso gli organi di informazione del Festival (Agenzia d’Informazione, sito web, App ufficiale FICTS, social network, etc.) e attraverso un trailer della produzione che sarà inserito nel video di sintesi di **“SPORT MOVIES & TV 2014”**. Per ogni forma di promozione i selezionati, i nominati ed i premiati al Festival potranno indicare la propria produzione con la dicitura e il logo **“SPORT MOVIES & TV 2014”** rispettivamente **“Selected”**, **“Nomination”**, **“Guirlande d’Honneur”** e **“Mention d’Honneur”**. Le proiezioni avverranno nell’ordine e secondo i programmi stabiliti dalla Direzione del Festival. Nell’ambito del Festival la FICTS assegnerà la **“Excellence Guirlande d’Honneur”** a quei personaggi dello Sport, della TV, del Cinema e della Comunicazione **“che hanno svolto una significativa azione a favore dello sport attraverso la promozione dell’immagine e dei suoi valori culturali ed etici.**

Art. 1 – SPORT MOVIES & TV 2014

FICTS - Fédération Internationale Cinéma Télévision Sportifs (joined with 113 Members Countries) recognized by IOC – International Olympic Committee, in connection with the Worldwide Championship of Cinema and Sport Television **“WORLD FICTS CHALLENGE”** (Art. 10), promotes and organizes **“SPORT MOVIES & TV 2014 – 32nd MILANO INTERNATIONAL FICTS FEST”**, that will be held in the city centre of Milano (Italy) from **3rd – 8th December 2014**, with free entrance for the audience. The present Festival’s Rules have been approved by FICTS on 5th December 2013.

Art. 2 – AIMS

FICTS through **“SPORT MOVIES & TV 2014”** aims to spread the knowledge and diffusion of sport movies and videos that, in different languages and different production forms, contribute to the development of the artistic and cultural trends in tv and movies world. The aims of this event are: to promote the quality of sports images; encourage producers to broadcast their images to emphasize the Olympic spirit; to promote and to increase the development of the Olympic values and the sport culture through the real usage of the power of sport image; to encourage communication and collaboration among all those who work creatively in the field of sport; bringing about the meeting and co-operation of those who work creatively in sport broadcasting; stimulating and spreading the study, discussion and knowledge of creative and cultural issues related to these media; to stimulate the study, discussion and knowledge of the creative and cultural issues specific to these two media.

Art. 3 - CONTENTS

“SPORT MOVIES & TV 2014” is open to all the television, movie and new media productions dealing with sport, or having sport in all its different expressions and manifestations as their main subject. Productions with porno graphical contents will not be accepted, neither will works inspired by political, religious or racial fanaticisms.

Art. 4 – SECTIONS

All the movies, videos, TV shows, shorts and full length productions about any kind of sport (except the videos about the football - take a look comma 7) and its various expressions produced in the **period 2012/2013/2014** exception for Documentary Section (**2000-2014**), will be allowed to compete in one of the following 7 Sections:

1. OLYMPIC GAMES

a) OLYMPIC SPIRIT: works (duration between 5 and 15 minutes) that promote the knowledge of the Olympic Movement and its values through the spread of the universal language of the Olympic image and of its ethical-cultural-educational function.

b) THE OLYMPIC PROTAGONISTS: stories, surveys, reportages about the preparation to the Olympic Games and to the participation of the protagonists to the Olympic Games of yesterday and today

2. DOCUMENTARY (Year of production 2000 - 2014): Documented television or cinema chronicles and researches, regarding sport in all its forms and expressions, stories about champions, teams, events.

a) INDIVIDUAL SPORT

b) TEAM SPORT

c) GREAT CHAMPIONS: INDIVIDUAL SPORT /TEAM SPORT

3. TV SHOWS - NEW TECHNOLOGIES

a) SPORT PROGRAMS, TALK-SHOWS, SPORT ENTERTAINING including satellite nets, cable and local television (In the case of serial programs or Tv episodes, will be submit only one episode without interruptions and publicity).

b) NEW MEDIA: sport productions based on interactive and digital technologies used for web promotion in DVD (for the Selection: regarding DVD format, one copy must be sent - if available - with the URL address; for web sites, the URL addresses must be sent together with a photo about the website and a short summary).

4. SPORT & SOCIETY: sport and its values in the social field and in the formation process of the individual:

a) SPORT VALUES: Intervention for the social values of sport (ethics, tolerance, disability, fair-play, social inclusion, peace, etc).

b) CULTURE AND EDUCATION: Sport as informational, educational and formative instrument.

5. MOVIES: fiction shorts and featured films, TV movies and TV serials (made by debut or well known authors) – included Cartoon (also in computer animated) – that having sport as main topic, the sports events or the story of sports champions really existed or invented (for this Section it’s necessary to send the artistic and technical cast information).

6. SPORT ADVERTS: productions with sport subject with the use of the sport gesture and/or productions that have famous sport champions as testimonials of products or initiatives:

a) SOCIAL/INSTITUTIONAL ADVERTISING: public service, non-profit, corporate and social campaign, the sport promotion, etc.

b) COMMERCIAL ADVERTISING (of a product or a service): productions aimed to find out creative solutions concerning the advertising communication.

7. MOVIES & TV FOOTBALL: reportages, fiction, documentaries, featured and shorts films, stories of the champions, stories of the football teams, events, television programmes, etc. that have as main topic the football in different applications: for the television, for the cinema, for the new technologies platforms.

a) MOVIES & TV FOOTBALL

b) MOVIES & TV FOOTBALL – GREAT CHAMPIONS

Art. 5 – AWARDS AND PRIZES

The Festival will be competitive. The works are judged by an International Jury (excluded who have direct or indirect interest) made of up by seven exponents of Cinema, TV, Media, Sport, Culture (nominated by FICTS), that will choose the **“Selected”** works and will award officially, without appeal, the official prizes.

For each Area of the Sections will award the **“Guirlande d’Honneur”** and the **“Mention d’Honneur”**. In addition will be delivered the **“Excellence Award”** to the absolute winner of **“Sport Movies & Tv”**, the **“Candido Cannavò Award for the Olympic Spirit and for the sports values”**, the **“Gold Award – Critic Award Bruno Beneck”** to the best work among all the winners of the **“Guirlande d’Honneur”**, the **“Fondazione Chiesa - Panathlon International Award”** to the **“First Video”**, **“Gentleman Award”** for **“Sport & Society”** Section. The **“Tv Sport Emotions Award”** will be assigned to **“The best to sports channel”**.

The exponents of the International Olympic Committee are in charge for judge the **“Olympic Games”** Section. FICTS will keep the right to deliver, independently of the Sections, the **“Special Merit Awards”**. The audience of the Festival will have the possibility to assign the **“Web Award”**, with the vote to the videos in **“Nominations”** on the Festival website www.sportmoviestv.com.

The **“Merit and participation Diploma”** will be delivered to all the **“Selected”** works. All the awarded works will be promoted by the Festival’s Press Office through the communication channels of the Federation (Information Agency, website, social networks, official FICTS App, etc.) and the trailer of the production will be inserted in the video synthesis of **“Sport Movies & Tv”**. Selected, nominated and awarded works will be allowed to use the logo **“SPORT MOVIES & TV 2014”** respectively **“Selected”**, **“Nomination”**, **“Guirlande d’Honneur”** and **“Mention d’Honneur”** for any promotional aim.

The projection’s calendar will be established by the Festival management. In the ambit of the Festival, FICTS will deliver the **“Excellence Guirlande d’Honneur”** to those exponents of Sport, TV, Movies and Journalism whom have carried on **“a significant role in favour of sport by promoting its image and cultural and ethical values”**

TITOLO / TITLE	DISCIPLINA / DISCIPLINE	SALA	GIORNO / DAY	ORA TIME	PAG.
100 ANNI DI EMOZIONI AZZURRE	Sport Vari / Various Sports	Parlamentino	sabato 6 dic.	16.00	77
13TH CHAMBER OF ONDRĚJ MORAVEC	Biathlon	Terrazzo	sabato 6 dic.	16.50	77
1958 ROUTE TO VICTORY	Calcio / Soccer	Donzelli	domenica 7 dic.	18.30	92
1962 DEFINING A NATION	Calcio / Soccer	Terrazzo	lunedì 8 dic.	15.00	92
30 MINUTES PAR JOUR	Ginnastica / Gymnastics	Colonne	venerdì 5 dic.	22.10	79
42.195 METERS: BEYOND THE GOAL	Atletica / Athletics	Donzelli	venerdì 5 dic.	15.00	68
70MM LONGBOARD TRIP	Longboard	Terrazzo	sabato 6 dic.	20.25	83
9 GIUGNO 1979 UNA CITTÀ NEL PALLONE	Calcio / Soccer	Parlamentino	sabato 6 dic.	21.55	88
9 METER	Atletica / Athletics	Colonne	domenica 7 dic.	18.10	79
A DREAM YOU DREAM TOGETHER IS REALITY	Calcio / Soccer	Colonne	venerdì 5 dic.	22.15	92
ALLE CORDE / ON THE ROPES	Pugilato / Boxing	Parlamentino	domenica 7 dic.	19.30	79
ALONE ON THE RIVER	Kayak	Parlamentino	domenica 7 dic.	20.55	83
ALWAYS ON MOTHER'S DAY	Sport Equestri / Equestrian Sports	Parlamentino	sabato 6 dic.	15.00	83
AWAY	Ultracidismo / Ultracycling	Donzelli	sabato 6 dic.	16.30	74
BARÇA'S UNTOLD LEGENDS	Calcio / Soccer	Donzelli	domenica 7 dic.	21.05	92
BETASHAR	Calcio / Soccer	Parlamentino	domenica 7 dic.	21.35	88
BLACK DIAMONDS	Calcio / Soccer	Colonne	domenica 7 dic.	18.30	88
BLACK AND WHITE DEMOCRACY	Calcio / Soccer	Expo	domenica 7 dic.	21.00	88
BOXER ON THE WILDERNESS	Pugilato / Boxing	Colonne	venerdì 5 dic.	16.35	79
BREVI STORIE SULLA TORRES	Sport Vari / Various Sports	Terrazzo	domenica 7 dic.	19.55	83
CAMPIONATI MONDIALI DI ATLETICA	Atletica / Athletics	Terrazzo	sabato 6 dic.	16.40	87
CANTER	Sport Equestri / Equestrian Sports	Expo	venerdì 5 dic.	15.00	82
CASCADA	Kayak	Expo	lunedì 8 dic.	15.25	68
CENTOKILOMETRI	Atletica / Athletics	Colonne	domenica 7 dic.	20.10	83
CHAMPIONS	Sport Invernali / Winter Sports	Expo	domenica 7 dic.	19.15	78
CRESCERE NELLO SPORT	Sport Varii / Various Sports	Expo	domenica 7 dic.	18.25	84
DE HEL VAN '63	Pattinaggio su ghiaccio / Ice skating	Donzelli	sabato 6 dic.	20.40	79
DECALOGUE OF COACH GOLYAK	Sport Acrobatici / Sports acrobatics	Colonne	lunedì 8 dic.	15.00	74
DEFEATING OCEANS SEVEN	Nuoto / Swimming	Terrazzo	venerdì 5 dic.	20.05	68
DINAMO, TRA SOGNO E REALTÀ	Pallacanestro / Basketball	Terrazzo	domenica 7 dic.	16.05	74
DO YOUR DANCE	Danza sportiva / Sports dance	Donzelli	domenica 7 dic.	17.20	74
ERA PIOLA, CENTO ANNI DI CALCIO AZZURRO	Calcio / Soccer	Colonne	sabato 6 dic.	20.30	92
EXTREME FOOTBALL	Calcio / Soccer	Expo	lunedì 8 dic.	15.00	88

TITOLO / TITLE	DISCIPLINA / DISCIPLINE	SALA	GIORNO / DAY	ORA TIME	PAG.
FACTOR U: LONGBOARDING	Longboard	Expo	lunedì 8 dic.	16.10	68
FLA X FLU / FLA X FLU - 40 MINUTOS ANTES DO NADA	Calcio / Soccer	Expo	venerdì 5 dic.	20.00	93
FLYING HIGH	Base Jump	Colonne	domenica 7 dic.	15.55	71
FOOTBALL BRAZILIANS ORIGINS	Calcio / Soccer	Donzelli	venerdì 5 dic.	18.40	89
FOOTBALL RWANDA, FIELDS OF MEMORIES	Calcio / Soccer	Colonne	domenica 7 dic.	20.35	89
GALOS' DAY - O DIA DO GALO	Calcio / Soccer	Parlamentino	domenica 7 dic.	19.55	93
GAME - ONLY ONE CAN WIN	Kayak	Parlamentino	lunedì 8 dic.	16.15	71
GAME CALLED SORE	Sore	Terrazzo	lunedì 8 dic.	15.55	84
GO TO SWIM AT THE NORTH POLE	Nuoto / Swimming	Terrazzo	sabato 6 dic.	17.20	68
GOLD, SWEAT AND TEARS	Pallavolo / Volleyball	Terrazzo	domenica 7 dic.	20.40	74
GREEN CARPET / TAPETE VERDE	Calcio / Soccer	Terrazzo	domenica 7 dic.	22.15	89
GROUCHY - IN THE SADDLE	BMX	Parlamentino	sabato 6 dic.	15.30	69
HASTA SANTIAGO	Escursionismo / Hiking	Colonne	venerdì 5 dic.	19.15	80
HOW GREAT IT WAS	Hockey su prato /Filed Hockey	Expo	domenica 7 dic.	17.00	84
IN THE NAME OF THE FATHER	Ciclismo /Cycling	Terrazzo	venerdì 5 dic.	16.35	71
IRAN ON THE AIR	Calcio / Soccer	Expo	lunedì 8 dic.	15.35	89
ITALIA '90 OCCASIONE MANCATA	Calcio / Soccer	Parlamentino	sabato 6 dic.	19.30	89
ITALIA BRASILE. L'AZIONE E' PARTITA	Calcio / Soccer	Donzelli	sabato 6 dic.	17.45	90
IT'S ALL ABOUT...SAIGER TT	Motociclismo / Moror cycling	Colonne	lunedì 8 dic.	15.25	69
JOYFUL RENDEZVOUS UPON PURE ICE & SNOW	Giochi Olimpici / Olympic Games	Terrazzo	sabato 6 dic.	16.40	87
K2 LA MONTAGNA DEGLI ITALIANI	Alpinismo / Alpinism	Donzelli	lunedì 8 dic.	15.00	80
K2: SIREN OF THE HIMALAYAS	Arrampicata / Climbing	Colonne	venerdì 5 dic.	15.20	75
LA HAZAÑA DEL '41	Baseball	Colonne	sabato 6 dic.	21.30	71
LA NOSTRA NBA	Pallacanestro / Basketball	Parlamentino	venerdì 5 dic.	22.05	71
L'ALLENATORE DEI SOGNI.	Calcio / Soccer	Donzelli	sabato 6 dic.	19.45	90
LE FURIE RISORGONO LE FENICI VOLANO	Football Americano / American Football	Terrazzo	venerdì 5 dic.	17.10	75
LEARNING DEUTSCH - THE ARSENAL DOUBLE CLUB	Calcio / Soccer	Colonne	sabato 6 dic.	18.40	90
LEMOND OF CYCLING 1	Ciclismo / Cycling	Terrazzo	domenica 7 dic.	19.40	72
LES ENTRAÎNEMENTS AU FAIR PLAY	Allenamento al gioco pulito	Terrazzo	sabato 6 dic.	16.40	87
LIBERI A META - TRY FREEDOM	Rugby	Colonne	sabato 6 dic.	16.30	84
LOOKING FOR RIO	Calcio / Soccer	Colonne	sabato 6 dic.	19.20	93
L'ORO DI SCAMPIA	Judo	Terrazzo	domenica 7 dic.	17.00	80
MACAU 2013 - LAST GLADIATORS	Motociclismo / Moror cycling	Parlamentino	sabato 6 dic.	20.40	72

RASSEGNA CULTURALE DI CINEMATOGRAFIA E TELEVISIONE SPORTIVA CON CONSULTAZIONI IN VIDEO A SCOPO DIDATTICO DI BRANI DI FILM. L'ACCESSO ALLE PROIEZIONI È AD INVITI E NON È CONSENTITO AI MINORI DI 18 ANNI.

TITOLO / TITLE	DISCIPLINA / DISCIPLINE	SALA	GIORNO / DAY	ORA TIME	PAG.
MARACANAZO: THE FOOTBALL LEGEND	Calcio / Soccer	Donzelli	venerdì 5 dic.	20.35	93
MATA MATA	Calcio / Soccer	Colonne	venerdì 5 dic.	20.40	90
MATILDE	Tennis	Colonne	sabato 6 dic.	19.10	80
MENEA SEGRETO (fuori concorso)	Atletica / Athletics	Parlamentino	domenica 7 dic.	17.10	72
MI CHIAMO ENTELLA E HO CENT'ANNI	Calcio / Soccer	Terrazzo	sabato 6 dic.	19.10	90
MUNDIAL. THE HIGHEST STAKES	Calcio / Soccer	Parlamentino	venerdì 5 dic.	20.25	93
MY OLYMPIC AND LIFE	Pattinaggio su ghiaccio / Ice skating	Terrazzo	sabato 6 dic.	16.40	77
NADADOR	Swimming / Nuoto	Colonne	venerdì 5 dic.	16.45	80
O GRINGO	Calcio / Soccer	Terrazzo	venerdì 5 dic.	21.00	94
PAIR NUMBER ONE. MORE THAN LOVE	Pattinaggio su ghiaccio / Ice skating	Donzelli	domenica 7 dic.	19.25	77
PAPER PUSHERS - THE MARATHON	Atletica / Athletics	Expo	domenica 7 dic.	19.05	81
PARALIMPIADI 2014	Paralimpiadi / Paralympics	Terrazzo	sabato 6 dic.	16.40	87
PEDRO PROENÇA - ELITE'S REFEREE	Calcio / Soccer	Terrazzo	domenica 7 dic.	18.40	94
PELADA, FAVELA'S SOCCER	Calcio / Soccer	Terrazzo	venerdì 5 dic.	18.25	91
PHOTOFINISH. UNA STAGIONE ALLE CORSE	Sport Equestri / Equestrian Sports	Parlamentino	domenica 7 dic.	18.30	69
PINK SKIES THE MOVIE	Paracadutismo / Skydiving	Colonne	venerdì 5 dic.	17.50	69
PREDADORES DE DISTANCIAS	Ciclismo / Cycling	Colonne	domenica 7 dic.	16.50	69
RAÚL	Decathlon	Expo	venerdì 5 dic.	16.00	70
RED BULL X-ALPS	Parapendio / Paragliding	Terrazzo	sabato 6 dic.	18.10	70
SERIE ROMANISTA	Calcio / Soccer	Colonne	domenica 7 dic.	22.25	91
SHUTTLECOCK KICKING SKILLS	Shuttlecock	Terrazzo	sabato 6 dic.	16.40	87
SKIERS IN ALTAI	Sci / Skiing	Terrazzo	domenica 7 dic.	15.40	77
SPARTA - THE TARGET WITH A LARGE S	Hockey su ghiaccio / Ice Hockey	Expo	sabato 6 dic.	19.00	75
SPIRIT IN MOTION	Giochi Olimpici / Olympic Games	Colonne	Mercoledì 3 dic.	20.30	78
SPORT INVERNALI	Sport Invernali / Winters Sports	Terrazzo	sabato 6 dic.	16.40	87
SPORTING GENE	Sport Varii / Various Sports	Expo	domenica 7 dic.	18.10	84
SPORTS AROUND THE WORLD MIS-SIONE RWANDA	Pallacanestro / Basketball	Donzelli	domenica 7 dic.	20.20	85
SPORTS INSIDERS ON 24 HOURS LE MANS	Automobilismo / Car races	Donzelli	venerdì 5 dic.	19.35	82
SPORTS INSIDERS: CONTADOR & READY TO ROCK	Ciclismo / Cycling	Terrazzo	sabato 6 dic.	18.40	82
SPORTSPRO TV SHOW	Calcio / Soccer	Terrazzo	sabato 6 dic.	20.55	91
SPRINT TO THE PAST	Canottaggio / Rowing	Colonne	venerdì 5 dic.	15.00	81
STEP BACK TO GLORY	Tiro alla fune / Tug of war	Donzelli	venerdì 5 dic.	16.35	81
THANK YOU TENNIS - YU ANJIN	Tennis	Terrazzo	domenica 7 dic.	16.55	70

TITOLO / TITLE	DISCIPLINA / DISCIPLINE	SALA	GIORNO / DAY	ORA TIME	PAG.
THANKS, HANKA!	Pallacanestro / Basketball	Parlamentino	lunedì 8 dic.	15.00	75
THE CAVE CONNECTION	Speleologia / Caving	Donzelli	domenica 7 dic.	16.25	75
THE CUBS	Sport Varii / Various Sports	Parlamentino	domenica 7 dic.	19.00	82
THE FIRST JUMP	Giochi Olimpici / Olympic Games	Colonne	domenica 7 dic.	15.00	78
THE FLAME THAT WARMS OUR HEARTS	Giochi Olimpici / Olympic Games	Expo	domenica 7 dic.	18.50	78
THE MOTIVATION	Skateboard	Donzelli	sabato 6 dic.	15.00	85
THE SACRED ARROW	Tiro con l'arco / Archery	Terrazzo	sabato 6 dic.	15.00	81
THE SOUND OF THE VOID	Sci Estremo / Extreme skiing	Colonne	venerdì 5 dic.	17.00	70
THE TOUR OF MY LIFE	Paracycling	Terrazzo	domenica 7 dic.	15.00	72
THE WAR FOR FOUR	Motociclismo / Motorcycling	Donzelli	domenica 7 dic.	15.00	72
THE YEARS WITHOUT THE WORLD CUP	Calcio / Soccer	Donzelli	sabato 6 dic.	18.50	91
U ARE THE WORLD	World Student Summer Games	Colonne	sabato 6 dic.	17.30	78
UGANDAN JUNIOR CHAMP	Ping pong	Expo	lunedì 8 dic.	16.25	73
UN LARIO DA RECORD	Subacquea / Diving	Expo	domenica 7 dic.	17.35	70
UN SICILIANO A PARIGI	Ciclismo / Cycling	Parlamentino	venerdì 5 dic.	18.45	73
UNSTOPPABLES	Ciclismo / Cycling	Colonne	venerdì 5 dic.	19.30	85
USYK	Pugilato / Boxing	Parlamentino	lunedì 8 dic.	15.25	73
WANG KE, LITTLE MOTORCYCLIST	Motociclismo / Motorcycling	Terrazzo	sabato 6 dic.	21.45	85
WE WERE THE WORLD CHAMPIONS	Pallacanestro / Basketball	Colonne	sabato 6 dic.	15.00	73
WHERE ARE THE PYRAMIDS?	Ciclismo / Cycling	Donzelli	venerdì 5 dic.	21.50	81
WHERE WERE YOU WHEN...?	Calcio / Soccer	Colonne	venerdì 5 dic.	17.20	94
WORLD OF HOBBIES	Sport Varii / Various Sports	Expo	venerdì 5 dic.	17.30	82
YOUR FINAL	Calcio / Soccer	Parlamentino	domenica 7 dic.	18.00	94

Per tutte le proiezioni al Palazzo Giureconsulti **INGRESSO LIBERO** sino ad esaurimento posti

La FICTS è socio AFIC (Associazione Festival Italiani di Cinema)



RASSEGNA CULTURALE DI CINEMATOGRAFIA E TELEVISIONE SPORTIVA CON CONSULTAZIONI IN VIDEO A SCOPO DIDATTICO DI BRANI DI FILM. L'ACCESSO ALLE PROIEZIONI È AD INVITI E NON È CONSENTITO AI MINORI DI 18 ANNI.

International Partners:

- **COMITATO INTERNAZIONALE OLIMPICO**
 - Dr. Thomas Bach - *Presidente*
 - Dr. Christophe De Kepper - *Direttore Generale*
 - Dr. Francis Gabet - *Direttore Museo Olimpico*
- **BEIJING OLYMPIC DEVELOPMENT ASSOCIATION – BODA**
 - Prof. Jiang Xiaoyu - *Vice Presidente*
- **FISpT**
 - Dott. Isa M. Abdul Rahim - *Presidente*
 - Dott. Osama Al Kooheji – *Segretario Generale*
- **PANATHLON INTERNATIONAL**
 - Dott. Giacomo Santini – *Presidente*
 - Dott. Leo Bozzo – *Segretario Generale*
 - Roberto Carta Fornon – *Panathlon Club Biella*
- **UPKL**
 - Corrado Genova – *Segretario Generale*

Main Partner

- **MINISTERO DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI E DEL TURISMO**
 - Dott. Dario Franceschini – *Ministro*
 - Dott. Nicola Borrelli – *D.G. Cinema*
 - Dott. Giorgio Gosetti – *D.G. Cinema*
- **REGIONE LOMBARDIA**
 - Dott. Roberto Maroni – *Governatore*
 - Dott. Antonio Rossi – *Assessore Sport e Giovani*
 - Dott.ssa Cristina Cappellini – *Assessore alla Cultura*
 - Dott. Fabrizio Sala – *Sottosegretario*
 - Dott. Claudio Pedrazzini – *Consigliere Regionale*
 - Dott.ssa Cristina Colombo – *D.G. Settore Sport*
 - Dott.ssa Donatella Bosio – *Settore Sport e Giovani*
 - Dott. Claudio Gallo – *Settore Sport e Giovani*
- **CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA, ARTIGIANATO E AGRICOLTURA**
 - Dott. Carlo Sangalli – *Presidente*
 - Dott. Pierandrea Chevallard – *Segretario Generale*
 - Dott.ssa Federica Villa – *Dirigente*

- **COMUNE DI MILANO**
“Sport Movies & TV” è una iniziativa Milano Cuore d’Europa
 - Avv. Giuliano Pisapia – *Sindaco*
 - Dott. Filippo Del Corno - *Assessore alla cultura*
 - Dott.ssa Chiara Bisconti - *Assessora allo Sport*
 - Dott. Franco D’Alfonso - *Assessore al Commercio e Turismo*
 - Dott.ssa Giulia Amato - *D.G Settore Cultura*
 - Dott. Dario Moneta – *D.G Settore Sport*
- **FONDAZIONE CARIPLO**
 - Avv. Giuseppe Guzzetti – *Presidente*
 - Dott. Dario Bolis – *Direttore Comunicazione*
 - Dott.ssa Bianca Longoni – *Ufficio Comunicazione*
- **CENTRALE DEL LATTE DI MILANO**
 - Dott. Gianpiero Calzolari – *Presidente*
 - Dott.ssa Myriam Finocchiaro - *Dirigente*

Main Technical Partner:

- **CHANGHONG**
 - Dott. Zhao Yong – *President*
 - Dott. Alex Lin – *General Manager*
 - Dott. Roberto Pinna Berchet – *D.G. Changhong Italy*
 - Dott. Stefano Pastori – *Consultant*
- **WCP MEDIA SERVICES**
 - Dott.ssa Cristina Molinari – *Presidente*
 - Dott.ssa Lucia Milazzotto – *Commercial Director EMEA*
 - Dott.ssa Elena Conti - *Operations and sales senior Manager*
 - Dott.ssa Eleonora Maraffi – *Cooperation and Sales*

Patronage

- **EXPO Milano 2015**
 - Dott. Giuseppe Sala - *Commissario Unico*
- **PROVINCIA DI MILANO**
 - Dott. Guido Podestà – *Presidente*
 - Dott.ssa Cristina Stancari – *Assessore allo Sport*
- **UNESCO – Rappresentanza permanente d’Italia**
 - Dott. Giovanni Puglisi – *Presidente UNESCO Italia*

- **CONI NAZIONALE**
 - Dott. Giovanni Malagò – *Presidente*
 - Dott. Roberto Fabbri – *Segretario Generale*
 - Dott. Alberto Miglietta – *A.D. Coni Servizi SpA*
- **CONI LOMBARDIA**
 - Dott. Pierluigi Marzorati – *Presidente*
 - Dott.ssa Claudia Giordani – *Delegato CONI Milano*
- **COMITATO ITALIANO PARALIMPICO**
 - Dott. Luca Pancalli - *Presidente*
 - Dott. Pierangelo Santelli - *Presidente C.R. Lombardia*
 - Dott.ssa Lucia Casalini – *V. Presidente C.R. Lombardia*
- **FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO**
 - Dott. Carlo Tavecchio - *Presidente*
 - Dott. Michele Uva – *Direttore Generale*
- **UFFICIO SCOLASTICO PER LA LOMBARDIA**
 - Prof.ssa Delia Campanella – *Direttore*
 - Dott. Marco Bussetti – *Provveditore agli Studi di Milano*

Media Partners:

- **INFRONT ITALY**
 - Dott. Marco Bogarelli – *Presidente*
 - Dott. Giuseppe Ciocchetti – *Managing Director*
 - Dott. Stefano De Antoni – *Marketing Manager*
- **GAZZETTA DELLO SPORT**
 - Dott. Andrea Monti – *Direttore*
- **GLGS LOMBARDIA**
 - Dott. Gabriele Tacchini – *Presidente*
- **WHITE**
 - Dott.ssa Brenda Bellei Bizzi – *A.D. M. Seventy Srl*
 - Dott.ssa Raffaella Imò – *Press Office Manager*
- **SPORTSMALL.IT**
 - Dott. Max Cavallaro
 - Dott. Igor Pizzirusso
 - Dott. Luca Talotta

- **RAI SPORT**
- Carlo Paris – *Direttore*
- **SPORTRE CEGIS**
- Wanda Romeo – *Presidente*
- **PROMOS per Palazzo Giureconsulti**
- Silvana Calcaterra – *Coordinamento*
- Paolo Zurrada – *Gestione Spazi*
- **COMANDO MILITARE ESERCITO LOMBARDIA per Palazzo Cusani**
- Gen. Antonio Pennino – *Comandante*
- Col. Carmelo Tribunale – *Capo Ufficio Stampa*
- Col. Francesco Imposimato – *Direttore Circolo Presidio MI*
- **CIRCOLO CULTURALE “I NAVIGLI”**
- Dott. Carlo Bozzali – *Presidente*
- **COMANDO LEGIONE CARABINIERI LOMBARDIA per la Fanfara 3° Battaglione**
- **COMANDO SCUOLA MILITARE TEULIE’ per la Banda con Tamburo**
- **GRUPPI SPORTIVI FIAMME GIALLE Centro Sportivo Guardia di Finanza**
- Gen.B. Giorgio Bartoletti – *Comandante*
- Col. Vincenzo Parrinello – *Com. Gruppo sportivo*
- **NASCO HOTEL**
- Franca Viola – *General Manager*
- Loredana Leonini – *Sales & Revue Manager*
- **FIDS**
Carol Alberio, Luigi Ferrari, Mathilde Bonetti, Davide Carabella, Michaela Ruggiero, Giorgio De Ponti, Laura Donati, Stefano Maraboli, Sara Cinus, Fabio Morello e i Maestri di danza
- **CAPOEIRA SUL DA BAHIA MILANO**
- Pedro Goncalves de Olivera
- **EXPO DEI POPOLI**
- Hector Villanueva – *Fondatore*
- **CHEER UP WORLD**
- Adriana Boy e Tony James
- **OSSERVATORIO NAZIONALE BULLISMO & DOPING**
- Gen. Gianni Gola – *Presidente Onorario*
- Serena Parisi – *Presidente*
- Luca Massaccesi – *Segretario Generale*
- Paola Ferrari – *Portavoce*
- **VIVERE DA SPORTIVI**
- Monica Promontorio – *Presidente Comitato Promotore*
- **CONDUZIONE CERIMONIE**
- Carlo Faggi
- **STAFF & VOLONTARI**
Giorgio Baldi, Francesco Boccia, Andrea Campanerut, Enzo Cappiello, Francesco Citterio, Mara Da Ros, Antonio Di Gregorio, Rosy Ferrari, Diego Fischi, Benito Fornaro, Carmelo Foti, Davide Gubellini, Erika Liviero, Manuela Mantovani, Enrico Nicosia, Adriano Romanin, Antonio Romeo, Wanda Romeo, Adriano Rossini, Amelia Schiavello, Antonio Stufano, Veronica Tavazzi, Chiara Tola, Federico Tudisco, Stefano Valenti, Carmine Verdone, Franco Ziliani
- **VIDEO, FOTOGRAFIA, APPARATO TECNICO**
- Adriano Rossini
- Studio Nino
- Pietro Baj - *Alterra Cinema*
- **MATERIALE TIPOGRAFICO E ALLESTIMENTI**
- Studio Zanoni sas - MI
- Galli Thierry Stampa srl - MI
- Publidue srl - Assago
- **PREMI & MERCHANDISING**
- Premiazioni Beltrami
- Esse Sport Srl
- **STAMPA, MASS MEDIA, TV** per i servizi giornalistici
- **MILANO FILM NETWORK**
“Sport Movies & TV” è Socio Fondatore di Milano Film Network
- Dott. Nicolò Bini – *Direttore Generale*
- Dott. Romano Fattorossi – *Invideo*
- Dott. Luca Mosso – *Filmmaker*
- Dott.ssa Patrizia Rappazzo – *Sguardi Altrove*
- Dott.ssa Alessandra Speciale – *Cinema Africano*
- Dott. Giampaolo Marzi – *Festival Mix*
- Dott.ssa Alice Arecco – *Coordinamento*
- Dott.ssa Francesca Gerosa – *Comunicazione*
- Dott.ssa Michela Giorgini – *Comunicazione*
- Dott.ssa Lucrezia Foscarini – *Comunicazione*
- Dott. Francesco Citterio – *Promozione*
- Dott. Luigi Riccio – *Social Media*
- Dott.ssa Ottavia Fragnito – *Workshop*
- Dott.ssa Michela Facchinetti – *Formazione*
- Dott.ssa Clara Visentini – *Distribuzione*
- Dott.ssa Alessia Barzaghi – *Archivio*
- Dott.ssa Barbara Viola – *Sottotitoli*
- Dott. Rafael Maniglia – *Ospitalità*
- Dott.ssa Marika Ikonomu – *Ospitalità*
- Dott.ssa Anna Lazzeri – *Ospitalità*
- **L’elenco completo degli Ospiti è pubblicato a pag. 48-49**
- **DIMENTICATI**
Grazie di cuore a tutti coloro che non compaiono in questa pubblicazione ma che hanno contribuito al successo della manifestazione (e sono tanti...), segnalatelo e sarete citati la prossima volta.





FEDERATION INTERNATIONALE
CINEMA TELEVISION SPORTIFS

WORLD FICTS CHALLENGE: "THE BEST OF MADE IN ITALY"



WORLD FICTS CHALLENGE



COME RAGGIUNGERCI - HOW TO GET THERE



**CERIMONIA DI APERTURA -
OPENING CEREMONY**
4 Dicembre ore 18.00 (6 p.m.)

**CERIMONIA DI PREMIAZIONE -
AWARD CEREMONY**
8 Dicembre ore 18.00 (6 p.m.)

PALAZZO LOMBARDIA
(Piazza Città di Lombardia, Milano)

Ingresso Via Melchiorre Gioia, 37
By Bus: linee urbane n.43, n.82
Underground lines: linea 2 Verde, Fermata "Gioia"
Linea 3 Gialla, Fermata Centrale FS o Sondrio
Passante Ferroviario: fermata Repubblica



**PROIEZIONI - MEETING
WORKSHOP - MOSTRE
PROJECTIONS - MEETINGS
WORKSHOPS - EXHIBITIONS**
5-6-7 Dicembre
ore 15.00 / 22.30 (3.00 / 10.30 p.m.)
8 Dicembre ore 15.00 / 18.00

PALAZZO GIURECONSULTI
(Piazza Mercanti 2, Milano)

By bus: numbers 50, 58
Underground lines: linea 1 Rossa, linea 3 Gialla,
Fermata "Duomo"
By Tram: n. 1, 2, 3, 12, 14, 16, 19, 24, 27



www.milanofilmnetwork.it

MILANO FILM NETWORK

CON IL CONTRIBUTO DI  **fondazione
cariplo**

› FESTIVAL DEL CINEMA AFRICANO D'ASIA E AMERICA LATINA › FESTIVAL MIX MILANO › FILMMAKER
› INVIDEO › MILANO FILM FESTIVAL › SGUARDI ALTROVE FILM FESTIVAL › SPORT MOVIES 6 TV FEST

FILMMAKER: 28 novembre – 8 dicembre 2014 - Milano: Spazio Oberdan, Cinema Arcobaleno, Cinema Palestrina, Fabbrica del Vapore, Galleria Arte Moderna

VISIT OUR WEBSITE: WWW.SPORTMOVIESTV.COM

Il portale internazionale dell'immagine e dell'attività sportiva

Il portale internazionale dell'immagine e della attività sportiva, (in versione bilingue) www.sportmoviestv.com spazia dalla tv al cinema, alla comunicazione, alla cultura sportiva alle attività di 67 discipline sportive.

- Notizie sul mondo sportivo, televisivo, cinematografico, culturale, tecnologico
- News Centre con accesso gratuito all'Agencia d'Informazione settimanale
- Archivio con le schede dei 3250 video selezionati nell'ultimo decennio
- Calendario e i video dei Festival che la Federazione promuove ed organizza nei 5 Continenti
- Ampia panoramica foto e video.
- Collegamento con www.sportsmall.it

Federation International portal of sports image of the is structured with new design and an access with new simpler graphic line. A rich section of news covers the sport, cinema, technology, culture and television panorama, archives with the schedules of all the videos in competition to "Sport Movies & Tv" the calendar and the videos of the Festival that the Federation organizes and promotes in the 5 Continents. Everything is supplied with a wide photo and video panoramic.



Registrati alla nostra NEWSLETTER "SP M & TV", agenzia di informazione che invia notizie settimanalmente a 72.000 indirizzi. Sign up to our newsletter, an "Information Agency" with weekly publications sent to 62.000 addresses.



FOLLOW US



Supplemento dell'Agencia d'Informazione "SPORT MOVIES & TV". Direttore: Prof. Franco B. Ascani - Aut. Tribunale di Milano n. 369 - 9/86. Hanno curato la redazione dei testi, la scelta delle immagini e le traduzioni: Franco Ascani (Direzione), Enzo Cappiello, Francesco Citterio, Antonio di Gregorio, Manuela Mantovani, Chiara Tola (coordinamento redazionale). Segreteria di redazione: Wanda Romeo, Rosy Ferrari. Realizzazione grafica: Studio Zonani Design sas Stampa: Galli Thierry stampa srl (MI) Il materiale illustrativo appartiene all'archivio FICTS che ringrazia Autori, Produttori, Agenzie, Editori proprietari dei diritti.

Programma chiuso il 14 novembre 2014.
Eventuali variazioni sul sito
www.sportmoviestv.com

FICTS 20123 Milano (Italy) - via De Amicis, 17
Phone: +(39) 02 89409076 +(39) 02 58102830
Fax: +(39) 02 8375973
info@ficts.com - www.sportmoviestv.com

Euro 20,00



FEDERATION INTERNATIONALE
CINEMA TELEVISION SPORTIFS

Main Partner



Patronages



Media Partners



Main Technical Partner



WITH 113 COUNTRIES

